

FARUQUE, Muhammad U. Sufism contra Shariah? *Wahdati*  
Shāh Walī Allāh's metaphysics of *wahdat al-wujūd*. *Journal of Sufi Studies*, 5 i (2016) pp. 27-57. *Diğer*  
Analyzes the contested relationship between Sufism *18155*  
and the Shariah.

01 Mayıs 2019

MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DÖRÜM

**VAHDET-i VÜCÛD**

Ventura, Alberto

A letter of Şayh Ahmad Sirhindī in defense of the Wahdat al-wudjūd .-- 2012 ISSN: 0030-5472 : Oriente Moderno: Rivista d'Informazione e di Studi per la Diffusione della Conoscenza della Cultura dell'Oriente soprattutto Musulmano, vol. 12 ii pp. 509-517, (2012)

Sirhindī, Shaykh Ahmad al-Farūqī; Sarhindī, Shaykh Ahmad al-Farūqī

Qamber, Akhtar

A litany on Sheikh Ibn 'Arabi's doctrine of Wahdat al-Wujūd .-- 1981 ISSN: 0021-1834 : Islamic Culture, vol. 55 pp. 255-257, (1981)

Theology | Prayer | Sufism (mysticism); Ibn al-'Arabī, Muhyī 'l-Dīn

290  
Vahdet

ROBERTS, Nancy. Trinity vs. monotheism: a false dichotomy? *Muslim World: a Journal Devoted to the Study of Islam and Christian-Muslim Relations*, 101 i (2011) pp.73-93. ["The Qur'ān and the Trinity: a providential misinterpretation?", pp.90-93.]

MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

28 Aralık 2014

210019 VAHDET-İ VÜCÛD  
ABDULMELİK YANGIN, *Alâeddin el-Buhârî'nin  
Fâdıhatü'l-Mülhidin adlı eseri ve Vahdet-i  
Vücûd nazariyesine ilişkin eleştirileri,*  
Marmara Üniversitesi, Yüksek Lisans, 2012



MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SONRA BELEN DOKÜMAN

21 Eylül 2014

92 DÄHNHARDT, Thomas. The doctrine of the unicity of existence in the light of an eighteenth century Indian Şūfī treatise: the *Wahdat al-wuğūd* by Bahr al- ulūm 'Abd al-'Alī Anşārī al-Lakhnawī. *Oriente Moderno: Rivista d'Informazione e di Studi per la Diffusione della Conoscenza della Cultura dell'Oriente soprattutto Musulmano*, 92 ii (2012) pp. 323-360.

~~Vahdet-i-Vücud~~

210013

Hicri Hacı Abdülhak

081063

Vahdet-i Vücut 210019

## وحدة الوجود في التصوف المتأخر بالغرب الإسلامي

محمد العدلوني الإدريسي  
باحث جامعي - الدار البيضاء

تعتبر عقيدة وحدة الوجود التي اعتنقها المتصوفة المتأخرون، كابن عربي، وابن سبعين، وأبي الحسن الششتري، مبادئها الأساسية، من أهم العقائد التي تبلورت ونضجت كنظرية متناسقة في الوجود وصبغت بألوانها كل المباحث الصوفية الفلسفية في القرن السابع الهجري بالغرب الإسلامي.

\* فما وحدة الوجود هذه؟ ما أصولها؟ وما مميزاتها؟ وما دواعي أخذ الفكر الصوفي المتأخر بها؟ وما أهم اتجاهاتها؟

### I. حول مصطلح وحدة الوجود

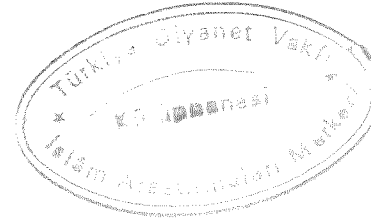
مصطلح «وحدة الوجود» Pantheisme من حيث اشتقاقه مركب من كلمتين إغريقيتين Pan وتفيد معنى: «كل». وثيوس Théos وتعني «الله». أي الله هو الكل، أو أن الله هو كل شيء وكل شيء هو الله. وهذا المفهوم قريب من المصطلح الفرنسي "monisme existantiel" («وحدة الوجود»)، والمصطلح الإنجليزي "Unity of existence"، ويقابل المصطلح "Athéisme" = إلحاد، والمصطلح Theisme = تأليه.

ومن حيث الاصطلاح نجد أن «وحدة وجود» في جل القواميس والمعاجم الفلسفية تفيد في الأغلب معنيين:

أ- المعنى الأول: «وحدة وجود»: عقيدة دينية أو مذهب فلسفي أو هما معاً، يرى أن كل ما هو موجود أوجده الله وأنه موجود في الله، فلا شيء إلا الله، وإن

Mecelle-i Külliyyeti'l-Adab ve'l-Ulumi'l-İnsaniyye, sy. 28, 2008 Rabat.

D182

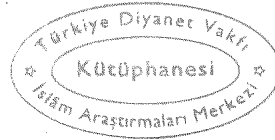


25 Ocak 2014

MADDE YAYIMLANDIKTAN  
MADDE YAYINDAN SONRA  
SONRA GELEN DOKÜMAN

- \_\_\_\_\_ (2010c). *Democracy in America: Historical-Critical Edition of De la démocratie en Amérique*, vol. IV, (translated into English by James T. Schleifer, ed. Eduardo Nolla; Indianapolis: Liberty Fund.).
- \_\_\_\_\_ (2010d). *Democracy in America: Historical-Critical Edition of De la démocratie en Amérique*, vol. III, (translated into English by James T. Schleifer, ed. Eduardo Nolla; Indianapolis: Liberty Fund.).
- \_\_\_\_\_ (2010e). "Tocqueville to his Father, June 3, 1831," in idem, *Letters from America* (edited and translated by Frederick Brown; New Haven, Conn. & London: Yale University Press), 51-55.
- Weber, Max (1978). *Economy and Society: An Outline of Interpretive Sociology* (eds. Guenther Roth and Claus Wittich; Berkeley & Los Angeles: University of California Press).

D3561



MADDE YAYIMLANDIKTAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

Wahdat-i-Wujud 210019

## AN ANALYSIS OF THE CONTENT OF WAḤDAT AL-WUJŪD The Relationship between Essence and Existence

Abdullah Kartal  
Uludağ University, Bursa-Turkey

26 Ağustos 2015

### Abstract

Discussions about "the unity of existence" (*wahdat al-wujūd*), which is always considered together with the name of Ibn 'Arabī, are common not only in Sufism but also in almost all domains of Islamic thought. In this respect, the problem of the unity of existence is a notable and much-debated issue in the history of Islamic philosophy, which results in countless comments on and approaches to the matter. Nevertheless, no solid conclusion or solution is attained. This is primarily because of the lack of a precise explanation of the nature and content of the unity of existence manifested by Ibn 'Arabī and his followers. The unity of existence seems to have two basic principles that can be formulated as follows: "Existence as such is God, and immutable entities (*al-a'yān al-thābita*), the truth of contingencies, are not created and existence is subsequently attached to truth." These two elements exclusively determine whether a doctrine is the unity of existence, whereas the principles abovementioned are entirely grounded on discussions about the relationship between essence and existence. The first and second principles are conclusions of the following opinions, respectively: "The existence of Allah is identical with His essence" and "among contingent beings, the existence is subsequently added to the essence." In this context, this study therefore seeks an evaluation not only of what unity of existence is but also of the importance of the relationship between essence and existence in

25 Haziran 2015

- 311 FATHURAHMAN, Oman. *Ithāf al-dhakā* by Ibrāhīm al-Kūrānī: a commentary of *Waḥdat al-Wujūd* for *Waḥdat-i Vucud* *Jāwī* audiences. *Archipel: Etudes Interdisciplinaires sur le Monde Insulinde*, 81 (2011) pp. 177-198. 210019

MADE YAYIMLANDIKTAN

81

**210019**

**VAHDET-i VÜCÛD**

---

<sup>1</sup> HÜLYA KIRDAR, Tasavvufta panbioizm (Tümcanlıcılık), Ankara Üniversitesi, Yüksek Lisans, 2003

نوین، حسین

۵۱۱۰- «وحدت وجود و بابا طاهر»

کیهان فرهنگی، بیابان، ۲۱۶ ص، ۲۸-۲۳، فارسی، کتابخانه: ۳۳.  
کد پارسا: ۸۹۰۳۱۹  
Vahdet-i Vucud  
Baba Taher-i Vahdet-i Vucud

کوششی در استخراج اندیشه وحدت وجود از لایه‌های برخی اشعار و دوبیتی‌های بابا طاهر است. نویسنده مقاله معتقد است که اکثر شاعران و عارفان اسلامی از جمله بابا طاهر دارای آراء و عقاید وحدت وجودی بوده‌اند و در مقام تبیین اندیشه‌های وحدت گرایانه شور و نشاط و شادای روحی خاصی از خود نشان داده‌اند. وی همچنین تبیینی از وحدت وجود در اندیشه بابا طاهر و ابن عربی ارائه می‌کند.

اخلاقی، مرضیه

۵۰۶۶- «وحدت وجود و وحدت

شهود»، مشکوة النور، بیابان، ۲۶ و ۲۷ ص، ۸۶-۱۱۱، فارسی، کتابخانه: ۱۱۰-۱۱۱ و به صورت زیرنویس.  
کد پارسا: ۴۴۵۸۷۵

وحدت وجود

تحلیلی از نظریات عارفان در باب فنای در حق است. عارفان معتقدند که بعد از طی مقامات یا مشاهده ذات احدیت، همه اغیار را نابود شده می‌یابند و توحیدی صاف و خالص در دل آنها ظهور می‌کند. در اینکه آیا عارف بعد از طی مقامات و منازل به غیر از خدا کسی را نمی‌بیند یا به مقام فرق بعد الجمع می‌رسد و به بینشی جامع میان کثرت و وحدت دست پیدا می‌کند، میان صاحب‌نظران اختلاف است. نویسنده این دو ایده را تحت عنوان **وحدت وجود و وحدت شهود** مطرح ساخته و مفاهیم مقدماتی آن مانند وجود کثرت، کشف و شهود، فنا و وحدت را توضیح داده است.

نمازی، محمود

۷۳۲۸- **علیت و وحدت وجود از دیدگاه**

ملاصدرا، قم: مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی، چاپ اول، ۱۳۸۲ / ۱۰۰۰ نسخه، ۱۱۲ ص، فارسی، رقی (شمیز)، بهار: ۵۰۰، ۱۱۲-۱۰۳.

شابک: ۵-۸۶-۵۸۸۳-۹۶۴

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

کد پارسا: ۶۴۹-۷۰۶۴۹

میانی، حسن

۵۱۰۷- **وحدت یا توحید؟**، قم: اعجاز، چاپ

اول، ۱۳۸۳ / ۲۰۰۰ نسخه، ۱۳۴ ص، فارسی، رقی (شمیز)، بهار: ۲۰۰۰ ریال.

شابک: ۵-۸۶-۹۳۵۷۵-۹۶۴

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

کد پارسا: ۲-۴۹۸۰۲

محمد زاده، الهام

۵۸۴۷- **بررسی ادله موافقان و مخالفان**

نظریه وحدت وجود، مقطع کارشناسی ارشد دانشگاه قم، دانشکده الهیات و معارف اسلامی، ۲۴۱ ص، فارسی، منابع: ۲۴۱-۲۳۲ و به صورت زیرنویس، استاد راهنما:

احمد عابدی؛ استاد مشاور: جعفر شاه نظری، تاریخ دفاع: ۱۳۸۲  
Vahdet-i Vucud  
کد پارسا: ۲۲۱۸۸۷

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

خوانساری، محمد

۵۸۰۴- «وحدت وجود از نظر

صدر المتألهین». حکمت متعالیه و

فلسفه معاصر جهان (شماره ۲۴۶)، ص ۳۱-۴۲،

کتابخانه: ۴۲.  
کد پارسا: ۴۲۰۰  
Vahdet-i Vucud

وحدت وجود: اندیشه‌های عرفانی ملاصدرا (فلسفه و منطق)

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

طباطبایی، فاطمه

۵۵۳۳- «نقش عرفان اسلامی در

بالتدگی فلسفه اسلامی»، پژوهشنامه متین،

بیابان، ۲۱ ص، ۱۹۷-۲۰۶، فارسی.  
کد پارسا: ۸۷۷۲۵

عرفان و فلسفه: فلسفه و عرفان (فلسفه و منطق)

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

وحدت وجود

جوار شكيان، عباس

٦٦٥٣- «تباين يا يگانگی وحدت تشكيکی و وحدت شخصی وجود در حکمت متعالیه»، خردنامه صدرا، پیاپی ٢٨، ص ٣١-٤٢، فارسی.

Vucud

کد پارسا: A٥٢٦٦١

تشکیک وجود: اندیشه های فلسفی ملاصدرا

طرح دو دیدگاه وحدت شخصی وجود و وحدت تشکیکی آن در فلسفه ملاصدرا و تحقیق در این مسئله است که آیا این دو دیدگاه یکی هستند یا با هم متفاوتند. نگارنده علاوه بر دو دیدگاه رایج مبنی بر تباين يا يگانگی وحدت تشکیکی و وحدت شخصی، به اراته و اثبات نظریه سومى در این باره می پردازد. وی با استمداد از مبانی و اصول حکومت متعالیه، تشکیک در هستی را مورد انکار قرار می دهد و وحدت شخصی وجود را تنها ملل قابل انتساب به فلسفه صدرایی و حکمت متعالیه می داند.

22 EKIM 2005

13.000.29

(67) السوسي (ميروك الصادق). وحدة الوجود عند الصوفية في الاسلام / ميروك الصادق السوسي. - تونس: الاخلاء، 1985 (تونس: الشركة التونسية لفنون الرسم). - 176 ص. : غلاف ملون، 17 سم. (الاشعاع، 51). مفسر : 2,280 د.د.

ا.ق. 85/961

Vahdet-i Vucud  
الوآئلي (عبد الجبار). - وحدة الوجود العقلية، تأليف عبد الجبار الوآئلي.  
- Baḡdād, Maḡbaʿat al-irṣād, 1964. - In-8° (24 cm), 208 p. [Acq. I499-67]  
[6 R. 69437  
(Wahdet al-wuḡda al-ḡaqlīya.)  
hétaphysique.  
2 KASIM 1999

R389 Pantheism and monism in Javanese Suluk literature. By Zoetmulder, P.J. Leiden, 1995.  
Aveling, H. RIMA: Review of Indonesian and Malaysian Affairs, 31 i (1997), pp.232-236 (E)

03 OKT 2005

MASSRI, Angelika al-. Imagination and the Qur'an in the theology of "oneness of being". Arabica, 47 iii-iv (2000) pp.523-535 Vahdet-i Vucud

2484 VALIUDDIN, Mir. Reconciliation between Ibn Arabi's Wahdat-al-Wujud and the Mujaddid's Wahdat-al-Shuhud. IC 25 (1951), pp. 43-51 See also 872, 1101, 2484  
Vahdet-i Vucud  
Vahdet-i Shuhud  
IBN ARABI  
Ibn Arabi mi Vahdetul Vucud ni de Mucaddid in Vahdetul Shuhud arend cizlasma

192 KASIM 1999

2042. Guburi, 'Imad-ad-Din al-. Allāh wa'l-wuḡud wa'l-insān : dirāsa taḥlīliya li'l-fikr al-falsafī 'abra 't-tārīḥ / 'Imad-ad-Din al-Guburi. - Tab'a 1. - Bairūt : Al-Mu'assasa al-'Arabiya li'd-Dirāsāt, 1986. - 579 S. Inhaltsangabe: Abriß d. Philosophiegeschichte. - Text arab. - In arab. Schrift 27 A 11043

ASANJUF Vahdet-i Vucud Vahdet-i Shuhud

00880 SHAH WALIALLAH. The Medinian letter. An inquiry into wahdat al-wujud and wahdat al-shuhud and their reconciliation. Transl. from Arabic by S.A. Ali. Recherches d'islamologie. Recueil d'articles offert à G. Anawati et L. Gardet par leurs collègues et amis, Louvain, 1977, pp. 1-19.

Vahdet-i Vucud ve Vahdet-i Shuhud - cizlasma

تصنيف ودراسة الدكتور محمد أبو المجد غنغ البسيوني

ببليوجرافيا الرسائل العلمية في الجامعات المصرية منذ إنشائها حتى نهاية القرن العشرين  
الادب العربي والدراسة والتدريس

٢٦١ - نظرية وحدة الوجود بين ابن عربي والجيلي / سهيلة عبد الباعث الترجمان / ١٩٩٧د ج . الإسكندرية ، ك . الآداب ، ق . الفلسفة .

٢	مكتبة	د	مكتبة	ج	جامعة
٣	ك	ق	قسم	ش	شعبة
٤	إشراق	س	مجلد	د	محررة

القاهرة ت الطبعة الأولى ١٤٢٢ - ٢٠٠١ م

Vahdet-i vücud

Mauid Fahri, Tar. Felsefe,  
s. 342

Vahdet-i vücud

Ibn Kayyim, Medaric, I, 288

Vahdet-i vücud

TSU

S. Hüseyin Nasr,

Üç Müslüman Bilge, s. 117.

"VAHDET-İ VÜCUD"

1406

922.97  
MÉM.T

Ibn Taimiya's struggle against popular religion  
s. 35-46; Üç müslüman Bilge, s. 117-121

922.97  
NAS. 4

Vahdet-i vücud

Meyerovitch, Mystique s. 255

297.2

Vahdetül-Vücüd (ve Kerramiyye)

A. Nessor, Nes'etül-fikr, 656

Vahdet-i vücüd

Ibn Teymiyye, Mecmua Fetava,  
C. II, s. 112 vd.

Vahdet-i Vücüd

Rerit Rıza, Teşvî'ül-Mevâz, C. X,  
s. 240

2415 WILSON, C. E. Remarks on  
Sufism and its relation to Pantheism  
and Islam. IC 5 (1931). pp. 142-165

Vahdet-i vücüd

Tasavvuf

Panteizm

28 MAYIS 1993

VAHDET-İ VÜCUD

● وحدة الوجود

للإمام الأسبق الدكتور عبد الحلیم محمود ٩٢.

el-Ezher, c. 57, (s. 6), s. 220-225, 1405

Vahdet-i vücud teorisi

(Ibn Teymiyye Risale fi'l-ahd ver-ruh)

Mecmua fetava-ressal V' (Meymiyye, II)

30

14540. cc. 86  
al-WĀ'ILĪ ('Abd al-Jabbār)

وحدة الوجود العقلية

Wahdat al-wujūd al-'aqliyah. [A  
philosophical study, touching also on  
questions of psychology.]  
pp. 208.

Maktabat al-Nahdah: Baghdad, 1964.

8°

2 KASIM 499



Vahdet-i vücûd

es- Şarâni, el-Yavâkit, s. 13

Vahdet-i vücûd

Ibn Taymiyye, Mecmûu Fetâvâ

C. VI, s. 314

297.55  
TELM

Vahdet-i vücûd

Ibn Taymiyye, Mecmûu Fetâvâ,

C. VII, s. 504

297.55/TELM

Vahdet-i vücûd

(Kelâm)

تقريب الكلام على الافهام في معنى وحدة الوجود

عبد الغنى النابلسي الدمشقي القسبي ( )

K. 22, I, 313.

Vahdet-i vücûd

(Vahdet-i v.)

انفاضة الجود في وحدة الوجود،

أبو المواهب أحمد بن علي بن أحمد الشاوري المصري،

المعروف بالحنائي، صاحب الإرشاد إلى سبيل الرشاد،

K. 22. I, 108.

Vahdet-i vücûd

(Tasavvuf)

إيضاح المقصود من معنى وحدة الوجود،

عبد الغنى النابلسي.

وعليه فاشية ...

K. 22. I, 158.

84 Vahdet-i vücûd

تحذير العباد من الحلول والاتحاد،

رسالة لابن طولون الدمشقي. أولها: الحمد لله وكفى الخ:

K. 2. I, 355

83 Vahdet-i vücûd

تحذير العباد من أهل العناد ببدعة الاتحاد،

رسالة للشيخ محمد برهان الدين إبراهيم بن عمر البقاعي الشافعي (85)

أولها: الحمد لله الرهاد لأركان الجبارة الشار الخ. ردفه

الفصوص والتأنيه وأمثالهما من آثار أهل وحدة الوجود.

-2. I, 355.

VAHDETİ VÛCÛD

Tasavvuf

« الرسالة في ابطال وحدة الوجود »

مجموعة الرسائل  
ابن تيمية  
١٢٥ - ٦١ / ١

الاتحاد والحلول ١٧٠ / ١

733

80 Vahdet-i vücûd

(Kelâm)

اللاويح المشرقة في ذم الوحدة المطلقة،

K. 2. 1569.

للسوطي. ذكره في فن الكلام:

VAHDET-I VÛCÛD

Tasavvuf

رسالة حقيقة مذهب الاتحاديين

او وحدة الوجود

مجموعة الرسائل

ابن تيمية

١٥٠ - ٤ / ١

733

«VAHDET EL-VÛCÛD»

Memor, "Ibn Taymiyya's...", s. 35-46

22 Ocak 1999

Vahdet-i vücut, II, 207

bk (Index 1157)

Vahdet-i vücut,

75v

Alus, Ruhul-Meânî, XXVII, 195

DİA Ktp. 297-211 ALU.R

793. Zoetmulder, Petrus J.: Pantheism and monism in Javanese Suluk literature: Islamic and Indian mysticism in an Indonesian setting. P. J. Zoetmulder. - Leiden: KITLV Pr., 1995. - XVII, 381 S. - (Translation series / Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde; 24)  
Einheitssacht.: Pantheïsme en monïsme in de Javaansche Socioek-literatuur (engl.). - Zugl.: Leiden, Univ., Diss., 1935  
ISBN 90-6718-082-3 35 A 19086

Vahdet-i vücut

Vahdet-i vücut (İsmail Hakki Bursavi)

احمد عبد الباقى

وحدة الوجود وفضل الافكار الباطنية  
في الكتب الزكية لاسماعيل بن قتي اليربوعي  
S.1

22 Ocak 1999

٤٥٨ ب الباقى، برهان، الدين ت (٨٨٥هـ)

١٤٠٠هـ  
مصراع التصوف، أو، تنبيه الغبي إلى تكفير  
ابن عربي / برهان الدين البقاعي، تحقيق وتعليق  
عبدالرحمن الوكيل - مكة المكرمة: توزيع عباس  
احمد الباز، ١٤٠٠هـ، ١٩٨٠م.  
٢٧٦ ص ٢٤٤ سم  
Vahdet-i vücut (210019)

١. التصوف الاسلامي ٢. ابن العربي، محمد

ابن علي، ت ٦٢٨ هـ ٣. وحدة الوجود (دين).

أ. الوكيل، عبدالرحمن، محقق ب. العنوان

ج. عنوان: تنبيه الغبي إلى تكفير ابن عربي د. عنوان:

تحذير العباد من اهل العناد بدعة الاتحاد

İsmail Hakki Bursavi posetinde

مطلع الوجود بتحقيق التزييه في وحدة الوجود

٥٠٥، ٥٠٠، ٥٠٠

ابراهيم بن هني الكوراني

اوله: الحمد لله الواسع الحكيم عالم الغيب والشهادة

Vahdet-i vücut

22 Ocak 1998

٦٦٩ ت التتيجري، حمود بن عبدالله

Vahdet-i vücut  
وثبات علو الله ومباينته تخلقه والرد على من زعم  
أن معية الله للمخلوق ذاتية / حمود عبدالله حمود  
التتيجري - ط ١ - الرياض: مكتبة المعارف،  
١٤٠٥هـ، ١٩٨٥م.

١٧٣ ص ٢٢٤ سم

١. العقيدة الاسلامية - دفع مطاوعن ٢. الألووية

٣. الاسماء والصفات. أ. العنوان

Vahdet-i vücut

Resit Paro, Tefsirul-Meror, C. XI,

S. 210

Vahdet-i vücut

Resit Paro, Tefsirul-Meror, C. IX,

S. 166

1534 BÜRGEI, J.C. "Speech is a ship and meaning the sea": some formal aspects in the ghazal poetry of Rūmī. Poetry and mysticism in Islam: the heritage of Rūmī. Ed. Amin Banani, R.Hovannisian & G.Sabagh. Cambridge: Cambridge University Press, 1994, pp.44-69

1535 CHITTICK, W.C. Rūmī and waḥdat al-wujūd. Poetry and mysticism in Islam: the heritage of Rūmī. Ed. Amin Banani, R.Hovannisian & G.Sabagh. Cambridge: Cambridge University Press, 1994, pp.70-111

1536 DABASHI, Hamid. Rūmī and the problems of theodicy: moral imagination and narrative discourse in a story of the Masnavi. Poetry and mysticism in Islam: the heritage of Rūmī. Ed. Amin Banani, R.Hovannisian & G.Sabagh. Cambridge: Cambridge University Press, 1994, pp.112-135

16 ARALIK 1993

210019 VAHDET-I WUCUD  
2870 FILIPPANI-ROCONI, P. Identità di 'essere' e di 'conoscere' nella *wahdat al-wujūd*: considerazioni epistemologiche. *Yād-nāma in memoria di Alessandro Bausani*. Volume I, a cura di B. Scarcia Amoretti e L. Rostagno. Rome: Bardi, 1991 (Università di Roma "La Sapienza": Studi Orientali, X) pp.175-188

210019 VAHDET-I WUCUD  
وحدة الوجود في ضوء العقيدة الإسلامية / مختصر  
عبد اللطيف سونديك .. ماجستير .. جامعه الامام محمد بن  
سعود الاسلاميه - اصول الدين - العقيدة والمذاهب المعاصرة،  
١٤٠٠هـ.

16 ARALIK 1993

210019 VAHDET-I WUCUD  
2699 FILIPPANI-ROCONI, P. Identità di 'essere' e di 'conoscere' nella *wahdat al-wujūd*: considerazioni epistemologiche. *Yād-nāma in memoria di Alessandro Bausani*. Volume I, a cura di B. Scarcia Amoretti e L. Rostagno. Rome: Bardi, 1991 (Università di Roma "La Sapienza": Studi Orientali, X) pp.175-188

1829 KNYSH, Alexander. 'Ibrahim al-Kuram (d.1101/1690), An Apologist for Wahdat al-Wujud' (Iran). *Journal of the Royal Asiatic Society* (Cambridge, UK), 5:1, 1995, pp.39-47

210293 VUCUD  
- 150992 SIFAT  
89-966419  
Ahmadī, 'Abd al-Ḥalīm.  
(*Namādhij min al-istidlāl 'alā wujūd Allāh wa-sifātihi ta'ālā*)  
نماذج من الاستدلال على وجود الله ومفاته تعالى / عبد الطيب حمدي. حولي [Kuwait]: مكتبة المنار الاسلامية، [198-]  
101 p. ; 24 cm.  
Subtitle on cover: 'Ard wa-tahīl.  
Includes bibliographical references (p. 95-97)  
1.020KD  
A.P.-Islam.

Wahdat-i Wucud

01 ARALIK 1993

01 SUBAT 1994

176 CHITTICK, W.C. *Wahdat al-wujūd in Islamic thought. Bulletin of Henry Martyn Institute of Islamic Studies*, 10 i (1991) pp.7-27

210019 VAHDET-I WUCUD - CEBR - IRADE  
CASSAR al-TAHRANI 37436 77  
مصطفى الطهراني (محمد كاظم بن محمد) (Muhammad Kāzīm ibn Muhammad)  
- ثلاث رسائل في الحكمة الإسلامية . وحدة الوجود ، تذرات في الجبر والاختيار ، اجابة الدعا في مسألة الداء للعلامة ... محمد كاظم مصار . نقلها الى العربية صلاح الصافي .  
-Téhéran, al-Maktaba al-Murtadawiya, 1391/1972.  
-25cm., 120p. [Don 72-1360]  
[89 02g.2833  
(*Talāt rasā'il: Wahdat al-wujūd, Sadarāt fi al-*

30 EKIM 1993

02 MART 1994

210019 VAHDET-I WUCUD  
961. [ZIYA NUR, Fazl-Allah. *Wahdat-e vojūd. Seyr-e tarīkhī va tatavvor-e vahdat-e vojūd va barresi va tahlīl-e an dar asar-e Ebn-e 'Arabi va Mowlana*. préf. Mohammad Baqer Ketabi. Tehran, Zovvar, 1369/1990, 300 p., index. [L'unicité divine. Evolution et histoire du concept dans les oeuvres d'Ibn Arabi et de Mowlavi]]  
فضل الله ضيانور: وحدت وجود. سير تاريخي وتطور وحدت وجود وبررسی وتحليل آن در آثار ابن عربی و مولانا  
- Voir également dans les chapitres *Histoire des sciences et techniques*: n° 983 - *Littérature persane moderne*: n° 1108.

2  
CASSAR al-TAHRANI 37435 77  
مصطفى الطهراني (محمد كاظم بن محمد) (Muhammad Kāzīm ibn Muhammad)  
- ثلاث رسائل ...  
[89 02g.2833  
... *Ḥabr wa al-ihyār, Iḥābat al-du'ā' fī mas'alat al-badā'*. Trad. du persan par Ṣalāḥ al-Sāwī.)  
Théologie musulmane.  
17 NISAN 1995

09 NISAN 1994

210019 VAHDET-I WUCUD  
2361 ANSARI, M. Abdul Haq. Shah Waliy Allah attempts to revise *Wahdat al-wujūd*. *Islamic Quarterly*, 28 (1984) pp.150-164

Dreher, Josef: *Das Imamāt des islamischen Mystikers Abūlqāsim Ahmad Ibn Al-Husain Ibn Qasī (gest. 1151). Eine Studie zum Selbstverständnis des Autors des "Buchs vom Ausziehen der beiden Sandalen" (Kitāb Ḥal' an-na'lain)*. Diss. Bonn 1983. 214 S.

-Wahdat-i Wucud

210019 VAHDET-I WUCUD  
86-962808  
Am 'arī, Muḥammad Rāshid.  
(*Wahdat al-wujūd fī al-fikr al-'Arabi*)  
وحدة الوجود في الفكر العربي : الله والانس والعالم : دراسة / محمد الراشد . - [Damascus] : اتحاد الكتاب العرب ، 1985 .  
279 p. ; 24 cm.  
Includes bibliographical references.  
\$3.03 (U.S.)  
Universe-Arabic thought.  
I&S-Lang.

13 DEK 1993  
Gramlich, Richard: *Der Monotheismus in der islamischen Mystik*. In: *Der eine und der dreietne Gott. Das Gottesverständnis bei Christen, Juden und Muslimen*. Freiburg 1983. S. 67-85.

19 1 HAZIRAN 1993

2252 IZUTSU, Toshihiko. *Unité de l'existence et création perpétuelle en mystique islamique*. Tr. de l'anglais M-C. Grandry. Paris: Deux Océans, 1981. 145pp.

Vahdet-i vücud

19 5 HAZIRAN 1993

Torâik, 1, 315-322

29 TEMMUZ 1992

'Abd al-Ghanî ibn Ismâ'îl al-Nâbulusî, 1641-1731. *Idâb al-maqṣûd min waḥdat al-wujûd / li-l-'Arif billâh 'Abd al-Ghanî al-Nâbulusî; ma'a abḥāth 'an al-irṣād al-juz'iyah, al-ikhtiyâr, al-kasb, waḥdat al-wujûd, al-'ilâl wa-al-asbâb / li-l-'Arif bi-Allâh Mustafâ Kamâl al-Sharîf; 'ard wa-tabḥîq 'Izzat Husriyah*. — Damascus: Maṭba'at al-'Ilm, 1969. 31 p.; 17 cm. Arabic I. al-Sharîf, Muṣtafâ Kamâl. II. Husriyah, 'Izzat, 1914-III. Title. BP189.A135 72-961701 ncb 4-2213 DLC C1Y CU InU IU MB MH NIC N1P OU UU WaU

GAMBER, Akhtar. A litany on Sheikh Ibn Arabi's doctrine of Waḥdat al-Wujûd. *IC* 55 (1981) pp. 255-257.

19 4 HAZIRAN 1993

Vahdet-i vücud

75439 ANSARI, A. "Shah Waliy Allah attempts to revise Waḥdat al-wujûd." *Arabica* 35, no. 2 (1988) 197-213.

19 1 HAZIRAN 1993

- Tevhid  
- Vahdet-i vücud

DEMIRCI,

Mehmet (Öğr. Gör.), "Tevhiden Vahdet - i Vücûda", *Kubbealtı Akademi Mecmuası*, X, 1, (1982), 23 - 32.

26 KASIM 1991

Vahdet-i vücud

N1P WaU  
VAHDET-VUCUD - CEBR  
MUKYAR - BEDA  
Asṣar, Muḥammad Kaẓim.  
*Thalāth rasā'il fî al-hikmah al-Islāmiyah: Waḥdat al-wujûd, Shadharāt fî al-jabr wa-al-ikhtiyâr, Iḥbāt al-du'a fî mas'alat al-badā' / li-Muḥammad Kaẓim 'Asṣar; naqalahā ilā al-'Arabiyah Saikh al-Sawī. — [Teheran? : al-Maktabah al-Murtaḍawiyah, 1391 l.e. 1971 or 1972]. 120 p.; 25 cm. Arabic I. al-Sawī, Saikh. II. Title. BP166.A84 74-220994 nef 9-12823 DLC C1Y ICU InU MH MIU N1P NN NNC PU*

19 1 HAZIRAN 1993

2252 IZUTSU, Toshihiko. *Unité de l'existence et création perpétuelle en mystique islamique*. Tr. de l'anglais M-C. Grandry. Paris: Deux Océans, 1981. 145pp.

- Ibn Teymiye  
- ibn 'Arabî - Arabî  
- Vahdet-i vücud

12 KASIM 1993

KARA,

Mustafa (Yrd. Doç. Dr.), "İbn Teymiyenin İbn Arabiye ve Vahdet - i Vucuda Bakışı", *İbn Teymiye Külliyyatı*, II, (1987), 31 - 47.

- İbnü'l-Arabî, Muhyiddin  
(İPA) - Vahdet-i vücud

29 KASIM 1993

5671 VALIUDDIN, MIR. "Reconciliation between Ibn 'Arabi's *Waḥdat al-wujûd* and the Mujaddid's *Waḥdat al-shuhûd*." *Islamic Cult.* 25 (Ja-O '51) 43-51.

29 TEMMUZ 1992

4059. Rāšid, Muḥammad ar-. *Waḥdat al-wuḡûd fî l-fikr al-'arabî: Allâh wa'l-insân wa'l-'âlam; dirâsa / Muḥammad ar-Rāšid*. - [Dimāsq]: Masnûrât Ittihād al-Kuttâb al-'Arab, 1985. - 279 S. Inhaltsangabe: Die Lehre des Monismus in der arabisch-islamischen Philosophie. - Arab. - In arab. Schrift 27 A 19184

مطلع الجود بتحقيق التزييه في وحدة الوجود  
ابراهيم بن حسن الكوراني  
اوله: الحمد لله الواسع الحكيم عالم الغيب والشهادة  
K22.II, 500.

(Kelām)

تقريب الكلام على الافهام في معنى وحدة الوجود  
عبد الغنى النابلسي الرمشي القشيري (٧٠?)  
K22, I, 313.

(Tasawwufi)

إيضاح المقصود من معنى وحدة الوجود  
عبد الغنى النابلسي  
دعليه عاشية .....

K22. I, 158.

(Vahdet-i vâhid)

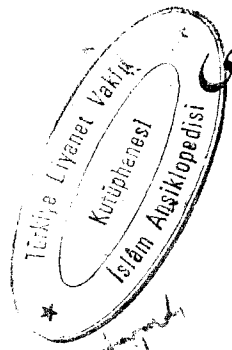
إنصاف الجود في وحدة الوجود  
أبو المصعب أحمد بن علي بن أحمد الشاوري المصري  
المعروف بالحنائي، صاحب الإرشاد إلى سبيل الرشاد  
K22. I, 108.

Vahdet-i vâhid.

15 HAZIRAN 1993.

Browne  
Lit Hist Persia  
I. 438

٨٩١.٥٩.



# سِت رسائل من التراث العربي الاسلامي

مجموعة تشمل على :

- ١ - فيضة النفعات في مسألة الصفات : للعيدروسي .
- ٢ - لطائف الجود في مسألة وحدة الوجود : للعيدروسي .
- ٣ - حلقة الأبدال وما يظهر عنها من المعارف والأحوال : لابن عربي .
- ٤ - سراج القلوب : لأحمد الأشعري .
- ٥ - المدخل الصغير إلى علم الطب : لأبي بكر الرازي .
- ٦ - أخلاق الطبيب لأبي بكر الرازي .

Vahdet-i Yücel (25-41)

تقديم وتحقيق

الدكتور عبد اللطيف محمد العبد  
كلية دارالعلوم - جامعة القاهرة

١٤٠١ هـ = ١٩٨١ م

ملانزم الطبع والنشر



مكتبة النهضة المصرية  
لأصحابها حرم مجر وأولاده  
٥ شارع ميلاد - باب شرق القاهرة

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No. :	5016
Tasnif No. :	237 SIT. R

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مقدمة التحقيق

نحمد الله تعالى ونشكره، ونصلي ونسلم على رسوله محمد وعلى آله وصحبه .  
وبعد :

فقد وقفنا الله تعالى في الحصول على هذا المخطوط الذي توجد له صلة  
بالدراسات الفلسفية والصوفية . وهو بعنوان :

« لطائف الجود في مسألة وحدة الوجود » للعلامة عبد الرحمن العيدروسي

١١٣٥ - ١١٩٢ هـ = ١٧٢٣ - ١٧٧٨ م .

وقد عثرت على هذا المخطوط ، بمكتبة المسجد الأحمدي بطنطا برقم ٥٤  
خصوصي توحيد .

وتراوح مسطرته بين ١٧ ، ٢٠ سطرا . ومقاسه ١٥ × ٢٢ سم . ويقع  
في أربع ورقات ، بقلم ممتد ، وخط واضح . كتبه علي بن محمد القطان ،  
وأتمه كتابة في ١٧ من رجب سنة ١٢١٩ هـ ، أي بعد وفاة مؤلفه بما يقرب  
من سبعة وعشرين عاما .

ولا توجد نسخة لهذا المخطوط في فهرس مخطوطات دار الكتب المصرية  
لكن نسبته إلى مؤلفه المذكور صحيحة . وقد وجدناها ثابتة في : الأعلام  
للزركلي ٤ : ١١٣ وفي هدية العارفين للبغدادي ١ : ٥٥٤ - ٥٥٥ .

والقضية الأساسية التي يدور حولها هذا المخطوط ، هي قضية الألوهية .

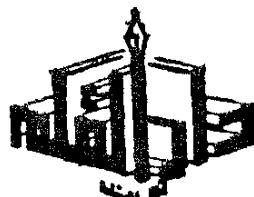
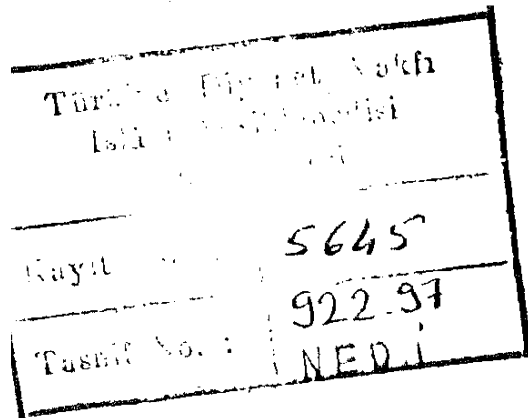
Vahdet-i Umiad

# الإمام السهرندي

## حياته وأعماله

تأليف

أبو الحسن علي الحسيني الندوي



## الباب السادس

### وحدة الوجود أو وحدة الشهود؟

الشيخ الأكبر محيي الدين بن عربي ، وتدوين  
نظرية «وحدة الوجود» وشرحها وتفصيلها :

لقد صدرت من لسان بعض الصوفية المتعلمين ممن غلب عليهم السكر  
والحال ، أقوال هي شبه نظرية الاتحاد ، وتدلل على « وحدة الوجود » ، وقد اشتهر  
من بين هذه الأقوال العارف الشهير الشيخ أبي يزيد البسطامي - الذي هو من كبار  
المشايخ الذين تنتمي إليهم معظم السلاسل والطرق الصوفية - « سبحاني ما أعظم  
شأنني » ، وقوله : « ليس في جيتي إلا الله » ، وما اشتهر عن الحسين بن منصور  
الحلاج من هتافه : « أنا الحق » .

ولكن الشيخ محيي الدين بن عربي ( م ٦٣٨ هـ ) - الذي عرف واشتهر باسم  
« الشيخ الأكبر » - كان مؤسساً لهذه النزعة ، والمذهب - من الناحية العلمية - ورائداً  
له ، ومجدداً ، وخاتمة المحققين لهذه النظرية ، ومنذ ذلك العصر الذي عاش فيه ابن  
عربي ، بلغت هذه النظرية من الذبوع والانتشار والقبول والرواج ، حتى سرت في  
أوصال التصوف وجرت منه مجرى الدم كالوباء الذي لا يستطيع أقوى الناس طبعاً  
وجسماً أن يقاومه ، ولا يتأثر بمفعوله حتى ظلت شعار أصحاب الذوق والتحقيق ،  
وكلمتهم الجامعة ، وكان إنكارها دليلاً على جهل صاحبه وتطفله على مائدة  
الصوفية ، وغفلته عن دقائقهم وأسرارهم ، وكما يقول الإمام السهرندي :

« إنه وضع لها أبواباً وفصولاً كما هو الشأن في علم النحو والصرف<sup>(١)</sup> »

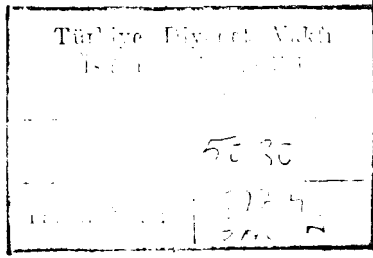
(١) الرسالة رقم : ٨٩ ، المجموعة الثالثة ، كتبها الى القاضي الشيخ اسماعيل الفريد آبادي .

الله

21 MAYIS 1999

## توحيد .. وبس وحدة

- بحث في عقيدة التوحيد في :  
الالوهية ، والوحى ، والنبوة ، والولاية ،  
والمعجزة ، والكرامة ، وغيرها ...
- مع المقارنة بعقيدة الوحدة ..



الناشر  
مكتبة وهبة  
14 شارع جمهورية - عابدين  
تليفون 937470

- ٦٨ -

نختلف معهم في عقيدتهم في الوحي والنبوة ، ونخالفهم في رؤيتهم للمعجزة والولاية والكرامة ..

نختلف معهم في مذهبهم في تعظيم القبور وتقديس المقبورين .. ولا نقرهم في تصورهم للتوسل والوسيلة ..

نختلف معهم في طريقة أداء الأذكار التي يتبعونها ، فيحولون حلقات الذكر الى حفلات للزار يأتون فيها كل شيء الا الذكر الذي دلنا على كفيته الرسول ﷺ ..

هذه العوائد والأفكار التي نخالفهم فيها ولا نقرهم عليها .. يرفضها الفكر الاسلامي الصحيح لجفافاتها لعقيدة التوحيد التي أعلا الاسلام رايتها ..

\* \* \*

- 14 -

## الفصل الثالث

### القول بوحدة الوجود !!

نشطت حركة الترجمة والنقل خلال انصر العباسي الأول ( ١٣٢ - ٦٥٦ هـ ) .. بعد أن شجع الخلفاء العباسيون الترجمة .. فأخذ العرب ينقلون التراث اليوناني والبربري والفارسي ، وغيره الى اللغة العربية ..

بل ان بعض المفكرين ألفوا من عند أنفسهم أشياء لا تحمل من التراث الأجنبي الا العناوين .. سعيا وراء التبرج بعد أن راجت سوق الترجمة والنقل ..

ولا غضافة في نقل النتائج التي يتوصل اليها العقل الانساني الناضج .. ولكن لا يجب أن يراحم به وحى السماء ..

ولكن .. حدث هذا ، فكان للتوسع في الترجمة الشر الكبير على الثقافة الاسلامية ..

غير أن عناصر المقاومة التي نهضت في الكيان الاسلامي لصد هذا الغزو الثقافي لم تنجح تماما في القضاء عليه .. فبقيت في بعض المؤلفات الدينية آثار لهذا الغزو الواقد ..

يقول فضيلة الشيخ محمد الغزالي : « كان أشد النواحي الدينية استقبالا للغزو الأجنبي : علم الكلام والتصوف .. ولا يصعب أن يميز الدخيل من الأصل في هذه الميادين .. الا أن المزج يبلغ أحيانا درجة كبيرة من المهارة ..

« فانكار المعتزلة لصفات المعاني .. تأثروا فيه بتفسير أرسطو للوحدانية المطلقة .. لقد ظل أرسطو يشرح الوجود الالهي الأعلى ،



21 MART 1992

# Atti del Convegno sul centenario della nascita di Louis Massignon

a cura di  
CARMELA BAFFIONI



NAPOLI 1985

mondo arabo contemporaneo testimonia quanto lo studio dell'Islām storico possa divenire quasi la proiezione esterna delle tensioni spirituali di un uomo che non concepisce lo studio come riflessione asettica e separata dalla contemporaneità, ma in essa trova ragione d'essere e diviene fatto vitale e dialettico<sup>38</sup>.

<sup>38</sup> Linea di tendenza che in Massignon prende avvio già agli inizi della sua attività di pubblicista: «Ses premières publications annonçaient nettement la mémorable carrière qu'il a fournie – interrompue seulement par la guerre de 1914, au cours de laquelle il accentua les deux tendances essentielles de son esprit: intensité de vie intérieure, observation des faits politiques et sociaux» (Cfr. H. Massé, «Avant-propos» a *Mélanges Louis Massignon*, Tome I, Institut Français de Damas, Damas 1956, p. VIII).

## IMPLICAZIONI MISTICHE E METAFISICHE DELLA «WAḤDAT AL-WUJŪD»

PIO FILIPPANI-RONCONI

Il fatto che – come ci ha comunicato ieri il collega Strika – vi sia in Baghdād un luogo sacro ove si venera un'edicola dedicata alla memoria di Guru Nānak, santo non solo indiano ma fondamentalmente hindu ancorché eclettico come Kabīr che lo precedette, dà animo a me, fondamentalmente indologo almeno di vocazione, per parlare di un argomento tipologicamente islamico, quale è questo della *wahdat al-wujūd* nell'ambito dell'esperienza di al-Ḥallāj. Come premessa a quanto dovrò dire farò mia l'affermazione del collega Bausani circa la morte di al-Ḥallāj, la cui causante è estremamente familiare a chi abbia trascorso molti anni studiando la Gnosi nella prospettiva settaria indiana, e cioè: al-Ḥallāj non fu in realtà condannato per la famosa frase *anā 'l-Ḥaqq*, ché ben di peggio (o di meglio!) fiorì sulle labbra di mistici del suo tempo. Egli venne condannato, bensì, perché *non* considerava la mistica come supererogatoria, accessoria cioè alla Legge rivelata, ma come la *Via Regia* per l'inverarsi di Dio (*taḥaqquq*) negli uomini, e per loro di realizzarlo in se stessi, essendo quindi la Religione l'accessorio! La tesi riecheggerebbe, cioè, il detto hindu: *na-ādevo devam ārcayet*, «chi non è Dio non veneri Dio!» Ora, per tornare a Louis Massignon, egli ci appare essenzialmente – di là dai conseguimenti accademici – come un mistico che attraverso l'Islām ricercò una via per trascendere il dogmatismo della sua cultura di nascita, dogmatismo che era sociale e per lui fors'anche religioso. Egli di fatti ritornò al Cristianesimo e giunse a rivestirne il sacerdozio perfino, solo dopo aver sperimentato, prima nella conoscenza, poi nel sentimento, la dimensione mistica dell'Islām, a cui al-Ḥallāj gli aprì il varco.

Il problema che il Massignon ci ha lasciato aperto è duplice. Quale è il senso, quali sono le coordinate metafisiche della esperienza mistica almeno nelle culture umane che si definiscono superiori? Qual è il rapporto fra la mistica e la religione particolare che ne è vettrice: è un rapporto essenziale o contingente? Limitiamoci, per il momento, a rispondere al primo quesito.

Sembrerà strano ma, all'inizio di un Convegno dedicato a problemi della mistica, reputo che dovremmo porci la domanda circa la vera essenza della mistica e del misticismo, quindi, constatare in che modo tale genere di realtà si caratterizzi in Islām, nei suoi rapporti con la Rivelazione e con la filosofia, almeno nel periodo che si estende da al-Bastāmī ad 'Ibn-Arabī, di cui al-Ḥallāj è l'esempio più cospicuo indipendentemente dal sorgere dei diversi *ṭuruq*, che da questa realtà *a priori* trassero sostanza ed alimento.

# العرفان الالهي

بين

نظريات البشر وبصائر الوحي

Yahya Kemal (245 vd)

09 OCAK 1996

العلامة محمد تقي المدرسي

Türkiye Diyanet İşleri	13545
İslam Araştırma Merkezi	253-4
	1450/1

مؤسسة البلاغ

للطباعة والنشر والتوزيع  
بيروت - لبنان

1988-1408

«انظر أيها السالك طريق الحق، ماذا ترى من الوحدة والكثرة جمعاً وفرادى؟ فان كنت ترى جهة الوحدة فقط، فأنت مع الحق وحده لارتفاع الكثرة اللازمة عن الخلق، وان كنت ترى الكثرة فقط فأنت مع الخلق وحده، وان كنت ترى الوحدة في الكثرة محتجة، والكثرة في الوحدة مستهلكة، فقد جمعت بين الكمالين، وفزت بمقام الحسينين». (٤٨)

ويقول:

«فكل ما ندركه فهو وجود الحق في اعيان الممكنات، فمن حيث هوية الحق هو وجوده، ومن حيث اختلاف المعاني والأحوال المفهومة منها، المنتزعة عنها بحسب العقل الفكري، والقوة الحسية فهو اعيان الممكنات الباطلة الذوات». و يضيف قائلاً: «وإذا كان الامر على ما ذكرته لك، فالعالم متوهم ما له وجود حقيقي، فهذا حكاية ما ذهبت إليه العرفاء الالهيون والأولياء المحققون». (٤٩)

(٣)

## منطلقات نظرية وحدة الوجود

الذين يؤمنون بنظرية فلسفية، فانما لكي يملأوا فراغاً علمياً يشعرون به، أو بتعبير آخر لكي يحلوا إشكالية معينة يحسون بها. ومعرفة ذلك الفراغ وتلك الاشكالية تساعدنا في فهم النظرية ومدى قدرتها على تحقيق مهمتها وهي سد الفراغ العلمي. وحل الاشكالية.

فما هو هدف واضعي نظرية وحدة الوجود؟ وأية معضلة فلسفية حاولوا فكها؟

في هذا الفصل نجيب عن هذا السؤال.

هذا من جهة ومن جهة اخرى ان خلف كل رأي فلسفي، ربما تقبع حالة نفسية معينة، مما يجدر بنا ان نبحث عنها خصوصاً في حقل الفلسفة الذي يتأثر بشدة بهوى النفس وضغوط الشهوات، وأيضاً بالظروف السياسية والاجتماعية وغيرها.

ولقد أشرنا عندما أرخنا التصوف الى بعض هذه المؤثرات النفسية والسياسية

و.و.

## موقف العقل والعلم والعالم

## مِنْ رِجَالِ الْعَالَمِيَّةِ

## وَعِبَادَةُ الْمُرْسَلِينَ

تأليف

مصطفى صبري

شيخ الإسلام للدعوة الثمانية

الجزء الرابع

الطبعة الثانية

١٩٨١ - ١٤٠١ هـ

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No :	1496-4
Taanif No. :	

ولر

لحياء الزمان العربي

بيروت - لبنان

Vahdeti vacüd (377 vd)

09 OCAK 1996

- ٣٧٧ -

لواحق ووثائق

في الفترة المتخللة بين انتشار الجزء الأول من كتابي والأجزاء التالية منه، انتشرت مقالة في جريدة «شباب محمد» النراء ١٦ ربيع الأول ١٣٧٠ بتوقيع عبدالرحمن الجمجموني شاطبي وتناقش في موقف الإمام الغزالي من مذهب وحدة الوجود وهذا نص المقالة:

موقف حجة الإسلام الإمام الغزالي من وحدة الوجود

خطاب من عالم جليل إلى حضرة صاحب الفضيلة الأستاذ مصطفى أفندي صبري  
شيخ إسلام الخلافة العثمانية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته - وبعد اطلمت على موقفكم الرائع حتى وصلت إلى صفحة ٢٦٦ فوجدت رأيكم في حجة الإسلام الغزالي قد جاء من طريق ما أنكرتموه مما نقله الأستاذ أحمد أمين بك وغيره من النقول المتضمنة فرميتهم بهمة القول بوحدة الوجود وقلتم في أواخر صفحة ٢٦٧ (فالإمام الغزالي الذي تنكروا للمجسوس والمقول وتنكروا لعلومه من نوعها وقع من التصوف في هاوية وحدة الوجود) ثم عدتم في صفحة ٣٦٦ إلى الكلام عن هذه الوحدة وقلتم (ورأيت بعد تفكير ملي أن هذه النظرية العظيمة الخطر والضرر، مشتقة من القول بأن وجود الله عين ذاته كاذب إليه الفلاسفة وتبهم جمع من محققي المتكلمين) وهذا تصريح من فضيلتكم بأن وحدة الوجود ليست خاصة بالتصوف (١).

[١] يخطئ فضيلة صاحب الخطاب في فهم تصريحى، ويظن مذهب الفلاسفة وبعض المحققين من المتكلمين الذي اشتق منه مذهب وحدة الوجود، مذهب وحدة الوجود وما متضادان رغم اشتقاق بعضهما من بعض

مصطفى صبري

- ٣٧٦ -

فالأستاذ إذن كان كاتب دعابة وبطل رواية لا يمثل أمثالها إلا اللبثيون أعداء الإسلام وأعداء مفاخره.

ورعايكم لا علم عليه مقابلة مؤاخذان بدمم الأكتراث لها أو بالدفاع عن كتابه أمام الدنيا الأخيرة التي أفسدت التيارات اللادينية عقلية عقلائها، ولكن الموقف سوف يكون صعبا عليه عند الاحتكام إلى الله في المحشر تحت غسوة أن بكر وعمر. فالأولى بسادة الأستاذ (على كلا المنين للسمادة) أن يتسجل في التأهب لذلك الموقف بتربية علمية يسميها قراء كتابه «الإسلام وأصول الحكم» معترفة بكونه مخطئا في تأليفه. وإني مخطئه النائل عليه وصديقه الحقيقي، يسرني أن أفعه بتخطئي ساعيا لتميم آخرته، وقد لست منه الأسى في تأييده للأجواء الجديد الذي سبق ذكره في رقم ٣٢١ فاللازم الذي يفيد الأستاذ المؤلف في مستقبله الكبير، رجوعه بنفسه عما قال في كتابه فأذى روح أبي بكر.. اللازم رجوعه بنفسه مُلغيا لذلك الكتاب، لا رجوع هيئة كبار العلماء الأزهريين يوم ترشيح الأستاذ لوزارة الأوقاف عن قرارهم القديم القاضى بفصله عن الأزهر بسبب ذلك الكتاب، ملفين سابق فرارهم بلا حقه.

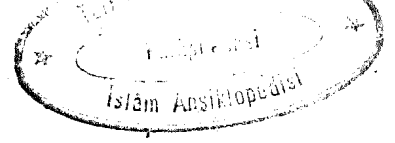
وهنا أختم الكلام في هذا الكتاب بأجزائه الأربعة، حامداً لله تعالى وسائلا أن يجمع شمل المسلمين بجماعة التمسك بدينه الذي أنزله على خاتم رسله، كما قال خليفته أبو بكر: «لن يصلح أمر آخر هذه الأمة إلا بما صلح به أولها» وصلّى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه أجمعين.

özgün adı  
a history of islamic philosophy

dizgi - baskı - cilt acar matbaacılık tesisleri  
tel : 526 84 42  
kapak baskısı yön ajans  
kapak düzenleme iklim  
kapaktaki desen hattat râkım'ın hilye-i saadet'i

Ocak 1987 — İstanbul

Prof. Dr.  
MACİT FAHRI



D 2 EKİM 1987

# İSLÂM FELSEFESİ TARİHİ

Vahdet-i Vücut (191-202)

çeviren :  
Kasım TURHAN

M. Ü. İlahiyat Fakültesi  
İslâm Felsefesi Anabilim Dalı  
Öğretim Görevlisi.

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi	
Kayıt No :	7744
Tasnif No. :	181.209 FAH.1

**iklim**  
YAYINLARI

Çatalçeşme Sok. Üretmen Han No : 301  
Çağaloğlu — İstanbul  
Tel : 528 14 97

da hafiften bir ses ona iki defa «Bunun için mi yaratıldın?» diye seslenir. Yaşadığı dünya hayatından pişman olarak atından inip elbisesini çıkardı ve yünden yapılmış bir çoban abasıyla trampa etti, çöle daldı ve Mekke'ye yöneldi; orada Râbia ile karşılaştığı zannediliyor<sup>(30)</sup>. Hikâyede, onun her adımda iki rekat (namaz) kıldığı için, maksuduna varmasının kırk yılı aldığı da söylenir. Müslümanların namazda alınlarının yerle temasını kasdederek, «başkaları bu yolu ayakları üzerinde alıyorlar, oysa ben bu seyahati başım üzerinde (yani alnı) yapıyorum»<sup>(31)</sup> dediği rivayet edilir. Lâkin sonunda Mekke'ye ulaştığında Kâbe'yi (yerinde) bulamadı; zira, gâipten bir sesin'ona söylediği gibi, Kâbe Râbia'yı karşılamaya gitmişti. Geldiğini gördüğünde onu «Dünyada sebep olduğun bu velvele nedir? Herkes Kâbe'nin Râbia'yı karşılamaya gittiğini söylüyor» diyerek kibarca azarladı. Bunun üzerine Râbia, «Ya senin kırk senede buraya ulaşmak suretiyle çıkardığın gürültüye ne demeli? Herkes İbrahim'in attığı her adımda iki rekat namaz kılmak için durduğunu söylüyor.»<sup>(32)</sup> diye karşılık verdi. Ancak, Râbia'nın kendisine tahsis edilen bu ilâhî lütuf üzerine verdiği cevabın en karakteristik açıklaması başka bir menkıbede yer alır. Kâbe'yi yolunun üzerinde gelmekte olduğunu görünce : «İstediğim Kâbe değil, lakin onun Râbb'ıdır. Ben Kâbe'yi ne yapayım?»<sup>(33)</sup> diye feryat etti.

İbrahim b. Edhem'in Allah sevgisiyle ilgili yüksek anlayışı Muhâsibi'nin **Kitâb el-Muhabbet**'inde muhafaza ettiği bir pragmatik ifade edilir. İbrahim, ihvanından birine şöyle der : «Eğer Allah'ın dostu olmak ya da O'nun tarafından seilmeyi istiyorsan dünyayı ve ahireti terk et, onlara rağbet etme, nefsinin onlardan boşalt ve yüzünü Allah'a çevir. O zaman Allah yüzünü sana çevirir ve rahmetiyle seni kuşatır. Zira, Allah'ın **Yahya b. Zekeriyâ**'ya vahyettiği bana ulaştı:

«Ey Yahya. Nefsim üzerine yemin ederim ki, kullarımdan hiçbiri (onun gizli niyetlerini bilen Ben), onun, işiten kulağı, gören gözü konuşan dili ve anlayan kalbi olmadıkça beni sevemez<sup>(34)</sup>. Bu böyle olduğu vakit, onu benden başka bir şeyle meşgul olmaktan sakındırırım... ve ona gündüz ve gece hazır olurum. O bana yaklaşır ve Ben ona yaklaşırım, tâ ki sesini işitir, niyazına icabet ederim. İzzet ve Celâlim hakkı için, ona öyle bir misyon veririm ki, peygamberler bile gıpta ederler.»<sup>(35)</sup>

## II. Vahdet-i Vucudcu (Pantheist) Temâyüller : Bestâmi, Hallâc ve Diğerleri.

Tasavvufun kaynağının İslâmî olup olmadığı araştırmacılar arasında ihtilaf mevzuu yapılmış ve Massignon gibi bazı âlimler, onun kaynağının İslâm olduğunu ileri sürerken<sup>(36)</sup>, Nicholson ve Zaehner<sup>(37)</sup> gibi diğer bazılarıncı bu görüşe karşı çıkmıştır. Bizim tetkikimiz göstermiştir ki, ilk sûfi hayat örneklerinde Kur'an ve Hadis'de bulunmayan esas hemen hemen yok gibidir ve herhalde Massignon, «İslâm tasavvufunun, kökleri ve gelişmesi bakımından, devamlı bir şekilde okunan, üzerinde düşünülen ve kendisiyle amel edilen Kur'an'dan doğduğunu»<sup>(38)</sup> iddia etmekte haklıdır. Fakr, fikr, zikr, sabır ve zühd gibi dinî kavramla-

15 EKİM 1991

Vahdet-i Vücd

Kapak düzeni : Selim Yağmur  
Baskı : Yaylacık Matbaası  
Kırt baskısı : Cihan Matbaacılık A.Ş.  
Acar Ciltevi

İstanbul 1988

440

ELMALILI MUHAMMED HAMDİ YAZIR

leti haysiyetiyledir. İşte Allah için mahabbetin en büyük numunesi.

Buna mukabil evliya ve peygamberleri veya ruhlarını veya melekleri müşriklerin mütevassıt (aracı) mabudları gibi bir ulûhiyet hissiyle sevmek, onları severken Allah'ı ve Allah'ın emirlerini unutmak, onlar namına kurbanlar, âyinler yapmak, onların isimlerini «Bismillah» gibi işlerin başlangıcı edinmek «onları Allah'ı sever gibi severler» ifadesiyle bir şirk ve küfür olduğunda şüphe yoktur. Ve böyle yapmak onlardan uzaklaşmaktır, çünkü onlar ancak Allah'ı sevmişlerdir.

Ne yazık ki müslümanlık namına dahi böyle bätül bir mahabbet akidesine tutulan ve bununla dindarlık yapıyoruz zanneden bir takım gaflet erbabı da zuhur etmiştir. Bunlar ekseriyetle din ilminin iyi tahsil edilmediği ve dinî malumatın esasî bilinmeden ağızdan ağza bir efsane gibi dolaştırıldığı cahiliyet devirlerinde, cahiliyet muntıkalarında zuhur edegelmiştir. Çünkü ubüdiyet hissi insanlarda fitri olduğundan dolayı hakiki ve mütekâmil din ilmi sönünce insanlar ilk cahiliyet devrindeki efsanelerle gönlüne doğan acaip hevaiyat içinde tapınmaya çalışır, hurafelerle boğulur gider. Ölü veya diri, canlı veya cansız putlara bağlanır.

Mamafih bu sapıklığın felsefi yolla ilim ve marifet adı altında intişar eden kısmı da yok değildir. Ve elbette bu daha mühimdir, burada ilâhlığı inkâr eden ta'til (ateizm) felsefelerinden bahse lüzum görmüyoruz. En derin cehalete müsavi ve hatta daha beter olan ta'til felsefelerinin şenaati birçok yönden ihtardan müstağni olduğu gibi ilmi ve felsefi haysiyetten hükümleri de yoktur.

### Vahdet-i vücud

Fakat felsefe-i ilâhiye ve vahdet-i vücud adı altında gizlenen bir ta'til felsefesi vardır ki din ve ahlâk adına ilmi ve hikemî şekilde en büyük zarar bundan neşet edegelmiştir. Ve her nerede bir şirk varsa bununla az çok bir alâkası vardır. Evvelâ şunu kaydedelim ki «Sizin ilâhınız bir ilâhtır, O'ndan başka ilâh yoktur» (Bakara 2/163) âyetinde dahi sarîh olduğu üzere İslâm dininde emrolunan umumi iman mevzuu «lâ ilâhe illallah» (Allah'tan başka tanrı yoktur) tevhidi, yani ulûhiyet tevhididir, «lâ mevcûde illallah» (Allah'tan başka varlık yoktur) diye ifade edilen tevhid-i vücud değildir. Bu olsa olsa marifet tarıkında merhaleleri katetmiş havas

# TÜRKİYE'DE İSLÂMÇILIK DÜŞÜNÇESİ

METİNLER / KİŞİLER

I

Hazırlayan:  
İSMAİL KARA

Türkiye Diyanet Vakfı  
İslâm Ansiklopedisi  
Kütüphanesi

Kayıt No : 3863-1

Tasnif No : 497

RİSÂLE  
BASIN - YAYIN LTD.

Çatalçeşme Sok. Üretmen Han No. 405  
Cağaloğlu/İstanbul  
Tel. 511 48 63  
PK. 399 - Sirkeci

TÜRKİYE'DE İSLÂMÇILIK DÜŞÜNÇESİ

441

için sözkonusu olabilir. Ve bizim nazarıımızda tevhid-i vücud mutlak olarak münker değil belki keşfen müsbettir. Lâkin «Allah'tan başka mevcut yoktur» demekle «her mevcut Allah'tır» demek arasında pek büyük fark vardır. Evvelkisi mahz tevhid olabilir, lâkin ikincisi mahz şirkittir. «Allah'tan başka mevcut yoktur» denildiği zaman masivaya isnad edilen vücudun hakiki olmayıp hayali, vehmi, şuurda akseden bir emr-i zilli olduğu ve hakiki vücudun ancak Allah'a mahsus bulunduğu ikrar edilmiş ve âlemin bizâtihi ve lizâtihi hakiki vücudu nefyedilmiş olur ki bu vahdet-i vücuddur. Çünkü keşfen sâbit olduğu üzere biz âlem namına ne biliyorsak hepsi mahsûsâtımız (hislerle algıladıklarımız), hayalimiz, zihni sûretler ve ruhi intibalarımızdan ibarettir. Bunları a'yan tasavvur etmemiz ve bi'l-izafe hak diye bilmemiz, zatında vâhid-i ekmel olan Hak mefhumunun ezelen ve ebeden tahakkukuna tasdik sayesinde mümkün olabilir ki bunu Fatiha'da izah etmiştik. Binaenaleyh vahdet-i vücud, tevhid-i vücudisi eşbah-ı âlemin zilli ve hayali olduğunu görmek ve onları silip maverasındaki vâhid Hakk'ın vücuduna iman etmek ile mümkün olur. Nitekim «Lâ ilâhe illallah» : Allah'tan başka ilâh yok dediğimiz zaman da bir takım putların birçok kimseler tarafından mabud ittihaz edildiğini inkâr etmiş oluyoruz da bunların hak olmadıklarını ilân etmiş ve ancak bir Allah isbat ve kabul etmiş oluyoruz.

Lâkin «her mevcut Allah'tır» denildiği zaman vücudda hakiki bir kesret (çokluk) kabul edilmiş ve hepsinin Allah olduğu iddia edilmiş oluyor ki bunda tevhid yok, bilakis Allah'ı teksir (çoğaltma) ile işrak (şirk koşma, ortak kabul etme) vardır. Bu bir vahdet-i vücud değil ittihad-ı vücud (varlığın birliği) veya hulûl (Allah'ın varlıklara hulûl etmesi) nazariyesidir veyahut Allah'ı inkâr ile ancak âlemi isbattır, «bir-e «her» demektir. Ortağı olmayan Allah'a namütenahi ortaklar (şerikler) isbat etmek, hayali varlıkları hakiki varlık farzetmektir. Buna en ziyade «panteizm», «ittihad-ı ilâhiye» denilir ki bu nazariyede Allah ve vücut hakikaten her şey ile birleşmiştir veya her şeyin içine hulûl etmiştir. Hâşâ Ali ilâh, Veli ilâh, Firavun ilâh, Nemrud ilâh... her şey ilâhtır. Bunda âlemin isbatı ve Yaratıcı'nın nefyi vardır.

İşte bir takım cahiller veya mülhidler hikmet-i ilâhiye adıyla muhal olan bu ittihad veya hulûl veya ta'til nazariyesini vahdet-i vücud ve mahz tevhid diye ele alarak «Lâ ilâhe illa hü» demek «lâ mevcûde illâ hü» demek olduğunda ısrar eder ve bunu da «her mevcut O'dur» mânasıyla tefsir eder ve hatta küll-i mecmui ile küll-i

Vahdet-i Vücut

(141-145)

293-310

Kapak düzeni : Selim Yağmur  
 Dizgi - Baskı : Pınar Matbaacılık  
 Kapak baskısı : Cihan Matbaacılık A.Ş.  
 Cilt : Alibaba Mücellithanesi  
 İstanbul 1987

teryalist ve pozitivist filozofların, yeni Türk aydınlarını da etkisi altına alan görüşleri oldu. Bu görüşlere uzun uzun reddiyeler yazdı. Yayınlanmış, yayımlanmamış eserlerinin çoğu bu tür düşüncelere cevap mahiyeti taşımaktadır. Tasavvufi neşvesi dolayısıyla özellikle vahdet-i vücud meselesiyle ilgilenmiş, İbn Arabî'ye ve görüşlerine yöneltilen tenkitleri cevaplandırma ve vahdet-i vücud mesleğini savunmaya çalışmıştır.

İsmail Fenni Bey, eserlerinin birçok yerinde «Üstadım» diye şeyhinden bahsetmekle beraber adını vermez. Şeyhinin, Sıbyan Mektebi'nde hocası olan ve daha sonraları İstanbul'a gelip yerleşen Fatih Türbedarı Halvetî-Melâmi şeyhi Ahmed Amîş Efendi'nin olması muhtemeldir.

Hiç evlenmeyen İsmail Fenni Bey 29 Ocak 1946'da İstanbul'da vefat etti. Mezarı Eyüp'te Çocuk Bakımevi'nin arkasındaki sırtıdır. Mal varlığını ve kitaplarının gelirini Darüşşafaka'ya bağışladı. 9050 ciltlik kütüphanesini Bayezit Kütüphanesine vakfetti.

Eserleri: *Lugatçe-i felsefe* (1927), *Maddiyyûn mezhebinin İzmihlâlî* (Bühner'in *Madde ve kuvvet* isimli eserine reddiye, 1928), *Kitab-ı izâle-i şükûk* (Dozy'nin *Tarih-i İslâmiyet*'i üzerine reddiyedir, 1928), *Vahdet-i vücûd ve Muhyiddin-i Arabî* (1928), *Küçük Kitapta büyük mevzular* (1934), *Hakikat nurları* (Vefatından sonra O. Ergin - A.K. Aksüt tarafından yayımlanan bu eser, H. Hirschfeld ve Clair Tisdull'un Kur'an'la ilgili eserlerine reddiyedir, 1949).

İsmail Fenni Bey'in 15 civarında da yayımlanmamış telif - tercüme eserleri bulunmaktadır.

Geniş bilgi için bk. *Canlı tarihler*, fasikül: XXIV, s. 1-18 (1946), «Büyük üstad İsmail Fenni — Kendi kalemiyle hal tercümesi» (derleyen: S. Ünver), *İslâm - Türk ansiklopedisi mecmuası*, II, sayı: 73, 74, 80 (1947), Ziyaeddin Fahri Fındıkoğlu, «Türk felsefe âleminin iki büyük ziyası» (İ.H. İzmirli, İ.F. Ertuğrul), aynı mecmua, II, Sayı: 65-66 (1947), Hilmi Ziya Ülken, *Türkiye'de çağdaş düşünce tarihi*, II, 475-85 (1966), Süleyman Hayri Bolay, *Türkiye'de ruhçu ve maddeci görüşün mücadelesi* (1967), *Türk dili ve edebiyatı ansiklopedisi*, III, 81-82 (1979).

Dünyanın İslamı.

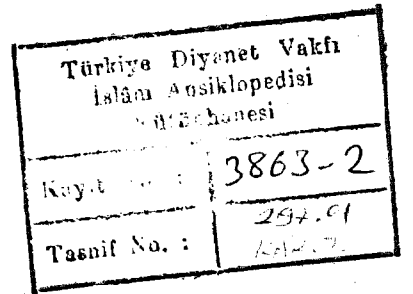
# TÜRKİYE'DE İSLÂMÇILIK DÜŞÜNÇESİ

METİNLER / KİŞİLER

## II

Hazırlayan:  
İSMAİL KARA

195 EKİM 1991



**RİSALE**  
BASIN - YAYIN LTD.

Çatalçeşme Sok. Üretmen Han No: 405  
Cağaloğlu/İstanbul  
Tel. : 511 48 63  
P.K. 399 — Sirkeci

## I

## VAHDET-İ VÜCUD İTİKADININ DAYANDIĞI DELİLLER

Mutasavvıflar tarafından vahdet-i vücud hakkında ileri sürülen deliller âyet-i kerimeler, hadis-i şerifler ve kelâm-ı kibar (büyük mutasavvıfların sözlerin) dan ibaret olmak üzere üç kısma ayrılır:

## 1. Âyet-i kerimeler

- «Sizi rahimlerde şekillendiren O'dur» (Âlu İmran 3/6).
- «Nefisleri vefatları anında Allah öldürür» (Zümer 39/42). Halbuki diğer âyet-i kerimede «De ki: Sizi, sizin için vekil kılınan (görevlendirilen) melek öldürür» (Secde 31/11) buyurulmuş olduğundan Cenab-ı Hak melekten sâdır olan fiili kendisine nisbet etmiştir. Demek oluyor ki nefisleri öldüren bâtınen Allah, zâhiren bununla görevlendirilmiş melektir. Bu melek Allah'ın Mümît (Öldüren) isminin mazharıdır.
- «O kullarından tevbe kabul eder ve sadakaları alır» (Tevbe 9/104).
- «Ektiğiniz şeyi siz mi ekip bitirirsiniz yoksa Biz mi» (Vâkıa 56/63). *Kadı Beydavî tefsiri*'nde «Siz mi bitirirsiniz yoksa Biz mi bitiririz» diye tefsir edilmiştir.
- «Bana haber veriniz: İçtiğiniz suyu buluttan siz mi indirdiniz yoksa indiren Biz miyiz?» (Vâkıa 56/68). Tefsirlerde, zâhirde buluttan yağmuru indiren, onu sikan rüzgârlardır, deniliyor. Lâkin malum olduğu üzere yağmurun asıl sebebi ısı derecesinin azalmasından dolayı havadaki su buharının yoğunlaşmasıdır.
- «Bunlar Allah'ın âyetleridir. Onları Biz sana hak ve sıdk ile okuruz» (Âlu İmran 3/108). Halbuki Cenab-ı Peygamber'e âyetleri okuyan Cebrail'dir.
- «Onu (Kur'an'ı) okuduğumuz zaman okunuşunu dinleyip tekrar et (Kıyame, 75/18). Efendimiz'e Kur'an'ı okuyan Cebrail'dir.

## وحدة الوجود

الثانى عشر الميلادى. وشاع أمرها فى بلاد الأندلس والمشرق، بعد أن اختلط فيها التصوف بالفلسفة اختلاطا كبيرا. وكان من أكبر أنصارها: ابن عربى (ت ٦٣٨هـ) وجلال الدين الرومى.

وربما دل ظاهر هذا الاتجاه، على أن مشايحيه قد يلتمسون عذرا للكفار من أمثال فرعون وقوم نوح وغيرهم من المشركين الذين عبدوا الأصنام، واليهود الذين عبدوا العجل.

ويدعى أنصار مذهب وحدة الوجود، أن هؤلاء الكفار ما عبدوا غير الله، وأن خطأهم يكمن فى أنهم خصصوا شيئا دون شيء بالعبادة، وكان الأصل أن يعبدوا كل شيء، لأنه لا شيء موجود على الحقيقة إلا الله.

وحين آمن فلاسفة المتصوفة بوحدة الوجود؛ فإنهم فى نفس الوقت آمنوا بفكرة أخرى هى ما أسموه «وحدة الأديان».

فلذلك يقرون بأن المشركين والوثنيين جميعا على حق؛ بحجة أن الله هو كل شيء. فمن عبد صنما أو حجرا أو شجرا أو إنسانا أو كوكبا، فقد عبد الله. لكن يجب أن نفرق فى هذا المجال بين وحدة الوجود، وبين وحدة الشهود. فوحدة الوجود نظرية باطلة تنافى التوحيد

لغة: الوحدة مصدر الفعل «وحد» أى بنفسه. فهى ضد الكثرة<sup>(١)</sup>. ويقال: كل شيء انفرد على حدة: أى متميز عن غيره<sup>(٢)</sup> والخلاصة أن مادة «وحد» تشير إلى الانفراد والتميز، كما أنها تدل على التقدم فى علم أو بأس<sup>(٣)</sup>.

**واصطلاحاً:** تعنى أن الكائن الممكن يستلزم كائنا آخر واجب الوجود بذاته، ليمنحه الوجود، ويفيض عليه بالخير والإبداع. وذلك الكائن الواجب الوجود هو الله جل شأنه؛ لأنه موجود أولا بنفسه، ودون حاجة إلى أى موجد آخر؛ كيلا تمتد السلسلة إلى ما لانهاية.

وأن الكائنات الأخرى جميعها مظاهر لعلمه وإرادته، ومنه تستمد الحياة والوجود؛ ولهذا كان وجودها عرضا وبالتبع.

وبناء على هذا؛ فليس ثمة إلا كائن واحد موجود حقيقة وضرورة، بل هو الوجود كله، ولا تسمى الكائنات الأخرى موجودات، إلا بضرب من التوسع والمجاز<sup>(٤)</sup>. هذه هى النظرية التى تدعى «وحدة الوجود». وقد اعتنقها جماعة من الصوفية بعد أن أخذت الدراسات الفلسفية فى الإسلام تضحل وتتوارى.

وقد تكونت هذه الفكرة فى أوائل القرن

# الصوفية ووحدة الوجود

لقضية الشيخ موسى محمد علي

وما ينبغي لمؤمن منصف أن يرميهم بهذا الاتهام جزافا دون تحييص أو تثبيت ، ومن غير أن يفهم مرادهم ، ويطلع على عقائدهم الحققة التي ذكروها صريحة واضحة في أمهات كتبهم ، كالفتوحات المكية ، واحياء علوم الدين ، والرسالة القشيرية وغيرها ...

ولعل بعض المغرضين المتحاملين على الصوفية يقولون : ان هذا القول بتبرئة السادة الصوفية من فكرة الحلول والاتحاد ، انما هو تهريب من الواقع أو دفاع مغرض عن الصوفية بدافع التعصب والهوى .

ولبيان الحقيقة الواضحة نذكر نماذج من كلام السادة الصوفية تثبت براءتهم مما اتهموا به من القول بالحلول والاتحاد ، وثبت

ان من أهم ما يتحامل به المغرضون على السادة الصوفية اتهامهم زورا بأنهم يقولون بالحلول والاتحاد ، بمعنى أن الله سبحانه وتعالى قد حل في جميع أجزاء الكون : في البحار ، والجبال ، والصخور ، والأشجار والانسان والحيوان ... الخ .

أو بمعنى أن المخلوق عين الخالق ، فكل الموجودات المحسوسة والمشاهدة في هذا الكون هي ذات الله تعالى وعينه . وتعالى الله عن ذلك علوا كبيرا .

ولا شك أن هذا القول يخالف عقائد الأمة ، بل انه يخالف عقائد الايمان الصحيح .

وما كان للصوفية وهم المتحققون بالاسلام والايمان والاحسان أن ينزلوا الى هذا الدرك من الضلال



## IBN 'ARABĪ: THE DOCTRINE OF WAḤDAT AL-WUJŪD

ABDUL HAQ ANSARI\*

### INTRODUCTION

The first Ṣūfī to construct a comprehensive philosophical doctrine on the basis of his unitive experience was the great Spanish Ṣūfī Ibn 'Arabī. Commonly this doctrine is known as *waḥdat al-wujūd*, but it is also called *tawḥīd wujūdī*, or simply *tawḥīd*. Ibn 'Arabī worked out various concepts of this doctrine so thoroughly and argued them with such force that the doctrine won as general acceptance in Ṣūfī circles. The contemplatives among them regarded it the supreme exposition of Ṣūfī theosophy and hailed Ibn 'Arabī as *al-Shaykh al-Akbar, Doctor Maximus*. They came out with summaries of his *al-Futūḥāt al-Makkiyyah*, the most comprehensive and elaborate exposition of his ideas, and wrote several commentaries on his *Fuṣūṣ al-Hikam*, the most concise and candid statement of his philosophy. Their poets rendered his ideas in the sweet language of poetry, and chanted them in ecstasy. The Ṣūfīs that were more practical-minded approved of the doctrine tacitly, and, except a few, hardly voiced any criticism. Though some changes were introduced into the doctrine later and different versions were brought out, the doctrine dominated Sufism in the east as well as the west, and in spite of the criticism of the theologians and traditionists, maintained its sway over the Islamic world for four hundred years.

---

\*Abdul Haq Ansari, Centre for Religious Studies and Guidance, Aligarh, India.



D1712

## Tasavvufun “Tutarlılık” Arayışında Bir Yorum Çerçevesi Olarak Vahdet-i Vücûd: Yûnus Emre’de Vahdet-i Vücûd Anlayışının Yansıması Hakkında Bir Değerlendirme

Ekrem Demirli\*

Wahdat al-Wujûd as a Framework for an Interpretation in the Search for “Consistency” in Sufism: An Evaluation on the Reflection of the Concept of Wahdat al-Wujûd in Yunus Emre

One of the effective arts of expression utilized by Sufis when expressing their ideas that contain the joy of ecstasy was the art of poetry. However, some problems that emerged in Sufi thought have resulted from this widespread use of poetry. Sufi texts, which are interwoven with, stories, symbolic descriptions, metaphors and shathiyya (spiritual boast), can act as obstacles that stand in the way of “non-Sufi” people when trying to attain an objective and comprehensible understanding of Sufism. The Sufis wanted to develop a unique language in order to hide their special (sirri) knowledge from the criticisms of fuqahâ and mutakallimûn, thus making it available only to other Sufis; however, this situation led to the appearance of a closed language that was difficult even for the Sufis to understand. With Ibn Arabî and his followers Sufism underwent a new process; the aim now was that this literature would attain an objective expression that could be understood not only by the Sufis, but also by non-Sufis. In this context the thoughts that were expressed about wahdat al-wujûd became a reference frame to be used to explain all Sufi subjects, the texts which appeared over different periods were all accepted as ones supporting and wahdat al-wujûd that all Sufis were in agreement, down to the very details, on this matter was strongly emphasized. In this article the criteria that make a writer a supporter of wahdat al-wujûd are defined and these criteria are applied to the poems of Yunus Emre.

Key words: Tasawwuf, wahdat al-wujûd, Ibn Arabî, Qonawî, Yunus Emre

*Yüz bini birdür dervişün  
Arada ağıâr gerekmez*

### Tasavvufun “Tutarlılık” Arayışında Bir Yorum Çerçevesi Olarak Vahdet-i Vücûd

Vahdet-i vücûd<sup>1</sup> (varlığın birliği) İbnü'l-Arabî ve takipçilerinden itibaren -ki bunların arasında başta Sadreddin Konevî olmak üzere Müeyyidüddin

\* Doç. Dr., İstanbul Üniversitesi İlahiyat Fakültesi.

1 Vahdet-i vücûdun en iyi tariflerinden biri, bilhassa İbnü'l-Arabî ve takipçilerinin metinlerindeki kavramlar konusunda temayüz eden sözlüklerden biri olan Abdürrezzâk el-Kâşânî'nin

- Vahdet-i vücûd

## İBN TEYMIYE'NİN VAHDET-İ VÜCÛD, HULÛL VE İTTİHÂD YAKLAŞIMLARINA KELÂM AÇISINDAN BİR DEĞERLENDİRME

Hasan Tefvik MARULCU\*

### ÖZET

Çoğu araştırma yazısında vahdet-i vücûd, hulûl, ittihâd ve bunların birbirleri ile olan bağıntısı hakkında birbiriyle çelişen bilgiler yer almaktadır. Sözgelimi aralarındaki farklılıkları göz ardı ederek vahdet-i vücûd felsefesini, 'Tanrı her şeydir' veya 'her şey Tanrıdır' şeklinde ifade edilebilecek olan panteizm felsefesi ile bir saymak açık bir yanlış yorumdan ibarettir. Bu ifadeleri basit bir çelişki saymak da doğru değildir. Zira bu terimlerin yanlış yorumlanması, yazıların ve düşünce gruplarının da yanlış algılanmasına neden olacaktır. Sözgelimi vahdet-i vücûda dayalı sufizm anlayışı, kelâm açısından büyük oranda yanlış yorumların ve kavram kargaşasının bulunduğu bir alan olarak karşımıza çıkmaktadır.

**Anahtar Kelimeler:** İbn Teymiye, Vahdet-i vücûd, Hulûl, İttihâd.

### ABSTRACT

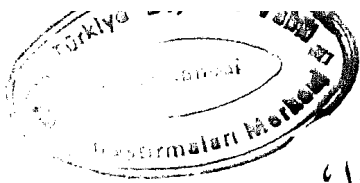
**A Theological Survey on the Approaches of İbn Taymiyya to Wahdat al-Wujud, Immanence and Unification**

There have been some contradictory information in the compositions and documents which deal with wahdat al-wujud (unity of being), immanence, unification and relations between them. For instance, without any attention the differences between wahdah al-vujud and pantheism to fit the term wahdah al-vujud into pantheism that could be defined as a doctrine that God is everything or that everything is God is obviously an misinterpretation. It is not true to accept them as the contradictions only in information. Because these misinterpretations cause great trouble in the explanation of texts and beliefs of groups. For example Sufism, one of the important concepts which wahdat al-wujud is based on, is the field in which such errors take place mostly in terms of Islamic Kalam.

**Key Words:** İbn al-Taymiya, Wahdat al-wujud, Immanence, Unification.

\* Arş. Gör., SDÜ Sosyal Bilimler Enstitüsü Araştırma Görevlisi.

5.75-86



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# الْقَائِدُ بِرُوحَانَةِ الْوَجْدِ

تأليف

العلامة علي بن سلطان القاري

دراسة وتحقيق

علي رضا بن عبد الشين علي رضا

Türkiye Diyanet Vakfı İslâmî Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	38923
Tasnif No	297-7
	ALİ-R

دارالافتاء للتراث

دمشق ص.ب. : ٤٩٧١ ، هاتف : ٢٢٢٩٢٠

Vahdet-i vucud

كافة حقوق الطبع محفوظة

الطبعة الأولى

١٤١٥ هـ - ١٩٩٥ م



دارالافتاء للتراث

دمشق - ص.ب. ٤٩٧١ - هاتف : ٢٢٢٩٢٠  
بيروت - ص.ب. ١٢٢٢٢٢ - هاتف : ٨١٠٥٧١

12 SUBAT 1996

Db.No.: 38923

الرئيسية  
القبائل بين وحدة الجوارح

-Ali el-Kari  
-Vahdat-i Vā'ud

كافة حقوق الطبع محفوظة

الطبعة الأولى  
١٤١٥ هـ - ١٩٩٥ م

تأليف  
العلامة علي بن سلطان القاري

دراسة وتحقيق  
علي رضا بن عبد الشين علي رضا

دار المسامون للتراث  
دمشق ص.ب. : ٤٩٧١ ، هاتف : ٢٢٢٩٨٢٠

28 SUBAI 1996



مكتب نشر التراث

دار المسامون للتراث

دمشق - ص.ب. ٤٩٧١ - هاتف ٢٢٢٩٨٢٠  
بيروت - ص.ب. ١١٣/١٢٢٢ - هاتف ٨١٠٥٧١

- Ismail Hakki Bursavi  
- Vahdet-i Vucud  
- Batiniyye

مجلة كلية الآداب

جامعة القاهرة

المجلد ٢ (١٩٦٥)

## وحدة الوجود وبعض الافكار الباطنية في الكتب التركية

لإسماعيل حقي البرسوي

مع نقل رسالته المخطوطة « أسرار الحروف الى اللغة العربية »

للدكتور أحمد السعيد سليمان

استاذ ورئيس قسم اللغات الشرقية بكلية الآداب بجامعة القاهرة

(١)

وحدة الوجود عند إسماعيل حقي

(١) ملخص نظرية وحدة الوجود :

إسماعيل حقي البرسوي (١) ، علم من أعلام الفكر العثماني في القرن السابع عشر ، ألف بالتركية أكثر من ستين كتاباً . وقال من الشعر في كتبه المنشورة ما نرجع لكان على الأقل ضعف ديوانه المطبوع . وله عدد كبير من الكتب العربية أهمها تفسيره الباطني الضخم « روح البيان » . ولكن إسماعيل حقي ، على كثرة كتبه . وعلى كثرة ما تتم عليه هذه الكتب من القراءات في اللغتين العربية والفارسية لم يتجاوز الترويج لوحدة الوجود ولبعض الأفكار الباطنية .

وإضافة نظرية وحدة الوجود عند التائين بها من الصوفية هي أن الوجود القائم بذاته واحد لا أكثر وأن هذا الوجود الواحد القائم بذاته هو الله تعالى أو الوجود المطلق . وهو وجود واجب وقديم . وأزلي ؛ منزه عن الشكل (٢) . واخذ (٣) والحصر (٤) وعن كافة قيود الأسماء والصفات والمساهمات المحسوسة والمعتولة . بل هو كما يقولون مطلق حتى من قيد الإطلاق .

ويسمى هذا الوجود المطلق وهو في هذه المرتبة أو هذه الحضرة المجردة من التعينات ، بأسماء كثيرة منها الغيب المطلق ، وعالم اللاحقين ، وعالم اللاهوت ، والعلم المطلق ، والوجود المحض ، وأم الكتاب (٥) وغيب الغيوب ، والأزل (٦) ، والقدم (٧) ، ولكن الاسم الاصطلاحي الأشهر الذي يطلق على هذه المرتبة هو (مرتبة الأحدية) وهي مرتبة كنه الذات وحقيقتها وهي مرتبة لا يعلمها إلا الله .

Bismillahirrahmanirrahim  
Kâinatın Allah'a göre durumu\*  
(Mevkî'ul-Âlem min'Allah)

—İki Bölümdür—

Birinci Bölüm

«Vahdeti Vücut» Meselesi

Mustafa SABRİ  
(Şeyh'ul-İslam)

Hüseyin ATAY  
(Ankara)

Bu kısmı, kâinatın Allahla bir olduğunu iddia eden bir çok mutasavvıfın inancı olan «Vahdeti Vücut» meselesini incelemeye hasrettim. Bundan ötürü de bu kısma «Kâinatın Allaha göre durumu» ünvanını verdim. Bu inanç (akide) o kadar tuhaf ve akıldan o kadar uzaktır ki, onu icad edenlere uyup ona bağlanan bir çok kimsenin onu, hakikatına aykırı bir şekilde açıkladıkları görülmektedir. Vahdeti Vücutu acaib görenlerin şöyle demelerine hakları vardır. Açık ve seçik aklın ve bilhassa Allahın birliğine inanan (muvaahhid) müslüman aklının reddettiği bu inanca, insan nasıl bağlanabilir ve bu yanlış (batıl) fikri ilk defa ileri sürenler onu nereden elde etmişlerdir?

Sonra İlmî Kelâm'da zikredilen ve Allah'ın varlığının, zatının aynı olduğunu ileri süren filozofların mezhebine meyledip «Allahın Hakikati Varlık»tır diyen mezhebi düşündüm ve bu felsefî mezheb ile Sofiyenin vahdeti vücut inancı arasında derin bir ilişki buldum. Bunu ileride açıklayacağım ve Sofiyenin bu acaip fikrinin kaynağını ortaya koyacağım.

\* 1919 ile 1920 yılları arasında Şeyh'ul-İslâm olan Mustafa Sabri'nin (1860-1954) dört cilt olarak basılan «Mevkî'ul-Akl ve'l-İlm ve'l-Alem min Rabbil Âlamin ve İbadih-i Mürcem» adlı eserinin üçüncü cildinin tahsis ettiği «Vahdeti Vücut» bölümünü tercüme ederek, onun pek az bilinen felsefe ve kelâm yönünü ortaya koymak, ve bu eseri gerçekten felsefeciler ile Vahdeti Vücutçu sofi-

İslam tetkikleri enstitüsü dergisi, 6/2-4, s. 63-80  
İstanbul 1976

~~Asul~~ - Tasavvuf  
~~Ma'ani~~ - Vahdet-i vücut  
~~2/2~~ \* العقل والنقل والذوق

للمؤننار عمر طلعت زهران

استاذ في الآداب

- ٢ -

وان قال الجنيد : مذهبنا هذا مقيد بالكتاب والسنة (١) ، فقد كان يؤمن  
بأنه وراء الكتاب ووراء السنة أمر آخر ، هو الله ، هو المقصد  
والغاية التي ليست بعدها غاية . فالتصوف لا يعمل لذيابه ، ولا يسمى  
بأنها هو إنما هو محب يرجو حبيبه في إلحاح ، لا يريد عنه بدلا ، ولا يبتغ به  
ليكن في الارض ما بها من خيرات ، وتكن في المحجم نيران متأججات ،  
التي من لجن ، ولكنه لا يريد هذا ، ولا يرغب في ذلك ، لا بل  
يرغب عن ذلك جميعه ، راغب في الله ، والله وحده . راغب في الاتحاد بالله  
هو أعلى مقامات النفس وأسمى مراتبها ، يحس معه الواصل كأنه والبارئ  
واحد ، فيرى مالا عين رأت ، ولا أذن سمعت ، ولا خطر على قلب بشر ،  
بعض بعبطة وسرور لا نظير لها . ويخترق الحجب ، ويصعد إلى عالم النور  
اللائكة ، فتكشف له المغيبات والامور الخفية ، فيخيل لجلسائه أنه حاضر  
الواقع أنه غائب ، وأنه قريب والحقيقة أنه بعيد : قد انصرف عن كل شئون  
الدنيا وفي في الله . وأول من نادى بهذا الفكرة هو البسطامي (٢) ، ولعله قد

(١) الرسالة القشيرية .

(٢) هو أبو يزيد البسطامي عاش في بسطام قرب شامروود في خراسان من أعمال فارس في القرن

العاشر الهجري ، وهو من أئمة التصوف .



فيه إلا من يسلك طرق الصوفية ويتبع خلتهم ، فإنهم وقد بنوا عليهم على أصول  
كشفية ، وعلوم ذوقية ، فإن علينا أن نحكم الأصول حتى نعرف الفروع ،  
وأن نتجرد عن الدنيا والآخرة حتى ندوق ، وعلينا قبل أن نبدأ فهم كلامهم أن  
تكون منهم ، وأن نعلم ماهية النفس على طريقتهم .

وهنا نجد الفقهاء يخالفونهم في السير ، ويباينونهم في الفهم : إن الروح عندهم  
من أمر ربه ، لا يقبلون فيها نقاشاً أو جدالاً ، إنها حقيقة مسلمة أمرهم الله  
الأيحسوها ، ولذا عجز الفقهاء عن فهم الصوفية ، فرماهم هؤلاء بأنهم لا يعلمون  
من الحكمة إلا الحشف والقشر ، وحاصل ما حصلوه إنما كان معرفة الجسم  
وبعض أعراضها ، وبعض عوارض الوجود ، بل وليت ذلك سلم من الأخطاء ،  
فإن به الكثير من الخطأ .

رأى الفقهاء أن الصوفية يتزهدون ، ويمرضون عن الدنيا ، لا يبغون منها  
مأرباً ، وإنما هم يبغون وجه الله ذي الجلال والإكرام ، لا يسمعون إلى منفعة  
إن عاجلة أو آجلة في عالم الفناء ، ولكمهم يرغبون في عالم الحقيقة ، يرغبون الاتحاد  
بالله والفناء فيه . ولكن الفقهاء يرون أن الزهد مخالف للشريعة السمحاء ،  
نهى الله عنه بآياته البينات ، أفلم يقل عز وجل : ديا أيها الذين آمنوا لا تحرموا  
طيبات ما أحل الله لكم ، ولا تمتدوا إن الله لا يحب المعتدين ، ولكن ليت الأمر  
وقف عند الزهد ، فإن أمره سهل ميسور ، ولكنه تعداه إلى ما هو أكثر  
من ذلك خطراً وأقوى أثراً ، فنادى الصوفية بالسكر والغيبة ، قدسكروا وغابوا ،  
يقولون إن أرواحهم في العالم القدسي ، في حضرة الربوبية ، فهم إن نطقوا فإنما  
ينطقون بلسان الله ، وإن تكلموا فإنما يتكلمون عن الله ، فإن قال الخلاج :  
أنا الحق ، أو إن قال : ما في الجبة إلا الله ؛ أو إن قال ابن عربي :

أنا من أهوى ومن أهوى أنا نحن روحان حللنا بدنا

نظر الاشرافيون إليهم نظرة إكبار وإجلال ، ولم لا ، وهم الواصلون  
إلى درجة العرفان ، المتحدون بالله قلباً وقالباً ، الناطقون عن لسان الحق ،  
المتكلمون عن إله الخلق ، إذن فليس في حديثهم هذا غرابة ، ولا يحق لنا أن ندمش  
إن سمعناه ، أو أن نعبج منه ، أو أن نستنكره ؛ أما الفقهاء فيرون فيه كسفاً

- Akil  
- Nakil  
- Zele

دراسات في التصوف :

## العقل والنقل والذوق

للأستاذ عمر طلعت زهران

أستاذ في الآداب

نشأت بين الفقهاء والصوفية خصومة عنيفة دامية ، بدأت مع بدء التصوف  
كعلم ، واستمرت تشتد وتضطرم كلما تقدم بها الزمن . فالصوفية قد اتبعوا مذهباً ،  
واصطنعوا آراءً ، هي على طرف تقيض مع آراء الفقهاء ، فكان النضال بين  
الفرقتين فضالاً مذهباً :

طريق التصوف ، كما نعرف ، هو التخلص من ربة البدن ، وهو تنقية  
النفس وتصفية الروح ، والصعود بها إلى السماء الأعلى ، هناك حيث تتحد  
بالحق ، وحيث تنكشف لها أنوار اليقين ، فالروح إن تخلصت من البدن ، سميت  
وارتفعت عن أدران الأرض وأحقادها ، إلى عالم الله ، إلى عالم الحقيقة . هنالك  
تجدد الروح لذة لا تعادلها لذة . أما السبيل إلى ذلك فهو كما قلنا التخلص من  
ربة البدن : بالرياضة والمجاهدة والزهد والحرمان والتعفف .

تلك جميعاً هي وسائل في سبيل غاية أولى ، ومقصد أسنى وأنبى ، لا بل في  
سبيل شيء أعظم من ذلك وأقدس ، إنما هي وسائل نصل بواسطتها إلى عين الحق .  
يريد هؤلاء القوم أن تتلاشى عن أبصارهم حجب الماديات ، فيأخذون أبدانهم  
بالمجاهدات والرياضات ، حتى يتخلصوا — إن أمكنهم ذلك — من مظهر  
الوجود الشخصي المحدود : يريدون الفناء عن أنفسهم في الله ، والتخلص من  
أبدانهم ليتصلوا بالله .

ولكن الفقهاء أبوا أن يسيروا مع الصوفية في نفس الطريق ، فأصموا آذانهم  
دون هذا الحديث ، فإنه لحديث مشكل ، وطريق غير معبد ، لا يستطيع السير

**Bismillahirrahmanirrahim**  
**Kâinatın Allah'a göre durumu\***  
**(Mevkî'ul-Âlem min'Allah)**

—İki Bölümdür—

**Birinci Bölüm**

**«Vahdeti Vücut» Meselesi**

*Mustafa SABRİ*  
(Şeyh'ul-İslam)

*Hüseyin ATAY*  
(Ankara)

Bu kısmı, kâinatın Allahla bir olduğunu iddia eden bir çok mutasavvıfın inancı olan «Vahdeti Vücut» meselesini incelemeğe hasrettim. Bundan ötürü de bu kısma «Kâinatın Allaha göre durumu» ünvanını verdim. Bu inanç (akide) o kadar tuhaf ve akıldan o kadar uzaktır ki, onu icad edenlere uyup ona bağlanan bir çok kimsenin onu, hakikatına aykırı bir şekilde açıkladıkları görülmektedir. Vahdeti Vücutu acaib görenlerin şöyle demelerine hakları vardır. Açık ve seçik aklın ve bilhassa Allahın birliğine inanan (muvahhid) müslüman aklının reddettiği bu inanca, insan nasıl bağlanabilir ve bu yanlış (batıl) fikri ilk defa ileri sürenler onu nereden elde etmişlerdir?

Sonra İlmî Kelâmda zikredilen ve Allah'ın varlığının, zatının aynı olduğunu ileri süren filozofların mezhebine meyledip «Allahın Hakikatı Varlık»tır diyen mezhebi düşündüm ve bu felsefî mezheb ile Sofiyenin vahdeti vücut inancı arasında derin bir ilişki buldum. Bunu ilerde açıklayacağım ve Sofiyenin bu acaip fikrinin kaynağını ortaya koyacağım.

\* 1919 ile 1920 yılları arasında Şeyh'ul-İslâm olan Mustafa Sabri'nin (1860-1954) dört cilt olarak basılan «Mevkî' el-Akl ve'l-İlm vel-Âlem min Rabbil âlamin ve İbadih-l Mürselim» adlı eserinin üçüncü cildinin tahsis ettiği «Vahdeti Vücut» bölümünü tercüme ederek, onun pek az bilinen felsefe ve kelâm yönünü ortaya koymak, ve bu eseri gerçekten felsefeciler ile Vahdeti Vücutçu sofi-

İslam tetkikleri enstitüsü yayını, 6/19-4, s. 63-80  
İstanbul 1976

## ايضاح المقصود من معنى وحدة الوجود

للشيخ عبد الغني النابلسي *Nablusi, Abd al-Ghani b. Ismail*  
عني بشهره الاب اغناطيوس عبده خليفه اليسوعي *Ushud al-Machriq*

سبق للشرق ان قدم فصلاً من كتب النابلسي القيمة<sup>(١)</sup> ، ذلك  
لقد المؤلف المحب للبحث، الذي تطور من الصوفية الى رجل يعني بعلم  
ما وراء الطبيعة العويص كل العوص وحاول جرياً على منطق محدود  
جداً الحد ان يفتر الفرضيات الفلسفية واراد بواسطتها تفسير اياته . والآن  
نشر له مخطوطة اخرى . وهذه افكاره الرئيسية :

ان الله هو الكل والمخلوق ليس شيئاً ووجوده امام الله لا يكون الا العدم في  
الوجود وليس الا فيما يستمر في اعطائه اياه ، فلذلك لا فائدة من الركون الى المخلوق  
المنتهي وانما المهم اعتبار مصدر الوجود وما سوى ذلك فلا اهمية له تذكر .  
هذه هي الافكار التي حاول المؤلف توسيعها . وكان في ذلك من المحافظين  
كل المحافظة<sup>(٢)</sup> .

والذي اهاب بنا الى نشر هذا النص هو وضوح الفكرة وقوة التعبير وهذا  
المنطق ، وكلها جعلت من كتيبه الذي يدور حول موضوع من اهم موضوعات  
الفكر الاسلامي اثراً ممتازاً .

ولقد وقعنا في مكتبة جامعة استانبول على ثلاث نسخ لهذا الكتاب  
قارباناها بعضها ببعض ووضعنا في اسفل الصفحات القراءات المختلفة التي تميز  
الواحدة عن الاخرى . واليك اوصافها :

١ - النسخة ١ - تحمل رقم ٥٥١٢ وغلافها من الجلد المصقح بنحط نسخي تلك وفي  
كل صفحة من صفحاتها ١٧ سطراً وفي السطر ١١ كلمة وهي بطول ٢٠ س وعرض  
١٦٤٣ س ومدى المكتوب منها ١٤٤٨ × ١٠٤٨ . والمخطوطة ما برحت محفوظة

(١) راجع المشرق : ٥٨٦:٤١

(٢) راجع القرآن السورة ٢٨ الآية ٨٨ «كل شيء هالك الا وجهه» . وقد زاد المستشرق لويس  
ماسينيون ان الاسلام في نظرياته الدينية يميل في اثبات وجود الله الى ما يملك الكائنات لا الى ما  
يقوّمها . راجع Louis Massignon : *Le Passion d'al-Hallāj*, I. p. 631, note 4.

## İmâm-ı Rabbânî'nin Vahdet-i Vücûd Eleştirisi ve Tarihsel Arkaplanı

07 AĞU 2007

Abdullah Kartal

Dr.; U.Ü.İlahiyat Fakültesi

### Özet

Ahmed Sirhindî, İbnü'l-Arabî ve onun vahdet-i vücûd doktrinini bazı yönleri itibariyle eleştirmiştir. Onun vahdet-i vücûd eleştirisi şu esaslara dayanır: varlık, zata zâid bir sıfattır; sıfatlar zatın aynı değil, zata zâiddir; gerçek varlık ile gölge varlık arasındaki ayırım, hayâlî değil, gerçek bir ayırımdır; sufî tecrübenin nihâhî gayesi vahdet-i vücûd değil, vahdet-i şuhûdur. Bize göre, onun vahdet-i vücûd eleştirisinin arkaplanında yaşadığı dönemde Hindistan'daki siyâsî, dinî ve sosyal yapının izleri mevcuttur. Çünkü Sirhindî, vahdet-i vücûdun, dinleri birleştirme projesine uygun bir zemin olabileceği endişesini taşımaktadır. Bu bakımdan onun bu tavrı, tarihî şartlar göz önünde bulundurulduğunda ancak anlaşılabilir.

### Abstract

**Imam Rabbânî's Criticism of the Wahdat al-Wujûd and its Historical Background.**

Sirhindî criticizes Ibn al-Arabî and some aspects of his doctrine of wahdat al-wujud. His critiques on wahdat al-wujud depend on the following statements: Being (al-wujud) is an attribute additional to essence (dhât); attributes are not identical but

⬆ Ana Sayfa ⬆ Biz

ARAMA:

Dergi içeriğinde

Editörden : Yayın Kurulu : İçerik : Katılım Şartları : Önceki Sayılar : İletişim : Makale Takip

Engli

## EDİTÖRDEN

İÇERİK (CİLT: VI SAYI:1 YIL:2006)

05 AĞU 2008

Vahdet-i Vücud (210019)

MAKALE	YAZAR	SA
☐ Ön Kapak		
☐ Kapak ve İçindekiler		
☐ Kur'ân Bağlamında İlik İnsan ve Nübüvvet-Fıtrat İlişkisi	» Doç. Dr. Bahattin Dartma <sup>-Fırat</sup> <sup>-Nübüvvet</sup>	9-21
☐ Çocuk Felsefesi ve Çocuk Eğitimi Kinderphilosophie Und Kinderausbildung	» Doç. Dr. Zeki Karakaya <sup>Talim-Tebliğ</sup>	23-37
☐ İslam Hukukunda Mislen Tazmin Olgusu	» Yrd. Doç. Dr. Nuri Kahveci <sup>Tazmin</sup>	39-52
☐ Peygamber Sonrası Hayata İntibak ve İslâm Toplumunda Yaşanan Süreç	» Yrd. Doç. Dr. İsrail Balcı	53-75
☐ Heindrich Frick'e Göre Dinler Tarihi'nde Tipoloji	» Yrd. Doç. Dr. Mustafa Alici <sup>Din</sup>	79-85
☐ The Science of Hadith Between Divinity And Humanity	» Dr. Nevzat Tartı <sup>Hadis</sup>	87-109
☐ The Reflection of The Wahdat al-Wujūd Doctrine (The Oneness of Being) in The Modern Turkish Thought: Ahmed Avni Konuk and His Fusûsu'l-Hikem Tercüme ve Şerhi (Translation of and Commentary on Fus)üs Al-Hikam)	» Dr. Tahir Uluç <sup>Vahdet-i Vücud</sup>	111-151
☐ Kelam İliminde Haberin Epistemolojik Değeri	» Arş. Gör. Cemalettin Erdemci <sup>Kelam</sup> <sup>-Haber</sup>	153-176
☐ Yeni Avrupa Edebiyat Biliminde Pozitivizme İsyan	» René Wellek / Çev.: Sıddık Yüksel	177-183
☐ Küreselleşme, Dünyanın Hıristiyanlaştırılması ve Küresel Misyoloji	» Steve S. Moon, David Tai-Woong Le / Çev. Arş. Gör. Süleyman Turan	195-213

Küreselleşme (Tale)

Copyright © 2006 www.dinbilimleri.com

Fakülte Kitabevi Yayınları: 73  
Tarih ve Medeniyet Dizisi: 20

24 TEM 2006

172060

**GELENBEVÎ  
VE  
VAHDET-İ VÜCÛD**

Rifat OKUDAN

1.Basım: Aralık 2006

Genel Koordinatör: İbrahim ÖZDEMİR  
Baskı Hazırlık: Ömer KARA  
Kapak Tasarım: İbrahim TOKOĞLU  
İç Baskı: Fakülte Kitabevi Baskı Merkezi  
Kapak Baskısı: TOKOĞLU OFSET  
Cilt: Fakülte Kitabevi Baskı Merkezi

ISBN: 975 - 7135 - 64 - 7

© Kitabın yayım hakkı yayıncısı ve yazarına aittir.  
Yayınevinden yazılı izin alınmadan kısmen ya da tamamen alıntı yapılamaz.  
Hiçbir şekilde kopya edilemez ve çoğaltılamaz.

Fakülte Kitabevi Yayın Dağıtım Pazarlama Ltd. Şti.  
Kutlubey Mah. 1004 Sokak No: 15/B İSPARTA  
(Hilmi Dilmen İlköğretim Okulu Karşısı)  
Tel: 0 (246) 233 03 74-75 Fax: 0 (246) 233 03 76  
e-mail: fakultekıtabevi@gmail.com

**GELENBEVÎ  
VE  
VAHDET-İ VÜCÛD**

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	172060
Tas. No:	297.711 OKU-G

Rifat OKUDAN

FAKÜLTE KİTABEVİ  
İSPARTA - 2006

# رسالة في وحدة الوجود

تأليف

العلامة الفاضل المحقق الشيخ إسماعيل بن مصطفى بن محمود الكلبوي

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi Yavuz ARĞIT Bölümü	
Dem.No.	123585
Tns.No.	

١١٤٣-١٢٠٥ هـ = ١٧٣٠-١٧٩٠ م

تحقيق وتعليق

الدكتور رفعت بن محمد زهدي اوقودان

24 TEM 2008

Vahdetü'l-Vücut

# VAHDET-İ VÜCÛD MESELESİ

MUSTAFA FEVZİ EFENDİ

Çevriyazı ve Türkçesi  
Mahmut KANIK  
Fatma Zehra KAVUKÇU

Türkiye Diyanet Vakfı İslam Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	171309
Tas. No:	297-744 MUS.R

HECE YAYINLARI

2003 Ankara



11 NISAN 2010

Harran Üniv. İlahiyat Fak. Dergisi, yıl. 13, sayı. 19, 2008 Şanlıurfa

Türkiye Diyaneti  
D 1392

## MUHYİDDİN İBN ARABİ'DE VAHDET-İ VÜCÛD TELÂKKİSİ

H. Hüseyin TUNÇBİLEK\*

Arapça'da "vahdetü'l-vücut", Osmanlıca'da ise "vahdet-i vücud" şeklinde ifade edilen ve isim tamlaması olan bu kavram, sözlükte "varlığın birliği" anlamına gelir. Terim anlamı itibarıyla vahdet-i vücud, varlıktaki mutlak birliği, yaratarla yaratılanın birliğini; başka bir ifadeyle Allah ile kâinatın bir bütün olduğunu savunan bir sistemdir.<sup>1</sup>

Tasavvufi bir mesele olarak ele alınan, hal ve zevk meselesi olan "vahdet-i vücûd", kimileri tarafından dış benzerlik nedeniyle "vahdet-i mevcud" veya "panteizm" ile karıştırılır. Dolayısıyla bu karışıklığı önlemek için İbn Arabî'nin vahdet-i vücud telakkisinden önce panteizmin belirtilmesi gerekir. Zira panteizmin ne olduğu bilinmezse, vahdet-i vücudun da ne olduğu anlaşılamaz.

### A. PANTEİZM VE PANTEİST EKOLLER

Panteizm, panteos kelimesinden türetilmiştir. Panteos Yunancada her şey anlamına gelen *pan* kelimesiyle, *Tanrı* anlamına gelen *Theos* kelimelerinin birleşmesinden oluşan bir sözcüktür<sup>2</sup>. Sonuna eklenen *izm* ile felsefi bir sistemin adı olan Panteizm, "Tümtanrıçılık=Vücûdiyye-i Maddiyye", "Kamutanrıçılık=İttihâd-ı İlâhiyye" ve "Doğatanrıçılık=Vücûdiyye-i Tabiiyye" gibi adlara karşılık olarak kullanılmıştır.

Her şeyi Tanrı'nın bir parçası veya Tanrı'yı her şey ve her şeyi Tanrı olarak kabul eden bu sistem, Tanrı'yı âlemde ve fikirde içkin (immanent=mündemiç) kabul ettiği için Deizme değil de Teizme karşıdır ve monist bir sistemdir.

Panteist ve panteizm terimleri ilk defa 18. yüzyılın başlarında bazı Batılı filozoflar tarafından kullanılmıştır. Kelimenin yakın dönemlerde kullanılması, panteizmin fikri kökünün yeni olduğu anlamına gelmez. Mahiyeti itibarıyla Antik çağdan beri var olan ve -yukarıdaki adlandırmalardan da anlaşılacağı üzere- farklı

\* Doç. Dr., Harran Ün. İlahiyat Fak. Öğrt. Üyesi.

<sup>1</sup> Cemil Salibâ, *el-Mu'cemü'l-Felsefî*, Dâru'l-Kitâbi'l-Lübânî, Beyrut 1982, II, 569; Abdülmün'im el-Hafnî, *el-Mu'cemü'l-Felsefî*, ed-Dâru's-Şarkıyye, Kahire 1410/1990, s. 380; Ahmet Cevizci, *Felsefe Sözlüğü*, Ekin Yay., Ankara 1997, s. 693.

<sup>2</sup> İsmail Fenni Ertuğrul, *Vahdet-i Vücûd ve İbn Arabî*, İnsan Yay., İstanbul 1997, s. 65.

YAHDET-I VUCUD

## What Is Pantheism?

by Michael P. Levine

12. See Frithjof Schuon, *The Transcendent Unity of Religions* (New York: Harper Torchbooks, 1975).
13. *The Tao of Physics*, 116-29.
14. See Kenneth Ch'en, *Buddhism: The Light of Asia* (Woodbury, NY: Barron's, 1968), 47-52.
15. *Hindu Theology: A Reader*, 39.
16. Ewert Cousins, "Interreligious Dialogue: The Spiritual Journey of Our Time," *International Religious Foundation Newsletter*, 2:1 (Jan.-Feb. 1987): 1-2, 8.
17. Huston Smith, "Is There a Perennial Philosophy?," 7.
18. *The Divine Names and the Mystical Theology*, 60-61.
19. Seyyed Hossein Nasr, *Knowledge and the Sacred* (New York: Crossroad, 1981), 214.
20. Raimundo Panikkar, *The Intra-Religious Dialogue* (Mahwah, NJ: Paulist Press, 1978), 69.

27 AGUSTOS 1994



There are two and only two systems of philosophy that can be offered. The one posits God as the transcendent cause of things; the other makes God the immanent cause. The former carefully distinguishes and separates God from the world; the latter shamefully confounds God with the universe.... The former establishes a foundation for every religious devotion and for all piety, and this the latter fundamentally overturns and takes away.<sup>1</sup>

**I**N THIS ESSAY I TAKE up the issue of "the one, the many, the other, and the divine" by asking "what is pantheism?" I will raise critical questions concerning an adequate definition and understanding of pantheism. However, even if it is possible to delineate the meanings of "unity" and "divinity" crucial to any analysis of pantheism, I shall not offer a complete account of these concepts. Instead, I shall suggest why certain interpretations are better than others. The relationship between theism and pantheism will also be briefly discussed.

Pantheism is a metaphysical and religious position. Broadly defined it is the view that (1) "God is everything and everything is God...the world is either identical with God or in some way a self-expression of his nature."<sup>2</sup> Similarly, it is the view that (2) everything which exists constitutes a "unity" and that this all-inclusive unity is in some sense divine.<sup>3</sup> A slightly more specific definition is given by H. P. Owen, who says (3) "'Pantheism'...signifies the belief that every existing entity is, in some sense, divine. Pantheists are 'monists'...they believe that there is only one Being, and that all other forms of reality are either modes (or appearances) of it or identical with it."<sup>4</sup>

Owen's definition (3) appears to be contradictory. The first sentence suggests pantheists believe in a plurality of entities (i.e., "every existing entity..."), while the second sentence says they believe there is only one "real" entity or "Being," and that "all other forms of reality are either modes (or appearances) of it or identical with it." To resolve this conflict one would have to assume one of the following two

Yādnāma in memoria di Alessandro Bausani.

Volume I, a cura di B. Scarcia Amoretti e

L. Rostagno. Roma: 1991. s. 175-188.

(Studi Orientali - Roma: X)

DN: 33735.

23 EKİM 1995



Pio Filippini - Ronconi

IDENTITÀ DI 'ESSERE' E DI 'CONOSCERE' NELLA  
WAHDAT AL-WUJŪD

CONSIDERAZIONI EPISTEMOLOGICHE

Ricordare Alessandro Bausani per chi è vissuto sin dalla prima giovinezza in un inalterabile rapporto di amicizia con lui ha, in fondo, del paradossale: è come ricordare una parte di se stesso, è come rammemorare le evenienze più significative della propria esistenza attribuendole in parte all'Amico scomparso. Chi è rimasto sulla terra si sente un poco come l'ombra di una parte di sé che non viva più nel mondo delle parvenze, ma in quello della Luce, di cui egli ha discorso, scritto e pensato per tutta una vita: la Sua vita, che in ispirito coincide con la mia, specialmente laddove più apparente era la reciproca differenza di carattere e di orientamento. Ricordo come oggi le discussioni sulla gradinata di Lettere, nel 1939, nelle quali confutava sorridendo le mie asserzioni con la sua profondissima dottrina; me lo rivedo, affettuoso come sempre, chino sul mio letto nell'Ospedale di guerra. Giovannissimo assistente, fu mio esaminatore di Turco e di Persiano, accanto ad Ettore Rossi, pazientissimo mio maestro nelle settimanali letture di filosofi arabi in casa Sua e, infine, mio esaminatore nei due concorsi-chiave della mia carriera accademica: quello di Assistente di ruolo nel '59 e quello per la cattedra di Lingue e Letterature Iraniche dieci anni più tardi. E nel frattempo, quante letture, quanti entusiasmi, quante discussioni e pacate conversazioni, da ognuna delle quali traevo lezioni e insegnamenti! Egli era uno Gnostico che tendeva all'ordine ed alla chiarezza, che il suo spirito matematico ed astratto possedeva in sommo grado. All'opposto, io tendevo a quella Gnosi, di cui, almeno nel campo iranico ed islamico, Egli deteneva le chiavi. Quante opinioni, in questo ambito ho mutuato da Lui ed ho mutato grazie a Lui, specialmente negli studi medio-orientali! Strano a dirsi, furono proprio le sue correzioni e confutazioni ad un altro Grande Maestro a rendermelo più intellegibile e positivo. Alessandro fu l'unico Maestro che abbia conosciuto in cui un'ironica vena di scetticismo fosse intrecciata ad un aureo filo di amore e di com-

Vālī

Gouverneur (einer Provinz oder einer Stadt).

Dieser Titel kommt nur einmal vor und bezieht sich auf den Vālī von Kayseri. Aus dem Text geht nicht hervor, ob der Titel an Stelle eines anderen gebraucht wurde oder ob dies ein eigener Titel in der Beamten- bzw. Militärhierarchie war. Ist hier vielleicht Vālī für Sarlaškar gebraucht?

DUDA, p. 119; HORST, p. 45ff.; B.J., p. 126.

Vazīr

Veziir.

Dieser wurde auch oft *Sāhib a'zam* oder nur *Sāhib* genannt. Er war der höchste Beamte des Staates und in der Reihenfolge kam er gleich nach dem Sultan. Er trug von allen Beamten und Würdenträgern die höchste Verantwortung für alle politischen, militärischen und administrativen Aktionen des Staates. Wie weit sein Machtbereich — zeitweise auch über den des Sultans hinaus — sich erstreckte, hing besonders von der Persönlichkeit des Herrschers ab. Der Veziir war erstes Mitglied des Großen Divāns — Divān-i salṭanat oder Divān-i 'ālī genannt —, in dem der Sultan selbst den Vorsitz führte. Die Zeichen seiner Würde waren ein goldenes Federzeug und eine besondere Art des Turbans, *Kulāh-i sultānī* genannt.

DUDA, pp. 98, 240, 257, 274, 290, 295; HOUTSMA IV. p. 91; MEDHAL, p. 98ff.; HORST, p. 25ff.; B.J., p. 100.

Viṭāqbāšy

Kammerdiener.

DUDA, p. 226.

Za'im ad-dār

Hausmeier.

Seine Funktionen sind nicht erläutert.

DUDA, p. 186.

## L'École Wudjūdite et son Influence dans la Pensée Turque

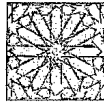
Par

Hilmi Ziya Ülken (Istanbul)

Le fondateur de l'école Wudjūdite, Muhyiddīn ibn al-'Arabī est le grand théosophe de l'Islam connu par sa théorie de l'Unité de l'Être (*Wahdat al-Wudjūd*) qui sera un peu hasardeux de l'assimiler au courant de panthéisme très répandu en Antiquité et dans le monde moderne. N'ayant jamais identifié Dieu et le monde, Ibn al-'Arabī considère le second comme des manifestations des puissances infinies du premier. N'admettant aucune fusion entre eux, il est loin des mystiques en général et nous pouvons dire avec René Guénon que les wudjūdites de l'Islam sont plutôt ésotérique que mystique et le terme de mysticisme au sens chrétien du mot n'est pas applicable à *Wahdat al-Wudjūd* qui est la voie de la Vérité. Les sciences pour celle-ci, de point de vue de son pouvoir atteindre à l'Être absolu sont acquises en trois étapes : 1. la science de la raison, réservée aux savants des médréssés ; 2. la science des états mystiques, acquise par l'expérience vécue (Erlebnis) consacrée aux prophètes ; 3. la science du mystère qui se rapporte à la Vérité ésotérique et qui correspond à la science dite occulte (*'ilm al-bāṭin*). Le chemin de tout savoir humain aboutit, en fin de compte, à ce degré ultime. Les prophètes même ne peuvent la posséder que par leur titre de sainteté<sup>1</sup>.

I. Selon Ibn al-'Arabī dans l'éternité et avant la procession du monde, l'Être était absolument invisible (*al-Ġayb al-muṭlaq*). Les Wudjūdites appellent cet état de l'Être la non-détermination (*Lā Ta'ayyun*) et celle-ci correspond au degré de l'Unicité (Aḥadiyye) lequel dans les livres différents d'Ibn al-'Arabī est mentionné par des noms d'Être invisible absolu, Présence totale (*al-Ḥaḍrat al-djāmi'a*), Cécité absolue (*A'mā'i muṭlaq*), Invisible de l'Invisible (*Ġayb al-Ġayb*), etc. Ce degré, pour lui, n'a aucune forme, aucune matière, aucune détermination, ni entité.

<sup>1</sup> H. Z. ÜLKEN, *La Pensée de l'Islam*, 1953, Istanbul ; l'édition du même livre en turc sous le titre « *İslam Düşüncesi* », 1946, Istanbul, ou bien dans « *Türk Düşüncesi Tarihi* », vol 2, 1932, du même auteur.



# W

Wahdatü'l - Wüjud

## WAHDAT AL-WUJUD

*Wahdat al-wujud*, which means “oneness of being” or “unity of existence,” is a controversial expression closely associated with the name of Ibn al-‘Arabi (d. 1240), even though he did not employ it in his writings. It seems to have been ascribed to him for the first time in the polemics of Ibn Taymiyya (d. 1328). Through modern times, critics, defenders, and Western scholars have offered widely different interpretations of its meaning; in “Rûmî and *Wahdat al-wujûd*” (1994), William Chittick has analyzed seven of these.

Taken individually, the two words are among the most discussed in Sufism, philosophy, and *kalam* (theology). *Wahda* or “oneness” is asserted in *tawhid*, the first principle of Islamic faith. *Wujud*—being or existence—is taken by many authors as the preferred designation for God’s very reality. All Muslims agree that God’s very reality is one. Controversy arises because the word *wujud* is also employed for the “existence” of things and the world. According to critics, *wahdat al-wujud* allows for no distinction between the existence of God and that of the world. Defenders point out that Ibn al-‘Arabi and his followers offer a subtle metaphysics following the line of the Ash‘arite formula: “The attributes are neither God nor other than God.” God’s “signs” (*ayat*) and “traces” (*athar*)—the creatures—are neither the same as God nor different from him, because God must be understood as both absent and present, both transcendent and immanent. Understood correctly, *wahdat al-wujud* elucidates the delicate balance that needs to be maintained between these two perspectives.

See also *Falsafa; Ibn al-‘Arabi; Sirhindi, Shaykh Ahmad; Tasawwuf.*

## BIBLIOGRAPHY

Chittick, William C. “Rûmî and *Wahdat al-wujûd*.” In *Poetry and Mysticism in Islam: The Heritage of Rumi*. Edited by Amin Banani, Richard Hovannisian, and Georges Sabagh. Cambridge, U.K.: Cambridge University Press, 1994.

Knysch, Alexander D. *Ibn ‘Arabi in the Later Islamic Tradition: The Making of a Polemical Image in Medieval Islam*. Albany: State University of New York Press, 1999.

William C. Chittick

## WAHHABIYYA

The Wahhabiyya is a conservative reform movement launched in eighteenth-century Arabia by Muhammad b. ‘Abd al-Wahhab (1703–1792). It provided the ideological basis for the military conquest of the Arabian peninsula that had been undertaken by the Sa‘ud family, first in the late eighteenth and early nineteenth centuries, and then again in the early twentieth century. Wahhabism is the creed upon which the kingdom of Saudi Arabia was founded, and it has influenced Islamic movements worldwide.

Muhammad b. ‘Abd al-Wahhab began to preach a puritanical form of Islam during the 1740s in the small settlements of the Najd, the arid province of north central Arabia. His basic teachings are found in a small treatise titled *Kitab al-tawhid* (Book of unity), and from it his followers took the name Muwahiddun (Unitarians). His Muslim opponents, along with Westerners, initially used the term “Wahhabiyya” and its anglicized form, “Wahhabism,” as derogatory references to what was depicted as a fanatical sectarian movement. To this day, the term is often used pejoratively by critics of the movement.

Ibn ‘Abd al-Wahhab wanted to restore the pristine Islam of the Qur’an and the Prophet by cleansing it of all innovations (*bid‘a*) that challenged strict monotheism. Foremost among these was the cult of saints, which had developed over the centuries among both Sunnis and Shi‘ites. Such popular practices as pilgrimages to the tombs of saints, beseeching the dead for intercession with God, asking blessings upon saints following the ritual prayer, and the construction of domed

11 SUBAT 2007

Edit. Richard C. Martin, Encyclopedia of Islam and the Muslim World, vol. II, New York 2004. pp. 727 .ISAM 130386.

D.2431

## Mufassal Kamûs-ı Felsefe'nin Yayımlanmamış "Zuhûr" maddesi\*

Hazırlayanlar:  
Ercan Alkan–Osman Sacid Arı

### ABSTRACT

In 1913, an organisation named *Istilahat-ı İlmiye* was established by Maarif Nezareti (Ministry of Education) in order to solve the problems arised from the translation of some terms of modern philosophy and other sciences into Turkish. For various reasons, the organisation was no more in effect after one year. Among the significant publications of the organisation is the *Mufassal Kamus-ı Felsefe* by Rıza Tevfik. The author planned to publish it in ten or eleven volumes, each containing nearly eight hundred pages. Only after he wrote the heading "*Classifications des Sciences*", the author passed away. Some of the headings that are arranged to put in the dictionary was found in his estate as drafts. In this study, a transliteration of the heading "Zuhûr" (Emanation), one of the uncompleted headings of the *Kâmus*, will be presented.

**Keywords:** Rıza Tevfik, *Mufassal Kâmus-ı Felsefe*, Emanation, Sufizm, Oneness of Being.

### ÖZET

Modern felsefe ve bilim terimlerinin Türkçe'ye girişini bir problem olmaktan çıkarmak gayesiyle 1913 yılında Maarif Nezareti tarafından, *Istilahât-ı İlmiye Encümeni* adı altında bir cemiyet kurulur. Encümen çeşitli sebeplerden ötürü faaliyetlerini ancak bir yıl sürdürebilmiştir. Encümenin faaliyetleri paralelinde dikkate değer çalışmalardan birisi, her bir cildi yaklaşık sekiz yüz sahife olmak üzere on ya da on bir cilt halinde tasarlanan Rıza Tevfik'e ait *Mufassal Kâmus-ı Felsefe*'dir. Müellif eserini ancak "*Classifications des Sciences*" (Tasnif-i Ulûm) maddesine kadar tamamlayabilmiştir. Kâmus'a dahil olunmak üzere tasarladığı bazı maddeler ise vefatından sonra, müsvedde olarak terekesinden çıkmıştır.

Bu çalışmada, *Kâmus*'a ait fakat henüz son şeklini almadığı anlaşılan "Zuhûr" (Emanation) maddesinin çevrimyazısı sunulacaktır.

**Anahtar Kelimeler:** Rıza Tevfik, *Mufassal Kâmus-ı Felsefe*, Zuhûr, Tasavvuf, Vahdet-i Vücûd.

\* Bu çalışmanın ortaya çıkması için bizi teşvik eden ve metni tashih etme lütfunda bulunan sayın İsmail Kara Bey'e teşekkür ederiz.

## تعریفی از وحدت وجود

قسمت دوم

محمد خواجهوی

است و جز این معنی، اطلاق وجود بسایر موجودات به تبع و ظلّی اضافی اشراقی، بگونهء تجوّز می‌باشد و مراد محققان از عرفا و کاملان - از وحدت وجود - جز این معنی نمی‌باشد.

پس حق تعالی، وجود و صرف هستی حقیقی است و ماسوای او اعلام و نشانه‌های وجوداند، چنانکه امیر علیه‌السلام فرموده:

ان قيل كان: فعلى تأويل اذلية الوجود، فهو الذى تشهد له اعلام الوجود على اقرار قلب ذى الجحود. و فرموده: و دلّت عليه اعلام الظهور.<sup>۴</sup>

یعنی: اگر گفته شود که او بوده، این بودن تأویل بر ازلی بودن وجود است، اوست که نشانه‌های هستی (موجودات) بر او گواهند، و زبان دل منکر بدین حقیقت گویاست، و در همین خطبه فرماید: نشانه‌های ظهور بر او گواهی می‌دهند.

پس امیر علیه‌السلام حقتعالی را وجود صرف و مطلق خوانده و ظهور مطلق و ماسوی را اعلام و نشانه‌های وجود نامیده تا معلوم شود که حقیقت وجود و ظهور مخصوص حق است و ممکنات را وجودات مجازی ظلّی تبعی است، مانند وجود عکس در جنب عاکس و قیام نور خورشید نسبت به قرص خورشید.

آنکه هست او مثبت ذات وی است

هستی او عین اثبات وی است «قیصری» در مقدمهء شرح فصوص خود گوید: وجود به سه لحاظ گفته می‌شود: نخست، وجود «بشرط لا» و آن مخصوص ذات اقدس الهی است (یعنی با هیچ شرطی جمع نمی‌آید) دوم، وجود «لا بشرط» و آن وجودی است مطلق که قیوم همه ممکنات است (یعنی با هر شرطی جمع می‌آید و این وجود منبسط است) سوم، وجود «بشرط شیء» است و آن وجودات جزئی مقیدند.

مولانا در مثنوی معنوی فرموده:

يا خفى الذات محسوس العطا

انت كسالماء و نحن كالرحى

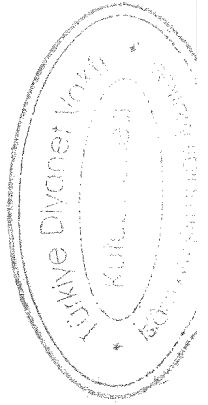
در شرح هستی و وجود

تعدد بواسطهء حدود است و چیزی که قابل جد نباشد شمرده نمی‌شود و تعدّد نمی‌یابد. هستی و وجود حقیقتی است بحت و بسیط صرف، در بساطت خود نه قابل شمار و نه امتیاز است. قاعدهء کلی فلسفی: صرف الشیء لا يتكرر و لا يتمیز، از مسلمات قواعد حکمت و فلسفه است، زیرا صرف الشیء هر حقیقتی را اگر تکرار کنی، نه تکرار پذیرد و نه تعدّد یابد، چنانکه یک را در یک ضرب کنی همان یک شود، چون از نظر عقلی بسیط الهویه و صرف الحقیقه است که تجزیه‌بردار نیست، یعنی نه تجزیه می‌پذیرد و نه تشکیک.

پس هستی، خود بالذات برهان احدیت ذات؛ و دلیل بر اثبات خود است و به یگانگی خویش محیط بر همهء موجودات «و كان الله بكل شیء محیطاً»<sup>۱</sup> حضرت امیر علیه‌السلام می‌فرماید: من ثناء فقد جزأه و من جزأه فقد جهله،<sup>۲</sup> یعنی هر که دو تایش دانسته جزء جزئش دانسته و آنکه او را جزء جزء داند به او جاهل و بی‌خبر است. بنابراین حقتعالی وجود صرف و بحت بسیطی است که تجزیه و تشکیک نمی‌پذیرد.

پس وجود منحصر بوجود اقدس اوست و اطلاقش بر دیگر موجودات بطریق مجاز عرفانی است - نه مجاز منطقی - چه خود می‌فرماید: ذلك بان الله هو الحق و ان ما يدعون من دونه الباطل، یعنی: اینگونه است که خدای یکتا حق است و هر چه غیر او می‌خوانند (یعنی وجود و موجود می‌نامند) باطل است<sup>۳</sup> و چون خداوند خود را حق خوانده است، پس هر اسم و صفت و معنایی که بر او اطلاق شود بگونهء حقیقت و اصالت و واقعیت است و بر غیر او باطل و بدون حقیقت و واقعیت. پس محضل آیه اینکه حق و حقیقت از تمام جهات و وجوه منحصر بذات اقدس اوست و جز او هر چه باشد باطل؛ یعنی بدون حقیقت و مجاز صرف می‌باشد.

بنابراین ملخص آنچه بیان شد اینکه: معنی حقیقی و وجود و هستی عبارت باشد از همان وجود و هستی قائم بالذات و ظاهر و غنی و متعین بالذات که عین حقتعالی



1377 KASIM 2005

۱ - سورة نساء، آیه ۱۲۶. ۲ - نهج البلاغه / خطبه اول. ۳ - سورة حج، آیه ۶۲. ۴ - نهج البلاغه / خطبه ۴۹.

## تعریفی از

## وحدت وجود

## قسمت اول

## محمد خواجوی

نفس الامری غیر از حق تعالی وجود ندارد و موجوداتی که در نظر ما جلوه دارند، صرف توهم و تخیلند؛ لازمهٔ این اعتقاد بطلان شرایع و کتب و پیامبران می باشد.

## نظر عرفا در وحدت وجود

عرفا، حق را در مقام ذات، بی تعین دانسته، او را موصوف بهیچ صفتی ندانسته و معتقدند وی با غیر خود؛ با کسی یا چیزی دارای رابطه و نسبتی نیست و هر نامی هم که داراست، تعلق بمقام صفات و مظاهر او دارد. مولوی گوید:

کاشکی هستی زبانی داشتی  
تا ز هستان پرده‌ها برداشتی  
هرچه گویی ای دم هستی! از آن  
پردهٔ دیگر بر اوستی بدان  
آفت ادراک آن قسال است و حال  
خون بخون شستن محال است و محال<sup>۱</sup>

همانطور که گفتیم عرفا قایل به اصالت وجود وحدت اصل آند و کثرت را در مظاهر وجود می دانند.

برخی قایلند که حقتعالی را فی حد ذاته - مانند کلی طبیعی - هیچ تعینی نیست؛ متعین به تعین افراد و مشخص بتشخیص، مصادیقند و حق در تمام موجودات ساریست و غیرحقایق موجودات، مرتبهٔ محفوظی ندارند.

جواب از این اعتقاد باطل آنکه: حقیقت واجب عین حقیقت هستی خاص است، نه هستی مطلق و آنچه ساری در اشیاء است، هستی مطلق است، نه هستی خاص. زیرا اگر حقیقت واجب عین حقیقت وجود باشد، چگونه می تواند مانند کلی - لاتعین - باشد و حال آنکه حقیقت هستی، متعین بتعین ذاتیست که منافی همهٔ تعینات است. یعنی عرفا وجود مطلق را در دو مورد استعمال می کنند: یکی، در مورد نفی هر چه که تعین می آورد، یعنی حق تعالی را مقید می نماید - حتی قید اطلاق - به این معنی،

وحدت وجودی که عرفا و گروهی از فلاسفه بدان قایلند، وحدتی است که در پهنهٔ اندیشه نمی گنجد و آن، وحدت مفهومی و ذهنی است، نه وحدت حقیقی. ولی وحدت وجودی که عرفای الهی بدان قایلند و معتقد ایشان است، وحدت خارجی وجود است، نه وحدت مفهومی و ذهنی.

فلاسفه، وجود را دارای یک حقیقت دانسته اند که واجد مراتب شدت و ضعف است و تمامی موجودات - اعم از واجب تا هیولا - هر یک بحسب شدت و ضعف وجودی، از آن حقیقت برخوردارند؛ یعنی در سنخ وجود، با هم اشتراک دارند ولی در مرتبه، با هم امتیاز پیدا می کنند؛ این وحدت حقیقت وجود را وحدت تشکیکی می نامند. اما عرفا و فلاسفهٔ عرفان مشرب، حقیقت وجود را عین حق دانسته و موجودات (و نه مراتبش) را مظاهر و تجلیات او می دانند.

«صدرالدین قونوی» گوید: «وجود عام، از جهت وحدت، مناسبت با اول تعالی دارد و فایض از اوست و از جهت کثرت، مناسبت با ممکنات داشته و مترتب بر آنهاست؛ زیرا این وجود در واقع مغایر و مخالف وجود حق باطن<sup>۱</sup> - که مجرد از اعیان و مظاهر می باشد - نیست، مگر بواسطهٔ نسبتها و اعتبارات؛ و نسبتها خود صفاتند که بسبب تعلق بمظاهر، ملحق به آن وجود می شوند.»<sup>۲</sup>

«قونوی» معتقد است: «وجود در حق تعالی عین ذات اوست و در غیر او، امری زاید بر حقیقت آن غیر است و حقیقت هر موجود عبارتست از نسبت تعین او در علم پروردگارش - از ازل تا ابد - و در اصطلاح محققان از اهل الله، این حقیقت، عین ثابت است و در اصطلاح غیر آنان از حکما، ماهیت نامیده می شود و نزد متکلمان، بنام معلوم معدوم و شیء ثابت و جز اینها، مصطلح است.»<sup>۳</sup>

برخی هم بکلی کثرت را از وجود نفی کرده و تمام موجودات را موهوم و اعتباری می دانند و برای حق تعالی مرتبه ای غیر از وجود اشیاء قائل نیستند. صدرالمستألهین این نظریه را بعنوان نظریهٔ جاهلان و متصوفان نقد می کند. برخی هم قایلند که در دار وجود، موجود واقعی و

۱ - مراد از حق باطن، تجلی احدی ذاتی در مرتبهٔ تعین اول است، چون باطن است.

۲ - مفتاح الغیب، تمهید جملی، مقام هفتم.

۳ - مفتاح الغیب، چاپ جدید، انتشارات «مولی»، ص: ۲۰.

۴ - دفتر سوم، اشعار ۲۸-۴۷۲۶.



138736

# نظريّة وحلّة الوجوه

بين  
ابن عربي والجبالي

دواسة تحليلية نقدية مقارنة

الدكتورة

سهيلة عبد الباعث الترحمان

تقديم

الدكتور عربي عباس عطيتو

كلية الآداب - جامعة الإسكندرية

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	138736
Tas. No:	297.711 TERİN

منشورات مكتبة خزعل

٢٠٠٢

109 FRIJUL 2005

حقوق الطبع محفوظة  
للمؤلف

الطبعة الأولى

١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م

طبع من هذا الكتاب  
١٠٠٠ نسخة

الدكتورة سهيلة عبد الباعث الترحمان  
لبنان - بيروت - ص.ب: ١١/٩٣٩٧ الرمز البريدي: ١١٠٧٢٢٩٠  
هاتف: ٦٤٦٤٩٧ - ٠١/٦٥٥٠٦٨

133476

# إيضاح المقصود من معني

# فحالة الوجوه

ومعه: مسائل في التوحيد والتصوف

تأليف

العارف بالله تعالى الشيخ  
عبد الغني الشافعي

(ت ١١٤٣ هـ)

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Dem. No:	133476
Tas. No:	2977 NAB.1

تحقيق وتقديم

سعيد عبد الفتاح



Kahine

1423/2003

## CHAPTER 3

AN ANALYSIS OF  
WAHDAT AL-WUJÚD:  
TOWARD A METAPHILOSOPHY  
OF ORIENTAL PHILOSOPHIES

WAHDAT AL-WUJÚD, which may be translated as “oneness of existence” or “unity of existence” is a metaphysical concept going back to an outstanding Spanish Arab mystic-philosopher, Ibn ‘Arabí, of the twelfth and thirteenth centuries (1165-1240 C.E.). But what I am concerned with, at least in this chapter, is the philosophical elaboration and development which this concept underwent in Iran in the periods subsequent to the Mongol invasion down to the sixteenth and seventeenth centuries when Sadr al-Din Shírází, or as he is more commonly called Mullá Sadrá (1571-1610 C.E.), achieved a grand synthesis of Iranian-Islamic philosophy precisely on the basis of this concept.

I am interested in this particular aspect of this particular problem out of all the interesting problems offered by the history of Iranian Islam, not necessarily because of my own

personal philosophical attitude, but rather, and primarily, because of my conviction that the concept of *wahdat al-wujúd* is something which, if structurally analyzed and elaborated in a proper way, will provide a theoretical framework in terms of which we shall be able to clarify one of the most fundamental modes of thinking which characterize Oriental philosophy in general—not only Islamic philosophy, but most of the major historical forms of Oriental thought so that we might make a positive contribution from the standpoint of the philosophical minds of the East towards the much desired development of a new world philosophy based on the spiritual and intellectual heritages of East and West.

Living as we are in a critical moment of human history, we naturally feel urgent need for many things. One of these things is a better mutual understanding among various nations of the world, which is often talked about also as the task of promoting a better understanding between East and West. Mutual understanding between East and West is conceivable at a number of different levels. Here I am interested in only one of them; namely, the philosophical level of thinking.

It is undeniable that in the past attempts have sometimes been made to actualize a better mutual understanding between East and West at the level of philosophical thinking under the name of comparative philosophy. But it is no less undeniable that up until now comparative philosophy has remained rather in the peripheral regions of the intellectual activity of the philosophers. In most cases, the choice of the terms of comparison, to begin with, has been arbitrary, and the work consequently unsystematic. In short, comparative philosophy has, in my opinion, not been very successful; and it has not been given the kind of serious attention it duly deserves. And the main cause of this failure, I think, lies in its poverty in methodology.

SADREDDİN KONEVİ, XIII. asırda yaşamış (doğum tarihi, yaklaşık 1210, vefat tarihi, 1274), tasavvuf düşüncesine kazandırdığı boyutlar ve kendisinden sonraya etkileriyle "dönüm noktası" olmuş bir sûfi-düşünürdür. Konevi, ailesinin Selçuklu döneminin önde gelen yönetici ailelerinden birisi olmasının sağladığı imkanlarla, iyi bir eğitim almış, çocukluğundan itibaren İbnü'l-Arabî'nin tasavvuf terbiyesi altında yetişmiştir. Konevi'nin eserleri incelendiğinde, başta tasavvuf olmak üzere, bütün alt bilimleriyle felsefe ve kelâm, bunun yanı sıra diğer dinî ilimler alanında bir uzman olduğu görülür. Bu bağlamda Konevi'nin İslam düşünce tarihindeki yeri, kısmen Gazâlî'yi hatırlatacak şekilde, aklın metafizik alandaki imkanlarının eleştirel tahlili ve bunun devamında kalbi temizlemeyi ve ruhu arındırmayı esas alan sûfi öğretiyi müstakil bir "bilim" olarak ortaya koyması olarak görülebilir. Gerçekten de Konevi, sûfiyle ilişkisi açısından "sübjektif", konusu açısından ise "kayıt altına alınamayan" bir alanı ilk kez, belirli kural ve kaideleri olan ve her şeyden önemlisi "miyar"ı olan bir "bilim" haline getirmeye çalışmıştır.

Konevi, "velûd" bir yazar olarak değerlendirilebilecek ölçüde eser yazmamış olsa da, tasavvufa sadece düşünceleriyle etki yapmakla kalmamış, bunun ötesinde belirli bir üslubun ve ifade biçiminin oluşmasına da neden olmuştur.

Konevi'nin başlıca eserleri şunlardır: *Miftâhü'l-gayb*; *en-Nefehâtü'l-ilâhîyye*; *el-Fükûk fi-kelimâti müstenidâti fusûsi'l-hikem*; *el-Mürâselât/Yazışmalar*; *en-Nusûs fi-tahkîki taurî'l-mahsûs*; *Kırk Hadis Şerhi*; *Şerhu Esmâillâhi'l-Hüsnâ*; *Tebziratü'l-mübtedî ve tezki-retü'l-müntehî*, *l'câzû'l-beyân fi tefsîri Ümmi'l-Kur'ân/Fatiha Tefsiri*.

© İz Yayıncılık

İZ YAYINCILIK: 372  
*İslam Klasikleri Dizisi: 27*

İstanbul, 2002

ISBN 975-355-509-1

*dizgi, iç düzen: İz Yayıncılık*  
*kapak: Medine Efe*  
*baskı : Umut Matbaası*

İZ YAYINCILIK  
Çatalçeşme Sokağı, Defne Han, No: 27/15 Cağaloğlu 34410 İstanbul  
telefon: (212) 5207210  
faks: (212) 5115791

<http://www.izyayincilik.com>  
e-mail: [bilgi@izyayincilik.com](mailto:bilgi@izyayincilik.com)

# VAHDET-İ VÜCÛD ve ESASLARI

en-Nusûs Fî Tahkîki taurî'l-mahsûs

Müellif:  
Sadreddin Konevi

Tercüme:  
Ekrem Demirli

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi Yeniçer ARGİT Bölümü	
Dem.No.	120852
Tes.No.	297.7 SAD.N



1 NİSAN 2003

Diyamet İşleri Başkanlığı Yayınları ..... 324  
Halk Kitapları ..... 91



DİYANET İŞLERİ BAŞKANLIĞI YAYINLARI



# VAHDET-İ VÜCÛD

Tashih : Ebubekir TANRIKULU  
Yılmaz TARTAN

94.06.Y.0003.324

ISBN : 975-19-0805-1

© Diyanet İşleri Başkanlığı

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphanesi	
Demirbaş No:	48701
Tarih:	297.711 KAM-V

Ferit KAM

Sadeleştiren

Yrd.Doç.Dr.Ethem CEBECİOĞLU

**Dizgi:** Dini Yayınlar Dairesi Başkanlığı  
Derleme ve Yayın Şubesi Müdürlüğü

**Baskı:** SEMİH OFSET  
Büyük Sanayi 1. Cad. No: 74  
Tel: 341 40 75 (4 Hat) Fax: 341 98 98  
İskitler/ANKARA

Ankara - 1994

21. TEMMUZ 1997

İnsan Yayınları 68  
İnceleme-araştırma 31

Vahdet-i Vücut

10 3 TEMMUZ 1993

*özgün adı*  
vahdet-i vücud ve muhyiddin-i arabi  
1928  
*son okuma*  
mahmut erol kılıç  
*dizgi*  
girişim 532 51 79  
*baskı*  
eko ofset  
*cilt*  
bayrak mücellithanesi  
*tashih*  
h. çetin bozdemir  
salih mercan  
*kapak*  
yazıevi  
*kapak baskısı*  
orhan ofset

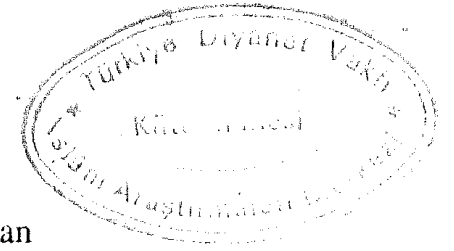
ISBN 975-7732-24-9

İnsan Yayınları  
Klodforer cd. 27/5 Türbe-İstanbul  
tel: 516 08 28

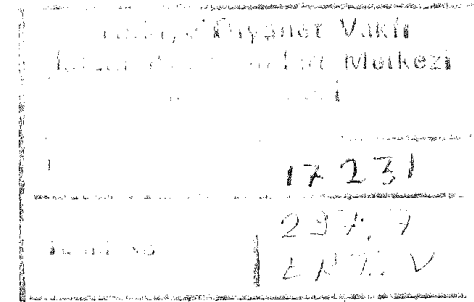
015 Kopya...  
K. A. K.

# VAHDET-İ VÜCÛD VE İBN ARABİ

İsmail Fenni Ertuğrul



Hazırlayan  
MUSTAFA KARA



  
insan yayınları  
İstanbul 1991

## SHAH WALIY ALLAH ATTEMPTS TO REVISE WAHDATU'L-WUJŪD

M. Abdul Haq Ansari  
University of Petroleum and Minerals, Dhahran

*Dih lavi sahwaliyyulka*  
*-Vahdati' l-Vucud*

The theosophical system of *wahdat 'l-wujūd*,<sup>1</sup> or ontological/existential monism, which Ibnul-Arabi (d. 638/1240) formulated, became very soon popular among the sufis. Some of them, however, did not agree with it, others disliked and some even denounced it. Nevertheless, the doctrine continued to dominate sufi speculation for four hundred years till Shaykh Ahmad Sirhindi (d. 1034/1624) subjected its basic concepts as well as its moral and religious consequences to searching criticism, and came out with a parallel theosophy,<sup>2</sup> popularly known as *wahdat 'l-shuhūd*.

Sirhindi said that mystical experience has three levels: One is the level of pure union (*jam'*) which, in modern terminology, is called unitive experience; next is the experience of separation after union (*farz ba 'da 'l-jam'*) in which the mystic is one with God in one sense, and different from him in another; the final stage of the experience is that when the feeling of oneness or union completely disappears and God is perceived as transcending the world absolutely. Sirhindi said that some sufis like Al-Hallaj<sup>3</sup> (d. 309/922), remained at the first stage till the end of the life; others moved to the second stage, but stayed on there; only a few rose up to the third stage. He claimed that Ibnul-Arabi stayed on the second stage, and could not separate the Divine from the not-Divine; though he upheld a kind of transcendence (*tanzih*) for God he could not affirm his absolute otherness.<sup>4</sup>

For himself Sirhindi claimed the experience of God's absolute transcendence<sup>5</sup> (*mā wara' iyat*), and on the basis of that experience developed his theosophy of *wahdat 'l-shuhūd*. He agreed with Ibnul-Arabi in saying that *wujūd*, being/existence, is one; and it is God. But he differed from his view that the world is one with God, and is his manifestation or determination. For him the world, on the contrary, is a determination of non-being with a reflection of the Divine *wujūd* on it, and is other than and different from the Divine Existence. Essentially non-being, the world is unreal and illusory; what imparts it a permanence and a shadow reality is the reflection of God's existence on it. But since the reflection is other than the Divine Existence,

the world is in essence and existence other than God. On Ibnul-Arabi's view the world is substantially one with God: its existence is the existence of God; it is God in his finite manifestation, or in his determinate forms. His theosophy is a cosmic monism and a kind of pantheism; Sirhindi's theosophy, on the other hand, is a cosmic monism and absolute transcendentalism.<sup>6</sup>

Sirhindi's ideas were highly original; his concept of non-being was even radical. But he did not elaborate his ideas with that thoroughness which characterises the work of Ibnul-Arabi. Consequently, its impact on subsequent sufi speculation was not great. But his criticism of *wahdat 'l-wujūd* did have its impact; it shook the sufi world. One result was that some sufis while retaining Ibnul-Arabi's concepts tried to introduce into the system an element of transcendentalism. An outstanding instance of this attempt is the one made by the great eighteenth century scholar and sufi, Shah Waliy Allah.

Shāh Walīy Allāh<sup>7</sup> was born in Delhi in 1114/1702. His father, Shah Abdu 'l-Rahim (1056/1646 – 1131/1719), a great scholar of *fiqh* and a sufi conversant with many *tariqahs*, took great interest in the education of his talented son. By the age of seven, Walīy Allāh had finished the reading of the Qur'ān; and by the age of ten, he was able to study Arabic and Persian books by himself. By the time he was fifteen, he had learned, in part or in full, all the texts in *hadīth*, *tafsir*, *fiqh*, theology, grammar, *tasawwuf*, medicine and mathematics that were taught in the schools.<sup>8</sup> Shah Abdu 'l-Rahim then initiated him in the Naqshbandi tariqah,<sup>9</sup> but he soon died. Waliy Allah devoted the next twelve years to an intensive study of religious and rational sciences and formed his own ideas. Meanwhile he continued in his *suluk* and contemplated on the grave of his father till, as he says, the door of *tawhid* was opened to him and ideas began to pour on his heart.<sup>10</sup>

In the year 1143/1730 Waliy Allah left for Hajj, spent some fourteen months at Makkah and Madīnah,<sup>11</sup> and made an extensive study of *hadīth* literature<sup>12</sup> which convinced him that the heart of the Prophet's religion lay in *hadīth*, and could only be revealed through it. He also meditated in the House of God and at the grave of the Prophet. The ideas that came to him in these meditations, he put in a book, *Fuyūd 'l-Haramayn*.<sup>13</sup> In 1145/1732 he returned to Delhi and embarked upon a great programme of writing. During the next thirty years before his death in 1176/1762 he produced more than fifty-one<sup>14</sup> large and short books on various subjects: Qur'ān, *hadīth*, *fiqh*, philosophical theology (*hikmat*), sufism, ethics, social philosophy and polity. But the number of books or the variety of subjects is not so important as the way he approaches his problems. He combines a broad vision of Islamic history with a deep insight into its ideas and values.

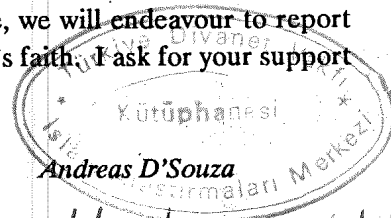
Makalenin devamı = DIHLEVI SAHWALIYYULLAHIN tasawwufiyye

**T**his issue features articles on three separate topics by scholars from three different continents. Dr. William Chittick's article on *Wahdat al-Wajûd* is an excellent contribution to our understanding of a widely-used but little understood term within the field of Islamic mysticism. By clarifying the notion of "unity of being", Chittick highlights the essential unity between the Creator and the creation. In that sense, his article illuminates the foundation of our commitment to reconciliation and harmony, as well as providing a thorough examination of a complex topic.

The second article by Rev. Jan Slomp explores the ideology of Mawlana Mawdudi, one of the most influential modern Muslim thinkers in the Indian sub-continent. Slomp's years in Pakistan and his personal contact with Mawdudi and other prominent Pakistani Muslims give a sense of immediacy to the issues he discusses.

In my article on *dargah* Yusufayn, I have focused on the interplay of divergent forces - in this case Hindu and Muslim beliefs and practices - on popular expressions of faith. When it comes to the practicing of one's religion, dogmas and doctrinal concerns often give way to elements which may seem unorthodox but which find deep meaning in people's lives. In this deeply personal area of faith and belief, denominational and religious barriers break down. Thus we find a Hindu saint venerated by Muslims or Hindus coming to seek the blessings of a Muslim saint.

That these articles reflect different concerns and approaches is no accident; rather it sets a pattern for our future issues. **The Bulletin** aims to promote inter-faith understanding by publishing scholarly contributions which will clarify religious beliefs and practices and will rectify existing prejudices. In particular, we hope to increasingly give voice to the issue of reconciliation. Since one of our goals is to go beyond rhetoric and the intellectualizing of dialogue, we will endeavour to report concrete day to day examples of the living out of one's faith. I ask for your support and your prayers in our efforts.



The BULLETIN of Henry Martyn Institute  
of Islamic Studies, vol. X / 1 (1991)  
Hyderabad - India, s. 7-27.

## WAHDAT AL-WUJÛD IN ISLAMIC THOUGHT

By William C. Chittick

**F**ew technical terms of Sufism are as well known as *wahdat al-wujûd* "Oneness of Being" or "Unity of Existence".<sup>1</sup> The expression is widely employed both in the primary and secondary literature as a useful shorthand to refer to a particular way of looking at things. Usually *wahdat al-wujûd* is identified with the perspective of Ibn al-<sup>c</sup>Arabî and his followers, but sometimes the term is used in a more general sense.

Almost invariably, those who employ the term *wahdat al-wujûd* - whether they be specialists in Sufism or simply authors of works which touch on this aspect of Islamic intellectual history - seem to be assuming that *wahdat al-wujûd* has been clearly explained by the historians of Islamic thought and that it is sufficient to provide a brief definition in order to summarize the thinking of a large number of major figures. However, a look at the literature will show that the most basic questions about *wahdat al-wujûd* have not been investigated. For example: Who was the first to use the expression? What was meant by it when it was first used? Has there been any evolution in the meaning of the term? How did it come to be singled out as the key teaching of Ibn al-<sup>c</sup>Arabî's school? Did everyone who employed the term use it in the same sense? Have Western scholars understood what is meant by *wahdat al-wujûd*? In debates that have often occurred over the validity of *wahdat al-wujûd*, are the two sides talking about the same thing? These are the basic questions which I will attempt to address in the pages that follow.

### Tawhîd

**T**he expression *wahdat al-wujûd* is built from two words - *wahda* and *wujûd* - both of which figured in Islamic thought from early times. The importance of the concept of *wahda* or unity goes back to the fact that Islam is founded upon *tawhîd* or the "declaration of God's Unity", expressed most succinctly in the *shahâda* or *kalimat al-tawhîd*, "There is no god but God." The basic sense of *tawhîd* is that everything in creation derives from God, who is One Reality. Along with *tawhîd* several other words from the same root as *wahda* were often discussed by Muslim thinkers, such as *ahad* and *wahid* (both meaning "one") and *ahadiyya* and



1983, Pakistan

nr. 47

IBN TAYMIYYA'S CRITIQUE OF *FALSAFA*

THOMAS MICHEL

Ibn Taymiyya's polemic against the *waḥdat al-wujūd* interpretation of Islam, proposed by thinkers like Ibn al-'Arabī, Ibn Sab'īn, and al-Tilimsānī, is well-known. He considered the monist world-view promoted by *Ittihādī* poets, mystics, and theologians to be the gravest danger to Islam in his time. However, Ibn Taymiyya was aware that the movement had not developed as an isolated phenomenon within the Islamic *umma*, but that it drew ideas and inspiration from other intellectual and religious currents. In fact, Ibn Taymiyya saw *waḥdat al-wujūd* as the most eclectic of beliefs and the mixture of all errors.

It is a gathering of all the evil in the world. The beginning of their error comes from their not affirming to the Creator an existence dissimilar to the existence of the creature. They take something from the teaching of the philosophers, something from the false teaching of the pseudo-Sūfīs and *kalām* theologians, something else from the teaching of the Qarmatīs and the Bāṭinīs. They make the rounds at the doors of the *madhhabs* only to obtain the most miserable of returns.<sup>1</sup>

Ibn Taymiyya sought the origins of *waḥdat al-wujūd* formulation in erroneous trends already present among Muslims. Three movements, he says, are of particular importance for understanding the sources for belief in the unity of existence. These are the negative formulation and exaggerated transcendence (*ta'tīl*) of the Jahmites, the ambiguous expressions of the Sūfīs, and the free-thinking irreligion (*zandaqa*) of the philosophers.<sup>2</sup> Of these groups the one Ibn Taymiyya considers most seriously in opposition to true Islam is that of the Hellenist philosophers, and it is his critique of their thought

Not: Bu maktale "ibn Taymiyye" paratındadır.

## Vahdet-i vücud

nr.1

### VAHDET'ÜL - VUCUD<sup>1</sup>

MUSTAFA SABRİ

Prof. Dr. HÜSEYİN ATAY

#### FİLOZOFLAR VE KELÂMCILAR ARASINDA İHTİLAFIN MENŞEI

104

Filozoflarla Kelâmcılar arasındaki ihtilâfın menşei ve filozofları bu garib mezhebe iten nedene gelince, bu iki türdür. Birincisi filozofların, bileşiğin gerektirdiği ihtiyaçtan sakınmak için Allahu Teâlânın hakikatının tam tamamına basit olmasına aşırı itina göstermeleridir. Zira bileşik olan cüzlerine muhtaçtır. Bu sebebden Allah'ın sıfatlarını inkâr ettiler. Bu meselenin kelâm ilminde filozoflarla kelâmcılar arasında ihtilâf konusu olduğu meşhurdur. Belki de Allah, mahiyetten soyulmuş varlık olmayıp ta, ne şekilde olursa olsun bir mahiyeti bulunmuş olsa, gerekli olan varlıkla birlikte varlık ve mahiyetten bileşmiş olurdu. Bu durumda, mahiyetinin gerçekleşmesi için varlığına muhtaç ve varlığı da da mahiyetine, sıfatın mevsufuna ihtiyacı gibi, muhtaç olurdu. Oysa, Allahta ihtiyacın bulunması imkânsızdır. Bunun için Allahın, varlıksız mahiyet olamayacağı sürece, mahiyetsiz varlık olması tercih edilmiştir.

Buna cevap şudur: Dışarda varlık ile mahiyet ayrılmayacak şekilde bir olup aralarında birleşme ve birinin diğerine ihtiyacı düşünülmez. Zihinde de böyle olması gerekir ki dışarda olana benzetilmesi dosdoğru olsun. Buna rağmen her hangi bir düşünmeye mani bulunmayacağına göre, zihinde aralarında bir ayırma yapmanın mümkün olmasında bir

<sup>1</sup> Mustafa Sabrinin dört cilt olarak basılan "*Mevkif el-'Akl vel-'ilm vel-'Âlem min Rabbil 'Âlemîn ve 'İbâdihil Murselin*" (Mısır, 1950) adlı eserinin üçüncü cildinin çoğunu tahsis ettiği "Vahdeti Vucud" meselesini tercüme ederek, Mustafa Sabrinin pek az bilinen felsefe ve kelâm yönünü ortaya koymak ve gerçekten, filozoflar ile Vahdeti Vucutcu sofiler arasındaki felsefi bağı en iyi anlayan ve anlatan bir eser olmasından dolayı kendi soydaşı olan düşünürlerin okumasına sunmayı faydalı buldum. Arapça aslının sayfalarını yanlara koyarak aslı ile karşılaştırmak isteyenlere yardımcı olmaya çalıştım. Kendime ait notlara "çeviren" sözüyle işaret ettim.

**HAJI MUHAMMAD  
BUKHARI LUBIS**



**THE**

**OCEAN**

**OF  
UNITY**

**WAḤDAT AL-WUJŪD IN PERSIAN,  
TURKISH AND MALAY POETRY**

1019 58753

AN 2003

Dewan Bahasa dan Pustaka  
Kementerian Pendidikan Malaysia  
Kuala Lumpur  
1994

## التراث العربي

وسواء أكانت نظرية وحدة الوجود هندية أم لم تكن، وسواء أكان المتصوفة السابقون على ابن عربي قد قالوا بوحدة شهود أم بوحدة وجود، فإن الثابت والواضح هو أن ابن عربي أكبر المتصوفة المسلمين الذين تبنا هذه النظرية، فقد وضع أسسها وأفاض في شرحها في كتابه الضخم الفتوحات المكية وعمقها في نصوص الحكم، وبسطها شعراً رمزياً في ترجمان الأثران، وهاكم النظرية حاولت أن أتفهيمها في كتب ابن عربي، ولدى دارسيه تانياً :

## ١- وحدة الوجود (وحدة الحق والخلق). الحقيقة الواحدة

يصف لنا ابن عربي في أكثر من موضع في كتبه ورسائله خلق الله للعالم وغايته من ذلك فيقول: [لما شاء الحق سبحانه من حيث أسماؤه الحسنى التي لا يبلغها الإحصاء أن يرى أعيانها، وإن شئت قلت أن يرى عينه في كون جامع يحصر الأمر كله.. أوجد العالم وجود شبح مسوى لأرواح فيه، فكان كمرآة غير مجلوة (٣)...] وجعل هذا الشبح المسوى [يقبل روحاً إلهياً عبر عنه بالنفخ] وخلق له [الاستعداد لقبول فيض التجلي الدائم الذي لم يزل ولا يزال... (٤)]

يرى ابن عربي كما هو واضح، إن إرادة الله اقتضت خلق العالم على صورة يرى فيها عينه، ليس لأنه بحاجة إلى العالم، فهو غني عنه، بل لأن أسماءه تقتدر إلى الوجود، إذ لا وجود لها إلا به، ولا معنى لها إلا فيه، فليس الوجود إلا مظهر، وتجليات لتلك الأسماء، وليس الكون إلا الأسماء التي أطلقها الله على نفسه، فمشتقته من حيث أسماؤه لا من حيث ذاته اقتضت خلق العالم، والغاية من هذا الخلق هي أن يرى الله نفسه في مرآة العالم، أو يرى عينه التي ليست سوى ذاته المتصفة بالأسماء، فكشف عن ذاته المطلقة ليس في إطلاقها وتجردها من النسب والإضافات، بل في تعيينها بصور الوجود، غير المتناهية، وقد أودع الله منذ الأزل في كل موجود خلقه، استعداداً لقبول الفيض الوجودي، ولولا هذا الاستعداد لما وجد الموجود، فكل موجود يقبل روحاً إلهياً، وروح الله سارية في الموجودات جميعها، وهذه الموجودات ليست سوى صور اتصفت بصفة الوجود بفضل سريان تلك الروح الإلهية فيها، كما يؤكد ابن عربي ويقول: [لولا سريان الحق في الموجودات بالصورة ما كان للعالم وجود، كما أنه لولا تلك الحقائق المعقولة الكلية ما ظهر حكم في الموجودات العينية، ومن هذه الحقيقة كان العالم مفتقراً إلى الحق في وجوده (٥)] إن الخلق (العالم) يفتقر إلى الحق، لأن الخلق ليس إلا الصورة والمظهر الخارجي للحق، فبالحق وجوده الدائم، ولولا سريان الحق في الموجودات لما كان لها وجود، وليس للعالم وجود إلا بالإضافة إلى الحق، كما أن الحق يفتقر إلى الخلق ليس من حيث ذاته الإلهية المجردة عن كل وصف وعن كل نسبة، بل من حيث إنه أحب أن يظهر ويُعرف ويرى عظمته وكماله، ويرى أسماء وصفاته، كما يقول الحديث القدسي الذي يستشهد به ابن عربي مراراً: [كنت كنزاً مخفياً، فأحببت أن أعرف، فخلقت الخلق فيه عرفوني] الحق يفتقر إلى الخلق لا من حيث الذات، بل من حيث الأسماء والصفات، لأن الحق له من الأسماء والصفات ما لا يتحقق إلا عن طريق الخلق، الذي هو مظهرها، ولولا هذا المظهر الأسمائي والصفاتي، لظل الكون مخفياً،

## التراث العربي

## دلالة ابن عربي في تفكيره الصوفي

## على مذهب وحدة الوجود

## الدكتور محمود خضرة

المقدمة: يلقب محيي الدين بن عربي بالشيخ الأكبر للدلالة على رفعة شأنه بين المتصوفة المسلمين. ولد الشيخ في ٢٨ تموز ١١٦٥م، في مرسية على الشاطئ الشرقي لإسبانيا، ثم انتقل إلى إشبيلية عاصمة الفكر والفن آنذاك، ثم إلى قرطبة أينما الفلسفة الثانية، وتعرف فيها وهو صغير السن على قاضيها الفيلسوف ابن رشد، ثم طاف في مراكش، وتونس ومصر والحجاز ويخداد والموصل وقونية، واختار أخيراً دمشق ليُتوفى فيها في ١٦ تشرين الثاني عام ١٢٤٠م (١).

لقد مارس ابن عربي التأمل في الوجود وهو فتى، واطلع وهو شاب على مذاهب المتصوفة وطرائقهم في المشرق والمغرب، ثم تصوّف وبنى تفكيره الصوفي على مذهب وحدة الوجود الذي يمثل حجر الأساس في تفكيره.

وإذا كان يرى بعض المستشرقين أن مذهب وحدة الوجود هو في الأصل [فكرة هندية انتقلت إلى الفرس، وعن الفرس أخذها المتصوفة، المسلمون] (٢) (أمثال الحلاج، والجنيد وأبو يزيد البسطامي وغيرهم). فإنه في رأي بعض المستشرقين والباحثين العرب الآخرين، لا يصح أن نضفي على تصوف هؤلاء صبغة وحدة الوجود، لأن هذا المذهب لم يظهر إلا بعد الحلاج زمن طويل، وتحديدًا على يد ابن عربي، فالحلاج وأبو يزيد، وحتى ابن الفارض المعاصر لابن عربي لم يقولوا بمذهب وحدة الوجود، فالحلاج وأبو يزيد قالوا بمذهب الحلول، وقال ابن الفارض بالاتحاد التام مع الله، وأخذ الجميع بمذهب وحدة الشهود، بمعنى أنهم شاهدوا في ذواتهم ذات الله الأحدية، أو أن الله قد حلّ فيهم أو أنهم قد أفنوا ذواتهم حباً في ذات الله، فغابوا عن أنفسهم وعن كل شيء فلم يشاهدوا في الوجود سوى الله، وعلى هذا يمكن القول في رأي هذا الفريق: إن هناك فرقاً بين شطحات الجذب عن الحلاج عندما قال: "أنا الحق" أو عند أبي يزيد عندما قال: سبحانه ما أعظم شائي وبين مذهب فلسفي في الإلهيات يقول به ابن عبد ربه لا يعبر فيه عن وحدته مع الذات الإلهية، ولا عن فئانه في محبوه، بل يؤكد صراحة وحدة الحق والخلق.

- ۳- خواجه عبدالله انصاری، صد میدان، تصحیح عبدالحی حبیبی، کابل، ۱۳۴۱، ص ۱۲۵.
- ۴- بدیع الزمان فروزانفر، شرح مثنوی شریف، ج ۲، کتابفروشی زوار، چاپ سوم، تهران ۱۳۶۱، ص ۶۸۱ و ۶۸۰.
- ۵- عزالدین محمود کاشانی، مصباح الهدایه و مفتاح الکفایه، به اهتمام جلال الدین همایی، کتابخانه سنایی، تهران، ۱۳۲۵، ص ۴۱۴.
- ۶- سلطان محمد سلطانعلی شاه گنابادی، شرح فارسی بر کلمات قصار باباطاهر عریان، تهران، ۱۳۳۴، ص ۱۳۸.
- ۷- همان مأخذ، ص ۱۳۹.
- ۸- خواجه عبدالله انصاری، مجموعه رسایل، به اهتمام محمد مشیری، بنیاد فرهنگ ایران، تهران ۱۳۵۲، ص ۱۲۹.
- ۹- دکتر سیدجعفر سجادی، فرهنگ لغات و اصطلاحات و تعبیرات عرفانی، انتشارات طهوری، تهران، ۱۳۵۰، ص ۳۵۳ به نقل از کشفالاسرار و عدالابرار.
- ۱۰- ترجمه رساله قشیریه، به اهتمام بدیع الزمان فروزانفر، بنگاه ترجمه و نشر کتاب، تهران، ۱۳۴۵، ص ۴۲۰، ابن عربی در فتوحات مکیه (چاپ مصر، ج ۲، ص ۳۲۴) بر این قول قشیری در باب غیرت معترض است.
- ۱۱- شرح مثنوی شریف، ج ۲، ص ۷۰۱.
- ۱۲- فریدالدین محمد عطار نیشابوری، منطق الطیر، به اهتمام سیدصادق گوهرین، انتشارات علمی و فرهنگی،

- تهران ۱۳۶۶، ص ۱۷۹.
- ۱۳- ترجمه رساله قشیریه، ص ۴۲۱.
- ۱۴- مصباح الهدایه، ص ۴۱۵.
- ۱۵- بدیع الزمان فروزانفر، احادیث مثنوی، انتشارات امیرکبیر، تهران، ۱۳۶۱، ص ۱۸.
- ۱۶- ابن عربی، فتوحات مکیه، چاپ مصر، ج ۲، ص ۳۲۳.
- ۱۷- رسایل خواجه عبدالله انصاری، ص ۱۲۸.
- ۱۸- ابیات از دفتر اول مثنوی به اهتمام دکتر محمد استعلامی، کتابفروشی زوار، تهران، ۱۳۶۰، ص ۸۷ نقل شده است، همچنین برای اطلاع بیشتر ر.ک: به همان مأخذ صفحه ۳۰۸.
- ۱۹- شرح مثنوی شریف، ج ۲، ص ۶۸۲ و ۶۸۱.
- ۲۰- ترجمه رساله قشیریه، ص ۴۲۲.
- ۲۱- شرح مثنوی شریف، ج ۲، ص ۷۰۰.
- ۲۲- مثنوی، ج ۱، ص ۸۹.
- ۲۳- شرح مثنوی شریف، ج ۲، ص ۷۰۱.
- ۲۴- برای اطلاع بیشتر در این مورد ر.ک: مصباح الهدایه، ص ۴۱۷-۴۱۴.
- ۲۵- دیوان حافظ، دکتر اکبر بهروز، دکتر رشید عیوضی، انتشارات امیرکبیر، تهران، ۱۳۶۳، ص ۱۵۷. دیگر ابیاتی هم که از حافظ در این مقاله نقل شده از همین چاپ است.

رحیم نژاد سلیم

## وحدت وجود در عرفان اسلامی

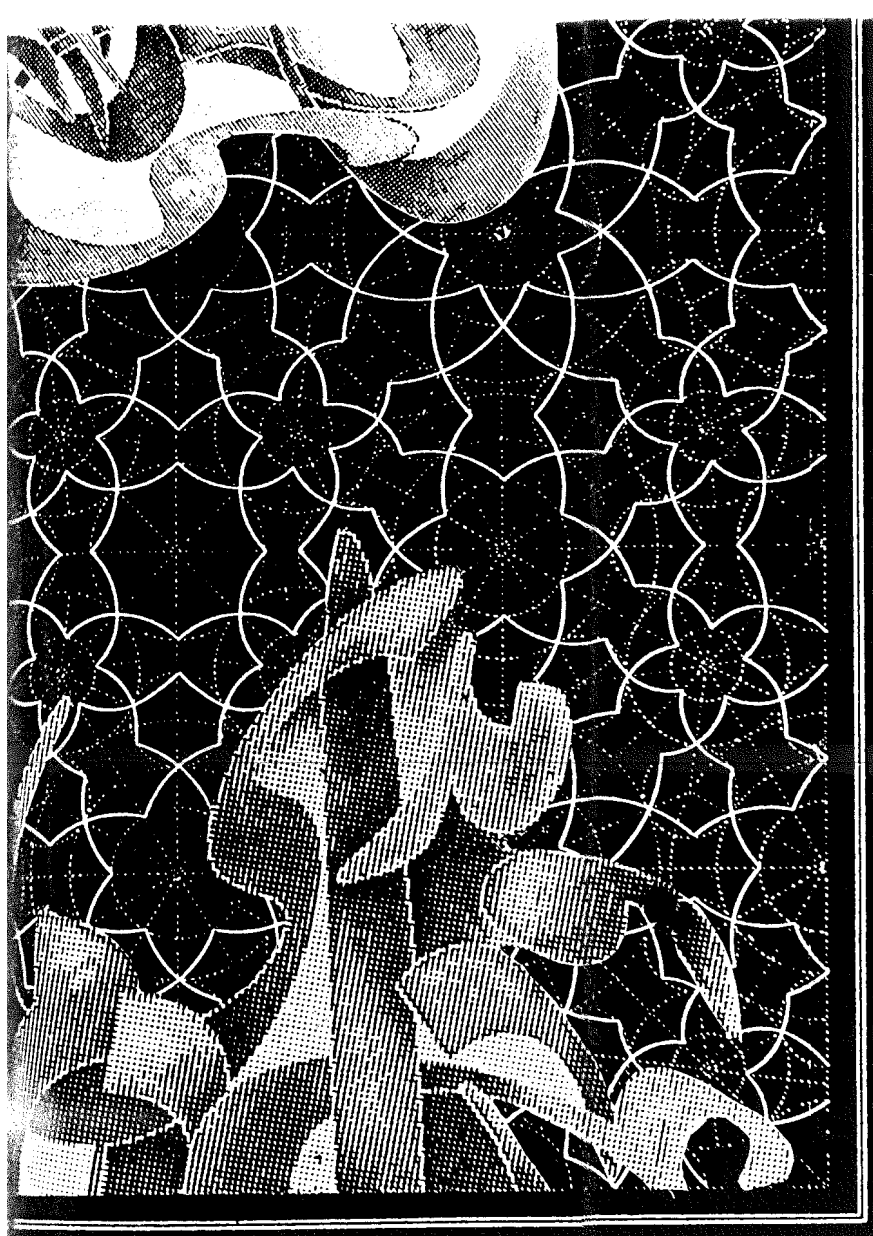
عنوان وحدت وجود لازم و ملزوم هم بحساب می آیند.

ابن عربی، قهرمان وحدت وجود در عرفان اسلامی است. همه عرفاء چه شاعر و چه غیر شاعر و چه فارس و چه عرب و چه ترک، بعد از ابن عربی در جاذبه مکتب وحدت وجود واقع شده اند و از او متأثرند و این نغمه را به لب دارند «یا هو یا من لیس الا هو» ابن عربی این سرود پر واقعیت را به مستان الهی یاد داده است و از لبان وی این نغمه می تراود:

«فسبحان من اظهر الاشياء و هو عينها»، واسطة العقد سلسلة نغمات عرفانی ابن عربی وحدت وجود است که در «فصوص الحکم» و «فتوحات مکیه» او انعکاس دارد. محیی الدین عربی بر آن است که وحدت وجود و موجود است و هیچ گونه کثرتی در وجود و موجود نیست و حقیقت وجود یکی است، تفاوت میان وجود و موجود، تفاوت بین مبدأ و مشتق است، مانند علم و عالم، یا علم و معلوم. کثرات در حقیقت، اعتباریات و نسب و اضافات اند و نسبتهای مجازی به وجود و موجود حقیقی اند. یک وجود و یک موجود حقیقی بیش

نظریه وحدت وجود، از اعماق قرون و از آن سوی قتل ازمنه قدیم چهره می نماید و در آینه بندگان ادیان و نحل، جلوه گری می کند و در آفاق زیرنگین حکماء و جهان فلسفه، پای این مسأله در میان است. دیرینگی و قدمت پرامتداد دارد. از یونان باستان، فلسفه ستان دیرینه روزگاران، شمیم این نظریه به مشام عقل می آید. در قلمرو پر عظمت و شوکت حکمت و عرفان اسلامی، نظریه وحدت وجود، شکوهمندانه متجلی است.

عرفای ربانی و حکمای متأله بر وحدت وجود متفق القول اند، اما در ارائه و عرضه این نظریه، طرق متفاوت و عدیده دارند، بسا به مشرب همدیگر نکته ها می گیزند، بالنتیجه همه راهها به این منتهی می شود که «لیس فی الدار غیره الدیار». در آفاق سراسر اشعه و اشراق عرفان اسلامی، محیی الدین بن عربی بنیانگر و پی افکن و طرح نو در انداز نظریه وحدت وجود است. در قرن هفتم هجری ابن عربی، نظریه وحدت وجود را به صورت متکامل منسجم نهایی پی افکند و محور همه آراء خود قرار داد، هر مسأله ای را که مطرح می سازد به محور وحدت وجود می چرخد، بطوری که نام ابن عربی و



دکتر طلحه رضوی، نویسنده مقاله حاضر، رئیس بخش فارسی جین کالج «آره» در ایالت بهار هند است و از آنجایی که این مقاله توسط خود وی به فارسی نگاشته شده است از جهت نثر و شیوه نگارش با نثر معمول در نگارش فارسی‌زبانان ایرانی الاصل تفاوتی دارد. نامه فرهنگ بخاطر حفظ اصالت متن از تغییر لحن و ساختار زبان آن پرهیز نموده و تنها به ویرایش فنی اقدام نموده است.

از طلسم خاک طوفان سخن سحر است و بس  
نیست جز اعجاز هر جا سرمه‌ای دارد فغان

«میرزا عبدالقادر بیدل عظیم آبادی» در بین قهرمانان عقیده وحدت وجود، مقام بسیار رفیع و شامخی دارد؛ چنانکه از مطالعه عمیق آثار بیدل برمی آید، او در «وحدت وجود» و «وحدت شهود» مغایرت پارینه و اختلاف دیرینه ظاهری را دور کرده و این عقده مشکل را وانموده است. در پهنه تصوف و فلسفه، این اقدام بیدل عجیب و خیلی مهم به شمار می‌رود.

ناجای نباشد اگر هر دو نظریه تصوف، یعنی «وحدت وجود» و «وحدت شهود» را مختصراً معرفی بنمایم:

تعلیم همه ادیان و ملل این است که انسان خودش را بشناسد و خدا را بداند و رشته خودشناسی و خدادانی را تکامل بخشد. ما سوی الله فانی است و الله باقی. عالم و هر چه در عالم است خلق شده است و آدمی اشرف مخلوقات است. در هر مذهب به خدا واصل شدن منظور و مقصود حیات است. جسم فانی را و روح را با سرچشمه اصلی و باقی آشنا کردن، تعلیم اساسی هر کیش و روش روحانی است، ولی اینجا بنده را با فلسفه و اعتقاد دیگر مذاهب هیچ سر و کاری نیست.

بزرگترین عامل قوی که تصوف اسلام را بر اساسین عشق و محبت استوار ساخت، عقیده به وحدت وجود بود. لذا همین که عارف خدا را حقیقت ساری در همه اشیا شمرد، ماسوی الله را عدم دانست، یعنی جز خدا چیزی

# وحدت وجود و شهود در کلام بیدل

دکتر طلحه رضوی

has raised questions and confronted practices ignored by others. Fortified by austerities performed in the local mountains and waterfalls, Kôshô-san appears to be uniquely qualified to assess and respond to Wakayama's environmental crises. He leverages the potency and prestige of local and national media outlets, divinities, and foreign clients to protect Wakayama's natural environment. Kôshô-san is in spiritual kinship with similar charismatic reformers in Japanese religious history such as Ippen and Kukai, as well as with contemporary spiritual leaders in global environmental resistance movements, such as the Dalai Lama and Chief Oren Lyons. Local individuals with global vision and savvy media skills, like Kôshô-san and to a lesser extent Tanaka Riten-san, have mobilized UNESCO's universal vision of World Heritage to advance their own political agendas and inspire a generation of spiritually inclined environmentalists in Japan and abroad to protect their ascetic training grounds in the Kii Mountains.

Mark McGuire

#### Further Readings

McGuire, Mark. "What's at Stake in Designating Japan's Sacred Peaks. UNESCO World Heritage Sites." In Rupert Cox and Christoph Brumann, eds. *Making Heritage in Japan*. London: Berg Press, 2004.

Miyake, Hitoshi. *Shugendô: Essays on the Structure of Japanese Folk Religion*. Ann Arbor, MI: University of Michigan Press, 2001.

Swanson, Paul L. "Shugendô and the Yoshino-Kumano Pilgrimage: An Example of Mountain Pilgrimage." *Monumenta Nipponica* 36:1 (1981), 55-84.

UNESCO. *First Proclamation of Masterpieces of the Oral and Intangible Heritage of Humanity*. Paris: UNESCO Publications, 2001.

See also: Biosphere Reserves and World Heritage Sites; Dalai Lama; Japanese Love of Nature; Japanese Religions; Lyons, Oren; Sacred Mountains; United Nations' "Earth Summits".

#### World Pantheist Movement

The World Pantheist Movement is an international grassroots membership organization promoting a completely naturalistic religious response to nature and the universe, with nature as the central focus of beliefs, practices, activities and ethics.

The WPM emerged from public interest generated by the pantheism website of its founder and president, United Kingdom environmentalist Dr. Paul Harrison. It was incorporated in the U.S. in 1998, and opened for membership in 1999. Its core beliefs are incorporated in the Pantheist Credo, a statement drawn up democratically by a group of 15 volunteers and revised at intervals.

The pantheist credo begins with a statement of reverence for the self-organizing universe's overwhelming power, beauty and fundamental mystery. It views all matter, energy, and life as an interconnected unity. It asserts that humans are an integral part of nature, which we should cherish and preserve in all its magnificent beauty and diversity, living in harmony with nature locally and globally. Acknowledging the inherent value of all life, human and nonhuman, it urges that all living beings should be treated with compassion and respect.

The credo's "social clause" asserts that all humans deserve a life of equal dignity and respect, and actively endorses freedom, democracy, justice, and non-discrimination, in a world focused on peace, sustainable ways of life, full respect for human rights and an end to poverty. It supports religious freedom and the separation of religion and state.

The WPM credo has a strongly naturalistic base. Nature, the entire living and non-living universe, is all that exists. There are no supernatural entities and no separate spirit realms. There is a single kind of substance, energy/matter, which is vibrant and infinitely creative. Consciousness and mind are emergent qualities of energy/matter. The senses and science are our best means of developing our ongoing knowledge of the universe, and the most solid basis for aesthetic and religious feelings about reality. Nature is seen as the only real basis on which religious feeling can be built.

Death is also viewed naturalistically, as a return to nature through the natural recycling of our elements, which should be facilitated by cremation or natural burial in simple linen shrouds or wicker baskets. There is no after-life for the individual consciousness, but we live on through our actions, our ideas and memories of us, giving us a powerful incentive to do good.

The credo is not a requirement of membership, it is a "notice on the door," a guide to core WPM tenets for people who are thinking of joining. These beliefs are closely related to those of deep ecology, religious humanism, religious naturalism, Unitarian Universalism, and modern Western versions of Stoicism, Daoism and Zen Buddhism, and the WPM welcomes membership by anyone who self-describes as one of these.

Ritual is optional in the WPM and there are no prescribed practices. Ceremony is seen not as magical placation of a supernatural being or beings, but essentially as self-expression of reverence and belonging. Members enjoy complete freedom of expression, and this may vary from nature walks, through individual meditation within nature, to shared organic meals or even pagan-like rites of a purely symbolic character. Some members are comfortable using religious terms in pantheistic ways, while others avoid them. The WPM aims eventually to provide a network of civil celebrants for nature-oriented weddings and funerals. As of 2003 this was limited to authorizing

# The Encyclopedia of Religion and Nature

Volume 1

15 MAYIS 2009

Bron R. Taylor  
Editor-in-Chief  
*The University of Florida*

Türkiye İslamî Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi Kütüphaneleri	
Dem. No:	180279
Tas. No:	030.200 ENC. R

Jeffrey Kaplan  
Consulting Editor

*The University of Wisconsin Oshkosh*

## Executive Editors

Laura Hobgood-Oster  
Southwestern University  
Austin, Texas

Adrian Ivakhiv  
University of Vermont  
Burlington, Vermont

Michael York  
Bath Spa University  
Bath, United Kingdom



continuum

London 2008

## Further Reading

- Basso, Keith H. *Wisdom Sits in Places: Landscape and Language among the Western Apache*. Albuquerque: University of New Mexico Press, 1996.
- Lee, Richard B. and Irven DeVore, eds. *Man the Hunter*. New York: Aldine deGruyter, 1968.
- Martin, Calvin. *In the Spirit of the Earth: Rethinking History and Time*. Baltimore: The Johns Hopkins University Press, 1992.
- Martin, Calvin. *Keepers of the Game: Indian-Animal Relationships and the Fur Trade*. Berkeley: University of California Press, 1978.
- Oelschlaeger, Max. *The Idea of Wilderness: From Prehistory to the Age of Ecology*. New Haven: Yale University Press, 1991.
- Shepard, Paul. *Coming Home to the Pleistocene*. Washington, D.C.: Island Press, 1996.
- Shepard, Paul. "A Post-Historic Primitivism." In Max Oelschlaeger, ed. *The Wilderness Condition: Essays on Environment and Civilization*. San Francisco: Sierra Club Books, 1992.
- Wilson, Edward O. *On Human Nature*. Cambridge: Harvard University Press, 1978.
- See also: Animism: Humanity's Original Religious World-view; Noble Savage; Paganism (various); Paleolithic Art; Paleolithic Religions; Radical Environmentalism; Romanticism and Indigenous People; Shepard, Paul.

## Palmer, Martin (1953-)

An Anglican theologian by education, Martin Palmer, director of the International Consultancy on Religion, Education & Culture (ICOREC), has played a leading role in several projects involving religious traditions in environmentalism and conservation. In particular, he has built a close relationship between the World Wide Fund for Nature (WWF) - and its patron Prince Philip - and all the major religious traditions, leading to a series of summit meetings of religious leaders on religion and conservation, and declarations issued by the different religions concerning the environment and respect for nature. Among the outcomes of these activities have been the Network on Religion and Conservation and the Alliance of Religion and Conservation. Martin Palmer is author and editor of several books on religion and conservation.

Tim Jensen

## Further Reading

- Palmer, Martin. *Holy Ground*. London: Pilkington Press, 1997.
- Palmer, Martin. *Living Christianity*. London: Element Books, 1993.
- Palmer, Martin. *Christianity and Ecology*. London: Cassell, 1992.

- Palmer, Martin. *The Elements of Taoism*. London: Element Books, 1991.
- Palmer, Martin. *Worlds of Difference*. London: Blackie and Son, 1989.
- Palmer, Martin. *Genesis or Nemesis: Belief, Meaning and Ecology*. London: Dryad Press, 1988.
- Palmer, Martin. *Faith and Nature*. London: Rider, 1987.
- See also: Alliance of Religion and Conservation; Network on Conservation and Religion; World Wide Fund for Nature.

Panentheism - See Pantheism; Process Philosophy; Process Theology.

## Pantheism

Pantheism relates to the question concerning transcendence and the place of deity - whether it is within or beyond space and time. It contrasts essentially with theism that holds that the personality and being of god (God) transcend the universe. For pantheism, the universe as a whole is god or, in feminist "theological" terms, goddess. In this sense, pantheism is to be distinguished both from deism, which still holds a personal god to be creator of the world but neither immanent in nature nor revealed through history or by religious experience, and from atheism as the complete rejection of belief in god's existence. Pantheism is also known as "cosmotheism," which either ascribes divinity to the cosmos or simply identifies god with the world, and as "acosmism," which is the fundamental denial of the existence of the universe as distinct from god. Consequently, pantheism is also to be contrasted with "panentheism" or the doctrine that god/goddess includes the world as a part of his/her being but not the whole of it. In other words, and especially from the acosmic view, god is none other than the combined forces and laws that manifest in the existing universe. In general, the pantheistic position holds that all is god rather than that god is all (theopantism).

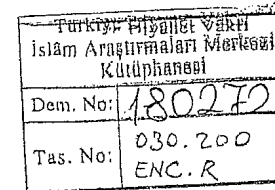
Pantheism is often understood as a form of monism, but it may also be either dualistic (as in the ditheism of Zoroastrianism and Manicheism, the bitheism of contemporary Western Paganism or the dyotheism of mind and matter as divine) or pluralistic (as in the polytheism of classical paganism, Shinto, etc.). Monism holds that there is only one kind of metaphysical substance or ultimate reality. Idealistic or spiritual monism explains matter and its phenomena as modifications of mind. This is basically a form of Gnosticism. Materialistic monism, on the other hand, resolves mind into matter, while a third form of monism considers there to be some underlying substance or ultimate reality of which matter, mind and their phenomena become its manifestations or modifications.

# The Encyclopedia of Religion and Nature

Volume 1

15 MAYIS 2009

Bron R. Taylor  
Editor-in-Chief  
*The University of Florida*



Jeffrey Kaplan  
Consulting Editor

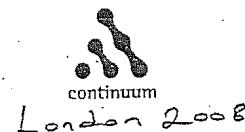
*The University of Wisconsin Oshkosh*

## Executive Editors

Laura Hobgood-Oster  
Southwestern University  
Austin, Texas

Adrian Ivakhiv  
University of Vermont  
Burlington, Vermont

Michael York  
Bath Spa University  
Bath, United Kingdom





Der Islam, band: 50/heft: 1 (1973) s. 29-81

- Wahdat-i Vücud  
- Alaüddevle Simnani  
- Kasānī ?

## Der Briefwechsel zwischen Kāšānī und Simnānī über Wahdat al-Wuğūd

von Hermann Landolt (Montreal)

1. Ibn 'Arabī und die persische Mystik
2. Die beiden Autoren
  - A. Kāšānī
  - B. Simnānī
3. Die Auseinandersetzung über *Wahdat al-wuğūd*
  - A. Ibn 'Arabī's Lehre und deren Auslegung durch Kāšānī
  - B. Simnānī's Kritik
4. Die beiden Briefe
  - A. Einleitung
  - B. Übersetzung

### 1. Ibn 'Arabī und die persische Mystik

Es gehört zu den spannendsten Aufgaben für den philosophisch interessierten Orientalisten, die Einwirkung der vom Grundgedanken der „Einheit des Seins“ oder *wahdat al-wuğūd* getragenen Schriften des großen arabischen Esoterikers spanischer Herkunft, Muḥyī d-dīn Ibn 'Arabī (geb. 560/1165 in Murcia, gest. 638/1240 in Damaskus), auf die mystische Philosophie Persiens festzuhalten und zu studieren. Neben dem Koran hat wohl kaum ein arabisches Werk einen so nachhaltigen Einfluß auf die iranische Geisteswelt ausgeübt wie das Buch *Fuṣūṣ al-ḥikam* des *Šayḥ al-Akbar*, was schon die Anzahl von mehr als hundert Kommentaren, die dazu größtenteils von Persern geschrieben worden sind, vermuten läßt<sup>1)</sup>. Aber auch in selbständigen Werken späterer persischer Denker, wie etwa der schiitischen Theosophen Ḥaydar-i Āmulī (Sayyid Ḥaydar b. 'Alī b. Ḥaydar al-'Ubaydī al-Ḥusaynī al-Āmulī, ca. 720/1320 — nach 787/1385) und Mullā Šadrā (Šadr ad-dīn Muḥ. b. Ibrāhīm aš-Širāzī, 979/1571—1050/1640), ist die

<sup>1)</sup> Vgl. O. YAḤYA, *Histoire et classification de l'oeuvre d'Ibn 'Arabī*, Damas 1964, p. 241 ff.

- Kigol bas, pozetinde.
- Vanlıt - i Vücut
- Tabiat arlı k

Thierry ZARCONE

Anadolu Aleviligi, Vanlıt - i Vücut dıgıncesi ve tabiatla ilgisi

HOMMES-PIERRES, HOMMES-ARBRES  
ET HOMMES-ANIMAUX  
EN ASIE TURQUE ET EN EUROPE ORIENTALE

2 0 DEAN 7104

Extrait de *Diogène*, n° 207  
*Penser et vivre la nature*  
*Aspects éthiques et culturels*  
Juillet-Septembre 2004

1, rue Miollis, 75732 PARIS CEDEX 15



Selçuk Üniversitesi	
İlahiyat Fakültesi Kitaplığı	
Demirbaş No.	3103
Tasnif No.	

02 MAYIS 1994

( هذه مجموعة رسائل في وحدة الوجود لاسعد الدين التفتازاني وعلی القاری )

Vahdet-i vücud

Türkiye Diyanet Vakfı	
İslâm Araştırmaları Merkezi	
Kütüphanesi	
Demirbaş No:	24467
Tasnif No:	297.711
	TEF.R

Hung-pin (r. 1921-28 and 1931-33), and Ma Hung-k'ui (r. 1933-49).

Most of the Ma warlords were Old Teaching (Lao Chiao) traditionalists who were more sinicised than the New Teaching (Hsin Chiao) reformists. They always complied with the central government's Han-centric policies, so that their rule was not particularly motivated by Islam. Amongst them Ma Fu-hsiang and Ma Hon-k'ui, father and son, claimed by some authorities as neo-Confucianists, made efforts to incorporate Confucianism into Muslim school curricula. In order to echo the central government's policy of modernisation, they also introduced Western sciences into Muslim education. Ma Fu-hsiang used to urge Muslim associations to reprint Han-language Muslim classics of a Confucian-Islamic synthesis in order to stimulate Muslim integration into Han society. As a result, Islam in Northwest China underwent further assimilation, and the Salafiyya [q.v.] reform movement there was held back. The rule of the Ma warlords had a significant impact on the Muslim communities in Northwest China. Because of their Sino-nationalist stance, the Northwestern Han-speaking Muslims' cultural identity within the universal *umma* was superseded by an identification with the Chinese motherland. The tendency of anti-acculturation and secession from China, which had burned during the second half of the 19th century, was thus momentarily stilled.

*Bibliography:* T'ien Chiung-chin, *Lung-shang Ts'un-hao chi Ma-chia-chun Yuan-liu Kai-kuang* ("Origins of the military leaders and Ma warlords of Northwest China"), in *Chuan-chi Wen-hsueh*, xvii/4 (1970), 5-12; M.R. Hunsberger, *Ma Pu-fang in Chinghai province, 1931-1949*, Ph.D. thesis 1977, Temple Univ., unpubl.; J.Th. Topping, *Chinese Muslim militarist. Ma Hongkui in Ningxia, 1933-49*, Ph.D. thesis 1983, Temple Univ., unpubl.; Wen-shih Tzu-liao Yen-chiu Wei-yuan-hui (ed.), *Kan-su Wen-shih Tzu-liao Hsuan-chi* ("Historical sources of Kansu"), xvi, xxi, xxiv, xxvii, Lan-chou 1983, 1985-6; J. Lipman, *Familiar strangers: a history of Muslims in northwest China*, Seattle and London 1997, 167-227; see also the *Bibl. of MA CHUNG-YING.* (CHANG-KUAN LIN)

✓ **WUDJŪD** (A.), verbal noun from *w-dj-d* "to find".

1. In philosophy.

Here, it is one of the main words used to represent "being" in Arabic renderings of Greek ontological expressions, based on the present passive *yūdjādu*, with the past passive *wudjida*, leading to the nominal form *mawdjūd*. *Al-mawdjūd* means "what is found" or "what exists", and the *masdar*, *wudjūd*, is used as the abstract noun representing existence. *Wudjūd* and its related terms are frequently used to represent the copula (*al-rābi'a*), sc. the English word "is", in addition to being used to represent existence. Many philosophers writing in Arabic and Persian spend some time discussing the repertoire of terms, technical and familiar, which might be used to represent the sorts of ontological and logical points which are made in Greek philosophy. In this context, *wudjūd* tends to be identified with terms such as *amriyya*, *huwiyya* [q.v.] and the verb *kāna*, by contrast with terms representing being in the sense of essence such as *māhiyya*, *hakika*, *dhāt* [q.v.] and in Persian usage, *djāwar*, *dhāt*. The ambiguity between *wudjūd* as the copula and as representing existence is well noted by al-Fārābī [q.v.], who points out that the statement *Zayd yūdjādu 'adil* ("Zayd is just") can be understood purely syntactically without having any implication that Zayd actually exists. In his Commentary on the *De Interpretatione*, *Sharh al-İbāra*, he refers to the use of

*wudjūd* as though it were an attribute and used to make an existential claim. But he is generally clear that existence is not part of the essence of a thing, and it is not implied by its essence either. Existence is never anything more than an accident. When he discusses Aristotle's logical terms in the latter's *Prior analytics*, the expression *kiyās wudjūdi* is used to represent the Aristotelian hyparctic or assertoric syllogism.

A crucial distinction made by Ibn Sīnā [q.v.] is between *wudjūd* and *māhiyya*, where the former represents being and existence and the latter essence or quiddity. He spoke of God as the *wādhib al-wudjūd*, the only being whose essence is to exist, in contrast with everything else which is contingent. The realm of existence can be divided up into the *wādhib al-wudjūd bi-dhātihī*, necessary being in itself, and everything else which follows from it. The idea that there are essences or concepts that need something to bring them into existence was readily adopted by many of the *mutakallimūn*, and they discussed the particular kind of existence which is appropriate to God, a very different kind than that which is applicable to His creatures.

Ibn Ruṣhd [q.v.] is more explicit on the function of *wudjūd* as indicating a truth claim. Existence may be understood as attributing a predicate to a subject, an accident being applied to the substance which serves as the subject of the statement. Arguing that existence has priority over essence, he formalised a powerful line of opposition to Ibn Sīnā's views on being, however. He accepted the logical distinction between existence and essence, but criticised its application to ontology. It is not just a matter of existence being brought to an essence that allows us to talk of the essence as being actualised, since the real existence of the essence is part of the meaning of the name, and is thus a condition of our use of the essence in the first place. If the existence of a thing depended on the addition of an accident to it, then precisely the same would be the case for existence itself, leading to an infinite regress.

Manuals of logic from the 4th/10th century regarded *wudjūd* as possessing an essence that the mind can comprehend without apprehension. This point is developed at great length by Shihāb al-Dīn al-Suhrawardī [q.v.], who argues that the immediacy of existence represents unmediated knowledge of reality. Al-Suhrawardī took this to show that essence is prior, since if existence were a predicate of essence, essence has to exist itself before any further question of existence can be raised. In his *ishrāki* [see *İSHRĀK*] approach, existence is nothing more than an idea, and one can describe reality in terms of lights with different intensities, ignoring existence altogether.

Mullā Ṣadrā Shīrāzī [q.v.] rejected this argument and replaced it with *aṣālat al-wudjūd*, the priority of existence. He argued that existence is accidental to essence in the sense that existence is not a part of essence. But there is no problem in understanding how existence can itself exist as more than a thought, since existence is an essential feature of actuality itself, and so no regress is involved. A development of the concept is provided by Mullā Ṣadrā, who uses the term *wudjūdiyya*. He argues that the *wudjūd* in everything is real, except for the abstract notion of being where this is an entirely mental abstraction. It provides scope for making a more abstract reference to *wudjūd*, as in the expression *mawdjūdiyyat al-wudjūd*, but he maintains the distinction between the *wudjūd* which is a mental abstraction and the *wudjūd* which is real. The former tends to be identified with the notion of universality, and when *wudjūd* is used in its widest

virtues 206 (Ghazzālī), 208 (mystical ~ – Ghazzālī), 1164 (platonic ~ – ruler: Islamic tradition, Ikhwān al-Ṣafā' – Fārābī – Ibn Rushd), 1567 (concept of ~ – Aristotle – Miskawayh), 2472 (early Arabs), 2762 (Ghazzālī; Ibn Ḥazm; ~ – vices – Miskawayh and Yaḥyā Ibn 'Adī), 4704 (Islamic ~ – Muḥammad Iqbāl), 4963 (theory of ~ – Ghazzālī, politics – platonic roots), 5622 (dianonetical and moral ~ – Ibn Bādjdja, Aristotle), 7793 (Fārābī and Plato), 8164 (four principal ~ subdivisions: Ghazzālī – Miskawayh – Ibn Sīnā; mystical ~ – Ghazzālī); → ethics

*virtus cogitativa* – Ibn Rushd 8449

vision 305 (Ibn Sīnā – Albertus Magnus – refutation of extramission theory of vision), 1146/a (Ikhwān al-Ṣafā' – from sense perception to the vision of God), 1259 (Ibn Sīnā), 1258 (Ibn Sīnā – Thomas Aquinas), 2560 (Fārābī), 2597 (contemplative ~ – Ibn Ṭufayl, *Hayy Ibn Yaḡhān*), 3056 (contemplative ~ – Latin medieval philosophy – Ibn Sīnā), 3085 (Aristotle, *Problemata physica* – Greek-Arabic), 3386 (Ibn Rushd, *Talkhūṣ al-ḥiss wa-l-maḥsūs* – Galen's influence), 4896 (Kindī), 5314 (Ibn Sīnā), 5564 (Ibn al-Haytham), 5565 (Euclid – Kindī's critique), 5568 (intromission – extramission controversy), 5572 (theories of ~ – Islam and influence in the West), 6246 (Ḥunayn Ibn Ishāq), 7446 (~ and intellection: Suhrawardī [Maqtūl; Shaykh al-ishrāq]), 8419 (vision of God = *summum bonum* – Islamic theology, Mu'tazilites); → perception

visionary knowledge 1970 (theory of ~ – Corbin)

Viśiṣṭādvaita of Rāmānuja 8297 (impact on Kabīr [1440–1518])

*vita contemplativa* 5263 (Ibn Bādjdja – Maimonides)

"vitalisme" – Ibn Sīnā 9263

Vitelo 5258

Vives, Luis 1091 (critique of Ibn Rushd), 7404 (view of Averroes)

vocabulary → terminology

voice 3017 (Ibn Sīnā)

void → vacuum

volition – choice 9097 (Fārābī)

voluntarism 859 (falāsifa), 2762 (ethical ~ determinists – Ash'arites), 4175 (Ash'ariyya), 6923 (Ibn Ḥazm)

voyage 1970 (motif of ~ – Ibn Sīnā and 'Aṭṭār)

*wad'* 2640, 9043 (*wad'* = *thesis* [Gr.] – grammar), 9217 (Āmidī), 9218 ('ilm al-*wad'*)

*wādī' al-nāmūs* – Ikhwān al-Ṣafā' 5408

*wadjada* (8144); → *wudjūd*

*wadjd* – 4816 (Ghazzālī)

*wādjib* 2385 (~ – *mumkin* – Djābirī), 4257 (Ghazzālī), 4265 ("obligatory" – 'Abd al-Djabbār), 4271 (Ibn Ḥazm), 6738 (~ – *mumkin* – *mumtani'* – Ibn Sīnā), 8097 (~ – *mumkin* – Abū l-Barakāt al-Baghdādī); → *wādjib al-wudjūd*; → necessary/necessity; → *wudjūb*

*wādjib al-wudjūd* 1196 (~ – Ibn Sīnā), 2640, 3151 (Ghazzālī), 4772 (~ – *mumkin al-wudjūd*), 4844 (~ – Ibn Sīnā), 4849 (Ibn Sīnā), 6227 (Ibn Sīnā, *al-Risāla al-'Arshīyya* – analysis), 6535 (Ibn Sīnā), 7336 (-Rāghhib al-Iṣfahānī), 8058 (knowledge of ~ – letter by Shahrastānī, sent to Muḥammad Īlāqī), 8060 (Shahrastānī), 8725 (~ – Ibn Sīnā); → existent; → necessary/necessity

Wadūd Ibn Muḥammad Tabrīzī – survey of his philosophy 1980

*waḥda* 7364 (*waḥda fī l-kathra* – *kathra fī l-waḥda* – Mullā Ṣadrā), 7871 (Yaḥyā Ibn 'Adī, *Maqāla fī l-tawḥīd*); → oneness; → *wāḥid* 6567

*waḥdāniyya* 6227 (Ibn Sīnā, *al-Risāla al-'Arshīyya* – analysis), 7210 (Ibn 'Arabī); → Qayṣarī, Sharaf al-Dīn: *Asās al-waḥdāniyya* 7283 (edition)

*waḥdat al-shuhūd* 403 (~ – *waḥdat al-wudjūd* – Shaykh Aḥmad Sirhindī – Muḥammad Iqbāl), 2991 (Sirhindī), 6065 (harmony with *waḥdat al-wudjūd* – Ibn Sīnā), 6078, 7364 (~ – *waḥdat al-wudjūd* – Mullā Ṣadrā), 8195 (Walī Allāh)

*waḥdat al-wudjūd* 240 (Ibn 'Arabī), 355 (Mullā Ṣadrā), 401 (defended by Muḥibballāh from Allahabad, *Manāẓir-i ikhlāṣ al-khawāṣṣ*), 561 ('Āmilī, Muḥammad Ibn Ḥusayn Ibn 'Abd al-Ṣamad, *Risāla fī l-waḥda al-wudjūdiyya* – edition), 944 and 945 (~ – *waḥdat al-shuhūd* – Walī Allāh), 978 (Ranīrī, Nūr al-Dīn: *Ḥudjdat al-ṣiddīq li-l-daf' al-zindīq*), 1216 (Walī Allāh), 1317 (Ibn Rushd), 1451 (Ibn 'Arabī), 1898 (~ – *kathrat al-'ilm* – Sa'īd al-Dīn Farghānī), 1913 (Ibn 'Arabī), 2991 (Sirhindī), 3081 (identity of being and knowledge), 3185 (Shurunbābilī, Muḥammad Badr al-Dīn Sibṭ Muḥammad Shams al-Dīn), 3342 ("unity of being" – Ibn 'Arabī), 3346 (12th–13th c. – sources – summary), 3363, 4065 (Djāmī), 4105 (Ibn 'Arabī), 4324 ("unity of existence" – Ibn 'Arabī), 4791, 4793, 4803 (Ibn 'Arabī), 5322 (*waḥdat al-wudjūd al-'aqlīyya* – *al-māddīyya* – modern Arabic reception of Ibn Rushd), 5420 ('Abd al-Razzāq al-Kashānī – Simnānī: exchange of letters – analysis), 5423 (Simnānī), 5548 (Maḥmūd Shabistarī), 5887 (critique by Iqbāl), 6065 (harmony with sufi *waḥdat al-shuhūd* – Ibn Sīnā), 6078, 6125 (Djurdjānī), 6253 (Ibn Taymiyya's polemic against ~), 6406 (Naṣīr al-Dīn Ṭūsī a.o.), 6423 (tradition in South-East Asia), 6430 (~ – pantheism in

7 MAYIS 1991

Like all Indian sciences, *vyākaraṇa* (the science of grammar) grew out of the study of Vedic sacrificial texts, and was considered to have had divine origins. As the promulgator of *vyākaraṇa* in its perfected form, Pāṇini himself is thus believed to have received divine assistance in the creation of his grammatical system. A legend made popular by the *Bṛhatkathāmañjari*, a collection of stories recorded by Kṣemendra (fl. eleventh century), is that Pāṇini was an intellectually deficient student so backward in his studies that he was forced to leave school. With no other recourse, he wandered to the Himalayas and practiced *tapas* (religious penance, intense meditation). This greatly pleased the god Śiva; as a reward he revealed to Pāṇini the new grammatical system.

Pāṇini must certainly have been a well-known figure to have become the subject of such legends. Stories about him also appear in two other great collections of Indian tales, the *Kathāsaritsāgara* of Somadeva (fl. eleventh century) and the *Pañcatantra* (a collection of unknown authorship dating anywhere from the fourth to the sixth century). The latter records how Pāṇini came to a violent death, attacked by a lion.

All that is known for certain about Pāṇini's life is that he was born in the small town of Śalatūra, near the confluence of the Kabul and Indus rivers. His father was either Paṇia or Paṇina (hence the derivative name Pāṇini), and his mother was known as Dakṣī, probably designating the Dakṣa *gotra* (clan) of Gandhara; Pāṇini was thus also known as Dikṣeya or Dakṣiputra. Although it is now generally accepted that he lived in the fourth century BCE, scholars have waged lengthy debates that place Pāṇini anywhere from the seventh to the third century BCE. (Much of this debate is delineated by Goldstücker [1860], who placed the grammarian in a pre-Buddhist era.)

Regardless of when Pāṇini actually lived, we can ascertain that once his grammar became known it was put into constant use and was passed from teachers to students in a continuous progression throughout the centuries. The seventh-century Chinese pilgrim Hsüan-tsang visited Pāṇini's birthplace and in several accounts illustrates how the grammarian's principles were a central subject for the schoolchildren there. He also records a king's edict specifying that Pāṇini's grammar should be studied, with rewards offered to those who could memorize the complete text (Watters, 1961, pp. 221-224). The Kashmiri historian Kalhaṇa (eleventh century) mentions in his *Rājatarāṅgiṇī* that Pāṇini's grammar "has long been studied assiduously in Kashmir" (4.635).

The *Aṣṭādhyāyī* has continued to this day to be the

unsurpassed authoritative text on Sanskrit grammar. Considering the great diversity in Indian tradition and the rivalry for textual authority in almost every other Indian discipline, this is no small accomplishment.

[See also *Vedāṅgas and the biography of Patañjali the Grammarian*.]

#### BIBLIOGRAPHY

*The Aṣṭādhyāyī of Pāṇini*, 2 vols., translated and edited by Śrīśa Chandra Vasu (1891; reprint, Delhi, 1962), is the standard English translation of Pāṇini's great work. An excellent study of the history of Sanskrit grammar that includes a detailed discussion of Pāṇini in relation to his predecessors is A. C. Burnell's *On the Aindra School of Sanskrit Grammarians* (1875; reprint, Varanasi, 1976).

The first and perhaps most thorough study by a European on Pāṇini and the commentarial tradition that developed around the *Aṣṭādhyāyī* is Theodor Goldstücker's *Pāṇini: His Place in Sanskrit Literature* (1860), edited by Surendra Nath Shastri (Varanasi, 1965). Other works on the same subject include Franz Kielhorn's *Kātyāyana and Patañjali: Their Relation to Each Other and to Pāṇini* (1876; 2d ed., Varanasi, 1963) and K. Madhava Krishna Sarma's *Pāṇini, Kātyāyana, and Patañjali* (Delhi, 1968).

For an interesting compilation of geographical, demographic, sociological, and religious information on ancient India based entirely on references made by Pāṇini, see Vasudeva S. Agrawala's *India as Known to Pāṇini: A Study of the Cultural Material in the Aṣṭādhyāyī*, 2d ed., rev. & enl. (Varanasi, 1963).

The account of Hsüan-tsang's travels has been translated by Thomas Watters as *On Yuan Chwang's Travels in India* (1904; reprint, Delhi, 1961).

CONSTANTINA BAILLY

**PANTHEISM AND PANENTHEISM.** In Greek *pan* means "all," *theos* means "god," and *en* means "in." *Pantheism* means that all is God; *panentheism*, that all is in God. The two doctrines can be definitely distinguished. When considered together they may be called the pan-doctrines.

Although theism is often contrasted with pantheism and panentheism, the idea of all, or totality, is prominent in every form of theism as a doctrine of the high religions. Thus it occurs in the terms *all-knowing*, *all-powerful*, *creator of all*, and still others. Nevertheless, the most usual form of Western theology, sometimes called classical theism, holds or implies that the world of creatures is outside God. Yet it is also said by those in this tradition that in God is knowledge of all things. Can anything be outside knowledge-of-all-things? To many great minds this has seemed an unendurable paradox. To escape this apparent absurdity of a knowing that does not include the known and yet also to avoid

Pantheism bk. Vahdeti vicid.

## PANTHEISM

*Pantheism contrasts with monotheism (there is one God), polytheism (there are many gods), deism (God created the world in such a way that it is capable of existing and operating on its own, which God then allows it to do) and panentheism (in God there is a primordial and unchanging nature, and a consequent nature that changes and develops). Etymologically, pantheism is the view that Deity and Cosmos are identical. Theologically, it embraces divine immanence while rejecting divine transcendence. If atheism is the denial that anything is divine, pantheism is not atheism; if atheism is the claim that there is no Creator, Providence, transcendent Deity, or personal God, pantheism is atheistic.*

*Spinoza, perhaps the paradigm figure for pantheism, was described by some as 'a God-intoxicated man' and by others as an atheist. On his account, only God or Nature exists, a single, necessarily existing substance whose modes and qualities exhaust reality. Conceivable equally properly as physical or as mental, God or Nature is no proper object of worship, creates nothing, grants freedom to none, hears no prayer, and does not act in history. Personal immortality, on Spinoza's view, not only does not occur, but is logically impossible. It is one thing to value nature so highly that one calls it a divinity, another to believe in God in any monotheistic sense.*

*This much said, it must be admitted that 'pantheism' is not easy to define precisely. As conceived here, pantheism need not be a variety of materialism, and if it is materialistic it includes a high view of the worth of matter. Yet 'pantheism' has served as a term of abuse, and as another term for 'atheism' and 'materialism' and 'deism', terms bearing quite different senses.*

- 1 God and world
- 2 Varieties of pantheism
- 3 Two routes to pantheism
- 4 Spinoza: God or Nature
- 5 Consequences

### 1 God and world

Within a pantheistic perspective, God is not conceived as transcending the universe and so is not thought of as Creator or Providence, cause of the world though distinct from it, an agent who affects history, or a comprehending hearer of prayer and receiver of worship. There is nothing not part of the world on which the world might depend. Monotheism means by 'world', roughly, 'whatever exists besides God' and this makes possible its claim that the world depends for its existence on God while God exists indepen-

dently. Pantheism means by 'world' simply 'all there is' with nothing left over, and hence rejects any Creator/creature distinction. From a monotheistic standpoint, this is atheism, however valuable the pantheist may conceive everything, or each thing, to be (see ATHEISM §1).

Nor, in contrast with polytheism, does pantheism view nature as coming under the control of various beings, each with limited capacities and knowledge. Polytheistic deities are gods and goddesses of limited capacities, but they are typically conceived as possessing a transcendence of nature incompatible with pantheism. Further, pantheism is a radical type of monism, holding both that there is, strictly, only one thing, however many and diverse its interlocking elements, and one fundamental kind of thing (see MONISM). Thus not only the distinction between Creator and creation, in which the former transcends the latter, but such distinctions as soul and body, concrete and abstract, and immaterial and material, seen as identifications of kinds of things such that anything belonging to one kind cannot belong to the other, are rejected.

### 2 Varieties of pantheism

Historical views often identified as pantheistic include Hesiod's *Theogony* and Stoicism, with its doctrine that God is a rational spirit who, shapeless himself, makes himself into all things, and its view of God as the tension or tendency to coherence that holds together the various sorts of things that there are, each sort itself defined in terms of its degree of internal tension or coherence (see HESIOD; STOICISM §§3-5). XENOPHANES (§3) arguably viewed the cosmos as a living, conscious, divine unity. The Upaniṣads (800 BC and later) contain passages in which Brahman is represented as claiming identity with all sorts of things. The pantheistic and polytheistic tendencies expressed in the Upaniṣads are countered by other passages that offer a more monotheistic view and a tendency in Hinduism to henotheism. Advaita Vedānta Hinduism, represented classically by ŚĀṄKARA, holds that there exists only qualityless Brahman, a view similar to Schelling's (see SCHELLING, F.W.J. VON §2; VEDĀNTA). Johannes Scottus ERIUGENA (§3) held that anything exists only in so far as it participates in the essence of God, but he also insisted that no term applicable to creatures can be predicated of God. FICHTE (§§6-7) thought of the world as the material through which the Ego achieves its moral work, and identified the divine with a moral order that is composed of Ego and world. Giordano BRUNO (§5) held God to be distinct from finite individuals only by including them within God's

Vahelbi Uicual

was impregnated with panpsychic motives was Alfred N. \*Whitehead (1861–1947), who, with Leibniz, is believed to be “one of two great artificers of the panpsychic philosophy in its present form” (C. Hartshorne, 450). He pictured the world as a process of events rather than of things. Each event contains within itself its own past, anticipates its future, and represents all other events by their effects on it. Thus an event is the synthetic unity of the universe comprehended as oneness, as well as the mirror of the entire universe. It is also an organism in which each part affects the whole and, in turn, is determined by the whole as to its role within it.

In the U.S. also panpsychism had a few followers. Charles S. \*Peirce (1839–1914) maintained that mind and matter are but different aspects of a single feeling process. When something is considered in its relations and reactions, it is regarded as matter; when understood as feeling, it appears as consciousness. Josiah \*Royce (1855–1916) shared Fechner's basic view of the psychic aspect of all beings. However he defended the peculiar theory that in addition to individual animals, each species of animal as a whole is a single conscious unit. A more recent American exponent of the panpsychic doctrine was Charles A. Strong (1862–1940), whose attempt to solve the problem of interaction between body and mind led him to the denial of their essential difference and to the conception of matter as a psychic reality. (See MIND-BODY PROBLEM.)

*Italy and France.* In Italy and France panpsychism was found chiefly among philosophers of spiritualistic tendencies. Thus, in Italy, Vincenzo \*Gioberti (1801–52) not only held the doctrine of an animated universe but also claimed that the principle of animation is of an intellectual nature. In France the spiritualistic movement started by \*Maine de Biran and developed by J. G. F. Ravaisson (1813–1900) reached its climax in the theory of vital impulse (*élan vital*) as the immanent principle directive of all organic evolution, a doctrine proposed by H. \*Bergson. By P. \*Teilhard de Chardin (1881–1955) the process of integral evolution was conceived to extend from elemental matter to reflex consciousness and to attain to its final stage in the “Omega Point.” (See SPIRIT, MODERN PHILOSOPHIES OF.)

**Evaluation.** Panpsychism is untenable both as a scientific theory and as a philosophical doctrine. Living beings differ from inanimate matter because of their structural organization and their activities. They are composed of cells or combination of cells forming organs, and they are characterized by metabolism, growth, reproduction, and internal power of adaptation to environment. This distinction becomes even more evident in animals, which, in addition to vegetative powers, have the capacity for sensation, and in man, who alone among all corporeal creatures is endowed with the power of reasoning. By attributing to matter vital and psychic forces that are proper to plants and animals respectively, panpsychists fail to take into account the essential distinction that separates one order of being from another.

See also LIFE; SOUL; SOUL, HUMAN; SPIRIT.

**Bibliography:** C. HARTSHORNE, “Panpsychism,” *A History of Philosophical Systems*, ed. V. T. A. FERM (New York 1950). G. MARTANO, *EncFil* 3:1127–29. Eisler 2:372–374. P. TEILHARD DE CHARDIN, *The Phenomenon of Man*, tr. B. WALL (New York 1959). C. A. STRONG, *Essays on the Natural Origin of the Mind* (London 1930).

[B. M. BONANSEA]

**PANTAENUS, ST.**, 2d-century Christian author (feast, July 7; Coptic Church, June 22). The scanty knowledge about Pantaenus comes primarily from Eusebius, who stated (*Hist. Eccl.* 5.10) that he had been trained in the Stoic philosophy and was head of a private school of philosophy at Alexandria about 180. Previously although Eusebius reported this only as tradition, he had been a zealous missionary and had reached India (i.e., probably South Arabia), where he had found Christians who knew the Gospel of St. Matthew in Hebrew (Aramaic) which they had received from St. Bartholomew. He was still alive in 194 (Eusebius, *Chron.* 2210) and died probably in that decade, being succeeded by \*Clement of Alexandria.

In the *Hypotyposes*, Clement mentioned Pantaenus as his teacher and quoted “his opinions and traditions” (*Hist. Eccl.* 6.13). Eusebius thought that he also alluded to him in the *Stromateis* (1.11.2; particularly quoted *Hist. Eccl.* 5.11); where after mentioning certain unnamed teachers Clement concluded: “I found rest when I came upon the last (he was the first in power), after tracking him to where he was in Egypt. He the true Sicilian bee, gathering the flowers of the prophetic and apostolic meadow, engendered in the soul of his hearers an unfading element of knowledge.”

Possibly Pantaenus came originally from Sicily. He seems to have promoted liberal studies, for Origen (*Hist. Eccl.* 6.14) defended his own study of philosophy by reference to his example. He also wrote scriptural commentaries that were extant in Jerome's time (*De vir. ill.* 36), but nothing has survived. His importance lies in his contribution to the scholarly tradition of Alexandrian Christianity.

**Bibliography:** J. A. FISCHER, *LexThK*<sup>3</sup> 8:24. E. PETERSON, *EncCatt* 9:693–694. Quasten *Patr* 2:4–5. J. MUNCK, *Untersuchungen über Klemens von Alexandria* (Stuttgart 1933) 151–204. G. BARDY, *RechScRel* 27 (1937) 65–90, school. M. HORNSCHUH, *ZKirchgesch* 71 (1960) 1–5, 19–25. H. I. MARROU, ed. and tr., *A Diognète* (*SourcesChr* 33; 1951) 266–268.

[M. WHITTAKER]

## PANTHEISM

Pantheism, from *παν*, all, and *θεός*, god, is a view of reality that tends to identify the world with God or God with the world. Pantheism is not so much a doctrine as it is the implication of views expressed in terms of the world, \*God, the \*Absolute, or \*infinity. It generally emphasizes the \*immanence of God in the world and deemphasizes, or ignores, His \*transcendence over the world. Since no one has as yet failed to make some distinction between transcendent and immanent aspects of infinite being, there never has been a complete and utter pantheism.

Scholastics tend to reduce pantheism to a form of \*atheism on the ground that identification of God with the world implies the denial of Him as transcendent and really distinct from the world—a view fundamental to all forms of \*theism. However, the majority of those who are labelled pantheists manifest a strong religious commitment to God in one way or another; in fact, many of them are properly classified as religious thinkers. Again, views of reality termed pantheistic usually embody some limitation that effectively negates complete identification between God and the world. One such limitation now identifies itself as \*pantheism and claims many earlier thinkers as proponents. Beyond this, a more general ele-



Havliyatı Feri't-Adabi'l-Arabiyye, c.4, 1989, Beyrut

## وحدة الوجود عند ابن عربي وعبد الغني النابلسي

دكتوراه في الآداب/فئة أولى (الفلسفة)  
بقلم السيد فيكتور سعيد باسيل

مذهب وحدة الوجود، مذهب الذين يوحدون الله والعالم، ويزعمون أن كل شيء هو الله، وهو مذهب قديم أخذ به الكثير من الفلاسفة والمفكرين القدماء والمحدثين.

ولمذهب وحدة الوجود عدة صور، منها الصورة السبينوزية التي ترى أن الله وحده هو الموجود الحق؛ ووحدة الوجود (المهيجلية) التي تعتبر أن الله هو الروح الكلي الكامن في الأرواح الجزئية؛ ووحدة الوجود الطبيعية التي توحد الله والطبيعة.

الآن هذه الصور، وإن تعددت، ترد إلى صورتين أساسيتين:

الأولى هي القول إن الله وحده هو الموجود الحق، وإن العالم مجموع ظواهر ليس لها وجود حقيقي.

والثانية هي أن العالم وحده هو الموجود الحق، وليس الله سوى مجموع الأشياء الموجودة في العالم.

ومن الصورة الأولى تفرعت كثير من الصور أو المذاهب الوجودية الروحية.

من هذه الصور الوحدة عند الهنود والصينيين. فالهنود والصينيون ردوا الكون إلى أصل روحي. فالسر الكبير لبراهمن في الفيدا هو أن نفوس جميع الموجودات ترجع إلى الروح الكلية. فالمبدأ الذي يولد منه كل شيء، والذي يعود إليه كل شيء هو: براهمن.

وازدهر المذهب الوجودي كذلك في الصين، والمبدأ الذي منه خرج كل شيء ويعود إليه كل شيء في الفلسفة الصينية هو: (Yin) و (Yang). هو الاله المكتفي بنفسه الذي لا يعمل ولا يتحرك. وقد ضمت الفلسفة الصينية في مبدأ واحد شكلين مختلفين للآله الواحد هما: (Yin) و (Yang). هو الذات المجردة والمنزهة عن كل شيء. إلا أن (Yin) و (Yang) هما مظهران مختلفان لآله واحد.

للحصر: المخارز، التصليبات الخشبية، المطرقة، المشد، الإبر المختلفة، المكبس، البراغي، المساطر، الصمغ، الخيطان وغيرها من الأمور الضرورية.

هذا بالإضافة إلى ما تحتاجه عملية تزيين جلدة الغلاف الخارجية والباطنية من تزييق وتلميع وطوايح ودمغات لصور وأشكال متعددة. وكانت عملية التزيين تلي عملية التجليد، وإن كان البعض لا يفصل بينهما.

وكما إن التجليد يخضع لعملية تقنية وفنية وجهود كثيرة، كذلك التزيين والتذهيب يلزمه ذوق مرهف وفن وابتكار، إذ يجب أن تكون الرسوم والصور متطابقة وفحوى الكتاب ومضمونه.

أخيراً أستطيع القول إن صناعة الكتاب في العصر العباسي بلغت رقياً لم يعرفه العرب من قبل، ومن خلالها تطلعتنا صورة الحضارة المشرقة التي عمّت مناطق الخلافة العباسية.

## قاسمیان، غلامرضا

۶۷۶۹- توحید از دیدگاه ملاصدرا

و ابن عربی، مقطع کارشناسی ارشد، دانشگاه: قم،

دانشکده الهیات، ۱۵۳ص، فارسی، منابع: ۱۴۸-۱۵۲ و

به صورت زیرنویس، استاد راهنما: علی‌الله بداشتی؛

استاد مشاور: احمد عابدی. Molla Sadra

کد پارسا: P1۳۵۳۱. Vahdet-i Vucud -

ibni-Arabi -  
اندیشه‌های عرفانی ملاصدرا؛ توحید (کلام)؛

اندیشه‌های عرفانی ابن عربی

تیین نظریه وحدت وجود از نگاه فلسفه و

عرفان اسلامی با تأکید بر نظریات ملاصدرا و

ابن عربی است. در این نوشتار با مقایسه آراء این دو

---

اندیشمند اسلامی، سعی شده است موارد اشتراک و افتراق دیدگاه‌های ایشان درباره توحید مورد بررسی قرار گیرد. نگارنده وجود الفاظ و اصطلاحات مشترک در مقوله توحید و وحدت وجود را باعث ایجاد ابهاماتی در برداشت‌های فلاسفه از این مبحث می‌داند که به همین دلیل بسیاری از مخالفان مبحث وحدت وجود، اعتقاد به این امر را مخالف با بعضی از معتقدات دینی شمرده و قائلان به این مقوله از جمله ابن عربی و ملاصدرا را متهم به کفر کرده‌اند. نویسنده در یک بررسی کلی در آثار ملاصدرا و مقایسه آن با آثار ابن عربی، گرایش صدرالمتألهین به وحدت وجود به سبک اهل عرفان را متذکر شده و معتقد است که وی با استفاده از وحدت تشکیکی وجود درست به مانند ابن عربی، وحدت شخصی وجود را اثبات کرده و بدین وسیله در حکمت متعالیه به موفقیت بزرگی نایل گردیده است.

ایزوتسو، توشیهیکو (۱۹۱۴-۱۹۹۲م)

۵۷۸۲- «تحلیلی از وحدت وجود

به سوی فرا فلسفه حکمت شرقی».

ترجمه علیرضا انوشیروانی؛ سعید رحیمیان، پژوهش‌های

فلسفی - کلامی، پیاپی ۱۷ و ۱۸، ص ۱۴۹-۱۶۱،

فارسی، کتابنامه: ۱۶۱-۱۶۰ و به صورت زیرنویس.

کد پارسا: ۸۷۷۹۴۳ - Valadet - Vincud

عنوان اصلی ذکر نشده است.

وحدت وجود

نویسنده در این مقاله ضمن توضیح اهمیت

فلسفه تطبیقی اسلامی و غیر اسلامی - که در اینجا

شامل بررسی تطبیقی نظام‌های عرفانی اسلامی و

بودایی نیز هست - روش اساسی آن را استخراج روح

کلی نظام‌ها و چارچوب‌های ساختار روش‌های معرفتی

و مقایسه آنها با یکدیگر می‌داند و آن را 'فرا فلسفه'

نام می‌نهد. وی برای نمونه به یکی از اساسی‌ترین

موارد، یعنی مفهوم و نظریه **وحدت وجود** اشاره کرده

و تحلیل دقیق معناشناختی آن را از دیدگاه عرفان و

فلسفه اسلامی به همراه مباحثی از **آیین ودانتا و ذن**

مورد تجزیه و تحلیل قرار داده است. او ضمن توصیف

وجود به عنوان محمولی استثنایی که هویت موضوع را

تشکیل می‌دهد، برای توضیح وحدت وجود عرفانی به

رابطه خود و ماهیت، مطلق و مقید، وحدت و کثرت و

دو دیدگاه حاصل از دو مقام فنا و بقا می‌پردازد.

ندری ایبانه، فرشته (۱۳۴۱ - )

۵۸۵۸- «وحدت وجود از دیدگاه

امام خمینی»، پژوهشنامه متین، پیاپی ۱۸،

ص ۱۵۷-۱۹۱، فارسی. *Wahdat-e Wujud*

کد پارسا: A۶۱۸۹۰

وحدت وجود؛ اندیشه‌های عرفانی امام خمینی

(شخصیت‌شناسی)

۱ درون مایه اصلی مقاله حاضر، پرداختن به ابعاد مختلف یکی از زیربنایی‌ترین مباحث عرفانی یعنی

مبحث وحدت وجود است. نویسنده مقاله سعی دارد به ایضاح مبانی دوازده‌گانه وحدت وجود از منظری عرفانی بپردازد. وی در سرتاسر مقاله می‌کوشد تا تحشیه و پاورقی‌های امام خمینی را بر متن 'فصوص الحکم' ابن عربی در باب تفسیر وحدت وجود بیان کند. نویسنده به عنوان نتیجه‌گیری از مباحث می‌گوید که بر مبنای عرفا و محققان از حکماء، وحدت حقیقت وجود، وحدت اطلاقی است که با وحدت شخصی واجب الوجود مساوق است و از این رو نمی‌توان گفت که این حقیقت اطلاقی به اعتبار عدم تقید و به شرط لا بودن از تعینات امکانیه، واجب است و مراتب دیگر ممکن هستند و اصل حقیقت وجود باید اوسع از واجب و ممکن باشد ولی در جهان وجود تنها یک حقیقت وجود حقیقی دارد و آن هم ذات حق تعالی است و بقیه وجودها تجلی این وجود حقیقی هستند.

## فلسفه - Vahdet -

شریف پور، مریم

۶۵۸۸۱ - مبانی و لوازم قاعده «الحق»

ماهیته انبیه»، مقطع کارشناسی ارشد، دانشگاه: تهران،  
دانشکده الهیات، ۱۳۵ص، فارسی، منابع: ۱۳۱-۱۳۵، استاد  
راهنما: احد فرامرز قراملکی؛ استاد مشاور: زهرا مصطفوی.

کد پارسا: P۱۳۵۷۳

ماهیت واجب الوجود؛ قواعد فلسفی

بررسی مفاد قاعده 'واجب الوجود، ماهیته انبیه' و  
فوائد این قاعده و ارزیابی نظر مخالفان و موافقان آن

است. نویسنده ضمن ارائه تحلیلی از مفاد قاعده مزبور و بیان ادله و براهین مربوط به آن از منظر فیلسوفان بزرگ اسلامی مانند ابن سینا، ملاصدرا، فارابی، شیخ اشراق، خواجه نصیرالدین طوسی و انکار آن از سوی فخررازی، شبهات القا شده از سوی فخررازی را در این زمینه پاسخ می‌گوید. گزارش تفصیلی آراء و ادله فلاسفه اسلامی، توصیف تطبیقی این آراء درباره قاعده مذکور و نقد ادله مخالفان آن، شالوده اصلی پژوهش حاضر را تشکیل می‌دهد. به گفته نویسنده، تمام فلاسفه به این قاعده و لوازم آن ملتزم هستند و تنها مخالف آن فخررازی - از میان متکلمان - است و متکلمانی هم که از فخررازی در این قاعده پیروی کرده‌اند استدلالی فراتر از استدلال‌های او ارائه نداده‌اند. فلاسفه واجب الوجود را مرکب از وجود و ماهیت می‌دانند و این امر به خاطر آن است که آنان در مفهوم ماهیت و معنای آن در مورد خداوند خلط نموده‌اند و ادله محکم عقلی نیز در این باب عرضه نکرده‌اند.

Turki's death in 1834, most of the tribes in northeastern Arabia acknowledged Wahhabi rule. A power struggle within Wahhabism began after Turki's death, when the Rashid clan of Ha'il began increasingly to challenge Sa'udi control. In 1891, Muhammad b. Rashid (r. 1872–1897) won a decisive victory over the Sa'udis and occupied Riyadh as the head of the Sa'ud family, 'Abd al-Rahman (r. 1889–1902), fled to Kuwait.

The Sa'ud clan, now led by the young son of 'Abd al-Rahman, 'Abd al-'Aziz (1880–1953), reclaimed control of Riyadh in 1902. In 1912 'Abd al-'Aziz founded the first of the agricultural colonies known as *dar al-bijra* (abode of migration). These colonies would produce the Ikhwan, a group of devoted Wahhabi loyalists who were prepared to fight for the Sa'ud family at short notice. The Wahhabi expansion in Arabia was curtailed under British pressures during the First World War, but immediately afterward 'Abd al-'Aziz began to advance beyond the Najd. The Hijaz was conquered by the end of 1925.

Wahhabi doctrines have governed much of the legal and cultural life of the kingdom of Saudi Arabia since its founding in 1932, even though followers of Wahhabism may be a minority within the country. A Supreme Council of Ulama advises and oversees the government on the application of Islamic law (*shari'a*), which from the period of Ibn 'Abd al-Wahhab has been based largely on Hanbali jurisprudence. While legal reform has taken place in certain areas—slavery and concubinage were officially outlawed in 1962, for example—the ulama have resisted reform in such fields as personal, economic, and penal law. The courts enforce a largely unwritten legal code that permits capital punishment for murder, rape, drug smuggling and adultery, amputation of the hands for theft, and flogging for drunkenness. The *mutawwa'in*, a sort of religious police officially charged with "commanding the right and forbidding the wrong," enforce Wahhabi societal mores, including "modest dress" for both sexes and a ban on public displays by Muslims or non-Muslims of heterodox religious beliefs.

The rapid modernization of Saudi society has often led to clashes between the Sa'udi family and clerical establishment and the most zealous Wahhabi loyalists. The first major crisis came in the late 1920s, when 'Abd al-'Aziz crushed his own Ikhwan militias when they revolted against some of his modernization efforts. Later, dissident ulama challenged the government over such matters as the introduction of radios, television, and automobiles into the country. Social reforms involving greater rights for women have provoked particularly severe reactions. The opening up of higher education to women in the 1970s led to riots in some cities; and at the start of the twenty-first century, women were still unable to drive their own automobiles, despite domestic pressure to lift this ban. In 1992, more than one hundred scholars circulated a petition criticizing the government for, among other things,

not adhering strictly to *shari'a* and for wasting billions of dollars of the country's wealth. By 2003, the presence of American military bases in the kingdom had become the major source of conflict between Wahhabi activists and the royal family. Although the government has not taken any concerted steps to shut down or curb private Wahhabi organizations, it has jailed or exiled a number of dissident scholars and activists.

Saudi Arabia's tremendous oil wealth has made possible the dissemination of Wahhabi ideas and influence throughout the world, through religious propaganda and financial assistance to mosques and schools. During the Afghan war against the Soviet Union, many wealthy Saudis financed charities that educated and cared for Afghan refugees in Pakistan. The religious schools (*madrāsas*) where poor Afghan boys were educated produced the foot soldiers for the Taliban, who seized control of much of Afghanistan during the 1990s and established a state grounded in Wahhabi doctrine. One wealthy Saudi, Usama bin Ladin, personally directed the recruitment, training, and fighting of Arabs coming to Afghanistan to wage jihad against Soviet occupiers. This was the basis for the terrorist organization that developed in the 1990s into al-Qa'ida. Wahhabi groups in Saudi Arabia, Kuwait, and other Gulf emirates are allegedly funding other militant and terrorist organizations in such diverse parts of the Muslim world as Algeria, Sudan, Palestine, Chechnya, Kashmir, and the Philippines.

#### BIBLIOGRAPHY

- Lacey, Robert. *The Kingdom*. New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1982.
- Layish, Aharon. "Saudi Arabian Legal Reform as a Mechanism to Moderate Wahhabi Doctrine." *Journal of the American Oriental Society* 107, no. 2 (April-June 1987): 279–292.
- Philby, Harry St. John Bridger. *Arabia*. New York: Charles Scribner's Sons, 1930.

Sobail H. Hashmi

#### WAJIB AL-WUJUD

The concept of *wajib al-wujud* (necessary existence) is the most central aspect of Ibn Sina's (980–1037) philosophy and the one on which his cosmology rests. In subsequent Islamic thought, *wajib al-wujud* is synonymous with "God."

Ibn Sina distinguishes between the necessary, the possible, and the impossible. The necessary is that whose nonexistence is impossible. The possible is that whose existence or nonexistence is not impossible. The impossible is that whose existence is impossible. Thus, the necessary existence of a thing always belongs to that thing. This necessity of existence

these two as one is, as it were, regarding the 'known' as the 'Knower', the 'Knower' as the 'Known' and the 'abd as the Lord and the Lord as the 'abd. It is, as it were, regarding the possible as the Necessary and the Necessary as the possible. This is clearly 'blasphemy' ! [ Kufr ]. As the Qur'an says<sup>37</sup>: "In blasphemy indeed are those that say that God is Christ, the son of Mary<sup>38</sup>".

The Dhāt ( or Essence ) of Jesus Christ is not the Dhāt ( or Essence ) of God and the Dhāt of Muḥammad is not the Dhāt of God Almighty. Falling a prey to this fallacy and pretending to be the devotees of the Prophet Muḥammad, the ignorant strayed away from the path of reverence and took to worshipping Muḥammad. Thus they themselves went astray and misled hundreds of people.

The plane of Waḥdat or Reality of Muḥammad is also termed the "Light of Muḥammad" ["an-nūru'l Muḥammadi"] This too, could be explained as was the Reality of Muḥammad interpreted. Since the idea of Muḥammad is entirely perfect, so perfect Light [ which is a hypostasis of the Absolute Ego ] manifests itself in it and things are created by this perfect Light only. Therefore it is said that from the Light of Muḥammad all things were created.<sup>39</sup> "I am from the Light of God and the whole world is from my light" (Ḥadith<sup>40</sup>).

**Wābidiyyat:** When the gnostic contemplates the Essence of God in the sense that It possesses knowledge in all its details covering Its Names, Attributes and Ideas together with all their aspects and their interrelationships and their mutual distinctions, this plane, then, is styled Wābidiyyat or the Second Epiphany or Reality of Humanity—the Holy Breath.

The only difference between Waḥdat or the First Epiphany and Wābidiyyat or the Second Epiphany, is that of totality and its details. Detail is a ( sort of ) perfection of compendious knowledge and compendious knowledge is the basis of detailed knowledge. Compendious knowledge is preferable to detail, that is the reason why the first plane is styled the plane of 'knowledge' and the second the 'the external plane'.

The Plane of Aḥadiyyat is called absolute, the plane of Waḥdat is termed 'implicit' and the Plane of Wābidiyyat 'explicit'. Waḥdat is an intermediate plane between Aḥadiyyat and Wābidiyyat and in this way combines in itself these two great planes, and is therefore called the 'Great Intermediary Plane' ( Barzakh-i-Kūbrā ).

At this stage, keep in view the three hypostases of Existence referred to above: i) Absolute Waḥdat "without condition of anything" (lābi shart-i shay), indeterminate concept of pure Being i. e. absolute Being, free from both limitation and absoluteness and exempt from transcendence and immanence. ii) Aḥdiyyat—"with condition of nothing", ( Bishart-i-la shay ) i. e. free and exempt from all limitations and modes. Now we find two alternatives in 'Bishart-i-Shay'—i. e. "with condition of a thing": potential plurality, this is Waḥdat, and actual plurality, this is Wābidiyyat.

Before further explaining iii ) Wābidiyyat i. e. the third plane, it is necessary to make it clear that all these three planes, viz., Aḥdiyyat, Wābidiyyat and Waḥdat, which are called the "Divine Ranks", are identical with one another. These are suppositional ranks established from the view-point of the gnostic. Temporal distinction is never found in them because it is evident that the Absolute Being could never be conceived at any moment as devoid of knowledge. God Almighty is never unaware of His own Essence, Attributes, Names and Ideas; neither can there be implicitness and explicitness in His absolute knowledge. Therefore the absoluteness of Essence and attributes which was found before the manifestation of things is there even after the manifestation of things. "He is now as He was" ( Alān Kamā kān ).

Now, let us see the reason why the eminent Sūfīs have made the distinction between these ranks. They have justified this distinction from two points of view:

( 1 ) From the rational point of view:

Reason demands that the Essence should exist first and the attributes later. This priority is of rank, not of time.

ذاك أو أن نفس ذلك ذلك، وهذا تخصيص<sup>(١)</sup> ما قارن ذلك المعنى وبينهما به مباينة،  
فإذن كل واحد<sup>(٢)</sup> يباين<sup>(٣)</sup> الآخر به<sup>(٤)</sup> وليس يخالفه في نفس المعنى، فيخالفه<sup>(٥)</sup> في  
غير المعنى، والأشياء<sup>(٦)</sup> التي هي غير المعنى ويقارن<sup>(٧)</sup> المعنى هي للأعراض واللواحق  
الغير الذاتية.

وهذه اللواحق فإمّا أن تعرض لحقيقة<sup>(٨)</sup> الشيء بما هو ذلك الحقيقة<sup>(٩)</sup> فيجب  
أن يتفق الكل فيه وقد فرض إنَّها مختلفة فيه<sup>(١٠)</sup>، هذا خلاف. وإمّا أن تعرض له  
عن أسباب خارجة لاعتن نفس ماهيته، فيكون لولا تلك العلة لم<sup>(١١)</sup> تعرض فيكون  
لولا تلك العلة لم يختلف، فيكون لولا تلك العلة كانت<sup>(١٢)</sup> الذات واحدة<sup>(١٣)</sup>،  
فيكون لولا تلك العلة ليس هذا بانفراده واجب الوجود وذلك بانفراده<sup>(١٤)</sup> واجب  
الوجود<sup>(١٥)</sup> فيكون وجوب وجود<sup>(١٦)</sup> كل واحد منها<sup>(١٧)</sup> الخاص به المنفرد له مستفادا

- ١- ت، س : يختص .  
٢- ت، س، شم : واحد + منهما .  
٣- ت : مباين . س : تباين .  
٤- به : ساقطة من ت .  
٥- ت : مخالفة .  
٦- والأشياء ... المعنى : ساقطة من س .  
٧- شم : وتقرن .  
٨- ت، س : بحقيقة . شم : لوجود .  
٩- شم : الوجود .  
١٠- شم : فيه + و .  
١١- لم تعرض ... لولا تلك العلة : ساقطة من ت، س ،  
١٢- شم : لكانت :  
١٣- شم : واحدة + أولم تكن .  
١٤- شم : بانفراد .  
١٥- شم : الوجود + لا من حيث الوجود بل من حيث الأعراض .  
١٦- ت، س : وجوده + و .  
١٧- ت، س، شم : منهما .

## الفصل الرابع

في أن واجب<sup>(١)</sup> الوجود واحد

ونقول أيضا : إن / واجب الوجود [ يجب ]<sup>(٢)</sup> أن يكون ذاتا واجدة وإلا ص/ص  
فليكن كثيرة<sup>(٣)</sup>، فيكون<sup>(٤)</sup> كل واحد منها<sup>(٥)</sup> واجب الوجود، فلا يخلو إمّا  
أن يكون كل واحد منها في المعنى الذي هو حقيقة<sup>(٦)</sup> لا يخالف الآخر ألبتة، أو يخالفه،  
فإن كان لا يخالف الآخر في المعنى الذي لذاته بالذات ويخالفه بأنه ليس هو وهذا خلاف  
لا محالة، فيخالفه<sup>(٧)</sup> في غير<sup>(٨)</sup> المعنى، وذلك<sup>(٩)</sup> لأن المعنى الذي هو فيما<sup>(١٠)</sup> غير  
مختلف، وقد قارنه شيء به<sup>(١١)</sup> صار هذا في هذا<sup>(١٢)</sup>، أو قارنه<sup>(١٣)</sup> نفس ان<sup>(١٤)</sup>  
هذا<sup>(١٥)</sup> في هذا ولم يقارنه هذا المقارن في الآخر، بل ما به صار ذلك<sup>(١٦)</sup>

١- قارن بالشتاء، الفصل السابع من المقالة الأولى من الإلهيات ج ١، ص ٣٤٣، س ٣.

- ٢- يجب : ساقطة من ص وموجودة في ت و شم .  
٣- شم : كثرة .  
٤- شم : ويكون .  
٥- منها : ساقطة من س .  
٦- س، شم : حقيقته .  
٧- ت : متخالفة .  
٨- شم : فيهما .  
٩- وذلك لأن المعنى : ساقطة من س .  
١٠- شم : هذا + او .  
١١- ت، س : صار به .  
١٢- شم : انّه .  
١٣- ت : يقارنه . س : قاربه .  
١٤- شم : هذا + او .  
١٥- س : ذلك وذلك .



# دائرة المعارف بزرگ اسلامی، جلد پنجم، تهران، ۱۳۷۹.

18 MAYIS 2007

۱۹۲۳م: جلالی، عبدالرحمان، تاریخ الجزائر العام، بیروت، ۱۴۰۳ق/۱۹۸۳م؛ حمیری، محمد، الروض المعطار، به کوشش احسان عباس، بیروت، ۱۹۸۰م؛ زامبارو، نسب نامه خلفا و شهریاران، ترجمه محمدجواد مشکور، تهران، ۱۳۵۶ش؛ زولین، ش.ا.، تاریخ افریقا الشمالية، ترجمه محمد مزالی و دیگران، تونس، ۱۹۸۵م؛ سالم، عبدالعزیز، المغرب الكبير، بیروت، ۱۹۸۱م؛ عربی، اسماعیل، دولة بنی حماد (ملوک القلعة و بجایة)، الجزائر، ۱۹۸۰م؛ لقبال، موسی، دور کتامة فی تاریخ الخلافة الفاطمية، الجزائر، ۱۹۷۹م؛ مقدسی، محمد، احسن التقاسیم، بیروت، ۱۴۰۸ق/۱۹۸۷م؛ مونس، حسین، اطلس تاریخ اسلام، قاهره، ۱۹۸۷م؛ نویری، احمد، نهاية الارب، قاهره، ۱۴۰۳ق/۱۹۸۳م؛ نویض، عادل، معجم اعلام الجزائر، بیروت، ۱۹۷۱م؛ یاقوت، بلدان؛ نیز:

El<sup>2</sup>; Ettinghausen, R. and O. Grabar, *The Art and Architecture of Islam: 650-1250*, Middlesex, 1987; Grabar, O., *The Formation of Islamic Art*, New Haven, 1973; Hoag, J. D., *Islamic Architecture*, New York, Harry N. Abrams Inc; Zbiss, S.M., «Mahdia et Šabra-Manšūriya», JA, 1956, vol. CCXLIV. عباس سعیدی

## اصالت ماهیت، نک: اصالت وجود

اصالت وجود، عنوان بحثی فلسفی دائر بر اینکه آنچه به واقعیت عینی موجودات تحقق می‌بخشد، هستی آنهاست و ماهیت یا چیستی اشیاء امری اعتباری است که عقل آن را از حدود وجودی آنها انتزاع می‌کند و از واقعیت مستقل خارجی برخوردار نیست و به همین دلیل آثار اشیاء در حقیقت ناشی از وجود آنهاست، نه از ماهیتشان. این موضوع از اهمیت فراوانی برخوردار است و مسائل فلسفی بسیاری بر آن مترتب می‌گردد.

صدرالدین شیرازی (د ۱۰۵۰ق/۱۶۴۰م) نخستین فیلسوف اسلامی است که اصالت وجود را به این صورت مطرح ساخته، و برای اثبات آن براهین محکمی اقامه کرده است. او معتقد است که آگاهی نداشتن انسان از مسأله وجود، موجب نادانی نسبت به جمیع اصول معارف و ارکان خواهد بود، زیرا همه چیز به وجود شناخته می‌شود. به همین سبب، هرگاه وجود شناخته نشود، همه چیز ناشناخته می‌ماند (الشواهد...، ۱۴). وی به این نکته اشاره می‌کند که وجود، اول هرگونه تصور و اعرف از هر نوع متصور است (همانجا). از این سخن چنین برمی‌آید که وجود، نه تنها در عالم مدرکات و معلومات اعرف و اجلی است، بلکه در حوزه ادراکات و علوم نیز نخستین موضوع به شمار می‌آید.

شیخ شهاب الدین سهروردی (د ۵۸۷ق/۱۱۹۱م) پیش‌تر اعتباری بودن وجود را مطرح ساخته، و بر آن تأکید کرده بود. این فیلسوف اشراقی برای اعتبارات عقلی اهمیت فراوان قائل بود و می‌کوشید نشان دهد که مفهوم وجود نیز چیزی جز یک اعتبار عقلی نیست. البته در برخی از آثار این حکیم الهی آرائی مطرح شده است که تنها با پذیرش اصالت وجود می‌توان آنها را تأیید کرد. با اینهمه، وی اصالت وجود را نپذیرفته، و در «التلویحات» (۲۲/۱) و با تفصیل بیشتر در «المشارع و المطارحات» (۳۴۳/۱) به اثبات اصالت ماهیت پرداخته است. در «حکمة الاشراق» او نیز به مناسبتی از اصالت ماهیت سخن به میان

شد (ابن اثیر، همان، ۱۵۴/۹-۱۵۵؛ نویری، ۱۹۰/۲۴-۱۹۱). در ۴۴۰ق یوسف پسر حماد ضمن غارت اشیر، آن را ویران ساخت (ابوعبید، ۶۰؛ ابن عذارى، ۲۲۴/۱). در ۴۶۸ق/۱۰۷۶م اشیر به تصرف زنانه درآمد و متعاقب آن بار دیگر به چنگ پسر حماد افتاد (EI<sup>2</sup>, I/699) و مرابطون که در صدد چیرگی بر بنی حماد بودند، باعث شدند تا این شهر در ۴۹۵ق به دست محمد بن تیمار تاشفین سقوط کند و بار دیگر توسط او ویران شود (جیلالی، ۲۸۵/۱؛ نیز عربی، ۲۰۳). اگر چه اشیر از نو توسط بزرگان حمادی بر جای ویرانه‌های پیشین برپا شد، اما پس از این زمان، نام آن از صفحه تاریخ برافتاد (EI<sup>2</sup>، همانجا).

در محل فعلی شهر اشیر آثار ۳ کانون زیستی جدا از هم وجود دارد: نخست مئزه و قلعه بنت سلطان واقع در غرب اشیر و در کنار چشمه‌ای به نام عین یوسف، و دو محل دیگر که در قسمت شرقی اشیر قرار دارند و پیشتر و بنیه خوانده می‌شوند. مسجد اشیر از آثار باقی‌مانده آن در این محل واقع است (عربی، ۵۳-۵۴؛ نیز لقبال، ۸۸). اشیر را از جمله شهرهایی دانسته‌اند که به عنوان مقر شاهزادگان به شمار می‌آمد و از نظر کشاورزی نیز اهمیت داشته است (یاقوت، ۲۸۶/۱؛ گرابار، ۱۴۳).

در محل شهر اشیر آثاری از قصرها، کاروانسراها و حمامها برجای مانده است (ابن خلدون، ۲۰۴/۶؛ EI<sup>2</sup>، همانجا)؛ از جمله این آثار کاخی است که آشکارا با کاخهای اموی و عباسی متفاوت است (هوگ، ۷۴). بنای این کاخ را که ضمناً از معدود آثار فاطمیان در شمال افریقا به شمار می‌رود، به حدود سال ۳۳۵ق/۹۴۷م و زمان تسلط سلسله زیری مربوط می‌دانند (ایتینگهاوزن، ۱۷۰، نیز ۱۶۹-۱۶۷). این کاخ بنایی مستطیل شکل به ابعاد ۷۲ × ۴۰ متر، با برجهایی در اندازه‌های متفاوت است و تنها دروازه خروجی آن به دو در ورودی به محل کاخ تبدیل شده است (همانجا). این کاخ از لحاظ طراحی و استحکام بسیار ارزشمند، و گویای معماری شمال افریقا است (همانجا). در واقع، الگوی معماری زیری، به ویژه «بیت زیری»، تا سده ۱۹م الگوی مسلط معماری در بیشتر ساختمانهای سلسله‌های بعدی مغرب به شمار می‌رفت (هوگ، همانجا)؛ ضمناً شباهتهایی میان معماری زیری در اشیر و معماری سیسیلی یافته‌اند (همو، ۱۱۳).

از بزرگان و علمای اشیر می‌توان از موسی بن حجاج بن ابی بکر اشیری (ابوعمران)، متوفی در ۵۸۹ق/۱۱۹۳م (نویض، ۱۹۶-۱۹۷) و ابومحمد عبدالله بن محمدصنهاجی، معروف به ابن اشیری نام برد (ابن اثیر، اللباب، ۶۸/۱؛ یاقوت، ۲۸۷/۱؛ نیز ابن تغری بردی، ۳۷۲/۵؛ جیلالی، ۳۰۴/۱).

مآخذ: ابن اثیر، الکامل؛ همو، اللباب، بیروت، دارصادر؛ ابن تغری بردی، النجوم؛ ابن حوقل، محمد، صورة الارض، لیدن، ۱۹۳۸م؛ ابن خطیب، محمد، اعمال الاعلام، به کوشش لوی پروونسال، بیروت، ۱۹۵۶م؛ ابن خلدون، تاریخ، به کوشش خلیل شحاده، بیروت، ۱۹۸۱م؛ ابن خلکان، وفیات؛ ابن عذارى، احمد، البیان المغرب فی اخبار المغرب، به کوشش رابنهارت دوزی، لیدن، ۱۸۴۸م؛ ابوعبید بکری، عبدالله، المسالك و الممالک، به کوشش دوسلان، بغداد، مکتبة المثنی؛ ادربی، محمد، نزهة المشتاق، بیروت، ۱۹۸۹م؛ انصاری دمشقی، محمد، نخبة الدرر، به کوشش مرن، لایپزیک،

24 SUBAT 2011

(210019)

Wahdat-i Wujud

274. AL-QĀRĪ AL-HARAWĪ (MULLĀ) (Nūr al-Dīn a. al-H. Mawlā 'A. b. Sulṭān  
M. al-Harawī al-Makkī al-Hanafī), *Ibtāl al-qawl bi-wahdat al-wujūd*, éd. A. b. Ibr.  
b. a al-'Aynayn, Samannūd, Makt. Ibn 'Abbās, 2006; 14x25 cm., 170 p.

Pour l'A. du com., né à Hérat, m. 1014/1605, à La Mecque, v. supra, v. GAL, II,  
394-8; S II, 539-43.

TEXTES ARABES ANCIENS ÉDITÉS EN ÉGYPTÉ

447

Br signale deux textes de notre A. qui sont des réfutations d'Ibn al-'Arabī et autres:  
1. op. 40, *al-R. al-Wujūdiyya fī nayl mas'alat al-shubūdiyya*; Ahlwardt, III, 25 n° 2853,  
dont ni l'incipit, ni l'explicit ne sont identiques au texte présenté ici. 2. op. 41,  
R. contre les *Fuṣūṣ* d'IA. Mais en GAL S II, 519 seul n° 40 apparaît avec un point d'in-  
terrogation de Br: R. *al-Ma'rifa bi-al-martaba al-shubūdiyya fī manzilat al-wujūdiyya*,  
qu'il fait équivaloir à R. *Wahdat al-wujūd*, in Maj. Istamboul, 1292, i.e. le texte que  
Nicholson a utilisé, in *The Tarjuman al-ashwāq*. A collection of mystical odes, by  
Muḥyiddīn Ibn al-Arabi; edited with a literal version of the text and an abridged  
trans. of the authors commentary, Londres, Royal Asiatic Society, 1911 (VII+155), IV.  
En voyant ce que dit Nicholson de cette réfutation, nous inclinons à penser qu'il  
s'agit ici de celle que nous présentons.

En fait, l'incipit et l'explicit du texte ici présenté sont identiques à ceux de Ahlwardt,  
III, 42, n° 2893: *al-Martaba al-shubūdiyya wa al-manzila al-wujūdiyya*, cf. Yahia,  
II7. Ce texte fut pourvu d'un appendice: *Dhayl al-R. al-wujūdiyya*, à quoi corres-  
pond Ahlwardt, III, 25, n° 2853; cf. Yahia, *ibid.*: K. *Radd al-fuṣūṣ* est encore un  
autre texte.

En un mot, ce que nous présentons ici est *al-Martaba al-shubūdiyya wa al-manzila  
al-wujūdiyya*.

L'édit. Ibn a. al-'Aynayn a reproduit quatre fac-similés d'un ms. sans en donner  
l'identification, mais il nous paraît être le ms. de la biblioth. de la mosquée de Médine  
2189/8 'aqā'id, 81, car il est semblable au second ms. utilisé par 'A. Riḍā 'Al. b. 'A. Riḍā  
dans son éd. du même texte, s.t. *al-Radd 'alā al-qā'ilīn bi-wahdat al-wujūd*, Damas,  
Dār al-Ma'mūn li-al-turāth, 1415/1995, 157 p. (p. II-12). Le ms. de base de ce dernier  
est Azhar, 36 f., photo. à l'Univ. islamique de Médine 7159. Pourtant notre nouvel  
édit. Ibn a. al-'Aynayn a un apparat critique (avec deux mss.). En tout cas, son travail  
a une étrange parenté avec celui de l'édit. de Damas!

(210019)

03 Abdú Rabihi, Sa'id ben Ayiba al  
Andalusi

Beber tinta y escribir con luz: tradición  
sufi: viaje del ego a la conciencia: un  
libro dedicado a la unicidad del ser,  
Wahdat al Wuyud / Hayy Sidi Sa'id al  
Andalusi, Abdú Rabihi. - Madrid:  
Mandala, 2010. - 212 p. : il. ; 21 cm.  
ISBN 978-84-8352-256-1

1. Sufismo I. Título.

297.\*4

ICMA 4-32003 R. 70367

(210017)

1014. Netton, Ian Richard. "'Ishrāq" and "waḥda" : the mystical cosmos of al-Suhrawardī and Ibn al-ʿArabī". En: *Sufism* / edited by Lloyd Ridgeon. - London : Routledge, 2008. - ISBN 0-415-41943-3. - Vol. 2 ; p. 140-193.

Israelwyye  
-Vander

3 1672 200

VAHDET

TSU

el-Muslimum - Mu'asır, c. 10, sayı 13, s. 28 vd

Tekele ve Çokluk  
(Vahdet ve Kesret)

(İbnül-Arabîye)  
gor

Rom Landau  
The philosophy of Ibn Arabi I.  
s. 54

İbnül-Arabî Muhyiddin eserlerinde.

Vahdet - Kesret

İsfehâni, Matâli', 135-146

KELAM - FELSEFE

KOENIG, F.C.

The monotheism in the contemporary world.  
Travaux et jours 16(1965), pp. 23-42

.Vahdet

Sapdaş Dengada Tek tanrıculuk  
(monetizim)

5

~~VAHDET~~  
VAHDET  
Ali Rıza Seyfi

Müslümanları İttihad ve İttifaka Davet.

S. Müstekim, III, sy. 182, s. 403-406.

٤٥٨ ب القباقي، ابراهيم بن عمر، ت ٨٨٥ هـ

١٤١٥ هـ / مصرع التصوف، او، تنبيه الغبي إلى تكفير ابن عربي / تأليف برهان الدين القباقي؛ تحقيق عبدالرحمن الوكيل. - الرياض: رئاسة إدارة البحوث العلمية والإفتاء، ١٤١٥ هـ، ١٩٩٥ م.

٢٤٦ ص ٢٤٤ سم  
يليه: تحذير العباد من أهل العناد ببدعة الاتحاد / للمؤلف نفسه. - ١ - ٢: مودع نظاميا.

ردمك 9960-11-004-4

١. التصوف الاسلامي ٢. ابن العربي، محمد بن علي، ت ٦٣٨ هـ ٣. وحدة الوجود (دين)  
أ. الوكيل، عبدالرحمن، محقق ب. العنوان ج. عنوان: تنبيه الغبي إلى تكفير ابن عربي د. عنوان: تحذير العباد من أهل العناد ببدعة الاتحاد

09 TEM 2008

139 CHOUDHURY, Masudul Alam. *The nature of monotheism in Koranic thought*. Lewiston: Mellen, 2006 (Science and Epistemology in the Koran, 2). 477pp.

Vahdet

09 TEM 2008

137 CHOUDHURY, Masudul Alam. *Monotheism applied to social issues in the Koran*. Lewiston: Mellen, 2006 (Science and Epistemology in the Koran, 4). 425pp.

Vahdet

R688 *Secrets of God's mystical oneness / Ebn-e Monavvar*. Tr. J.O'Kane. Costa Mesa, 1992

Landolt, H. *Bulletin Critique des Annales Islamologiques*, 11 / 1994 (1995), p.85 (F)  
Madelung, Wilferd. *Journal of the Royal Asiatic Society*, 4 ii (1994), p.283 (E)  
Chittick, W.C. *Middle East Journal*, 48 i (1994), pp.155-156 (E)  
Ernst, Carl W. *Middle East Studies Association Bulletin*, 27 ii (1993), p.245 (E)  
Johnston, Neil W. *Sufi* (London), 26 (1995), pp.34-35 (E)  
P(ampus), K-H. *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*, 145 i (1995), pp.224-225 (G)

Vahdet

## من العقيدة إلى الثورة

(١)

### المقدمات النظرية



حسن حنفي



21 MAYIS 1991

\* د. حسن حنفي : التراث والتجديد  
(١) موقفنا من التراث القديم  
من العقيدة إلى الثورة  
(١)  
المقدمات النظرية

\* الطبعة الأولى . ١٩٨٨ .  
\* جميع الحقوق محفوظة .

\* الناشر

\* دار التنوير للطباعة والنشر .  
المنيرة - أول نزلة البنان - بناية عساف .  
ص.ب : ١١٣/٦٤٩٩ بيروت - لبنان .  
هاتف : ٨٠٦٣٥٩ تليكس : Tanwir 20942

\* المركز الثقافي العربي للطباعة والنشر .  
طلعة النوري - شارع العريسي - ملك فقيه  
١٣/٥٨٨١ بيروت - لبنان .  
ص.ب : 4006 - الدار البيضاء - المغرب

الوحدة والكثرة ويضرب هذه المرة الميتافيزيقا والانطولوجيا وليس الميتافيزيقا والطبيعة كما هو الحال في مبحث القدم والحدوث . وهما أيضاً مفهومان متضايقان لا يفهم أحدهما إلا بالإحالة إلى الآخر . ولكن بما أنهما مفهومان مجردان ، وليس أحدهما مجرداً والآخر حسيّاً ، صعب معرفة نشأة الحسية لأحد المفهومين الوحدة أم الكثرة ، أيها الأصل وأيهما الفرع . فالإنسان واحد والآخرين والأشياء كثيرة فهل الوحدة أصل الكثرة استنباطاً أم أن الكثرة أصل الوحدة استقراءً ؟ هل الجدل النازل هو الأصل أم الجدل الصاعد؟ هل هما منهجان عقليان أم طريقتان وجوديان؟ أم عمليتان شعوريتان أم حركتان اجتماعيتان ؟ من الأعلى إلى الأدنى أو من الأدنى إلى الأعلى أم قانونان تاريخيان من الامام إلى الخلف أو من الخلف إلى الامام ؟

أ- الوحدة . الوحدة تساوق الوجود عند القدماء فلا وجود بلا وحدة . ولما كان الوجود كثيراً فإن الوحدة تساوق الكثرة . الوحدة والتعدد واجهتان لشيء واحد . والوحدة كون الشيء بحيث لا ينقسم إلى أمور مشاركة في الماهية ، في حين أن الكثرة ما يقابلها من الاعتبارات العقلية دون أن تكون عدماً لها أو ضدّاً أو مضابفة . فمقابلة الوحدة والكثرة ليست ذاتية بل عرضية . الوحدة عدم القسمة إلى أمور مشتركة والكثرة قسمتها إلى أمور مشاركة . أما الوحدات العددية فهي وحدات مستقلة في حين أن مراتب الأعداد متباينة بالماهية . وينقسم الواحد إلى واحد بالشخص وهو الذي يمنع نفس مفهومه عن الحمل على كثيرين ، وإلى واحد من وجه وكثير من وجه وهو الواحد بالغير . والواحد بالشخص ان لم يكن له مفهوم فهو الوحدة . مثل النقطة وإن كان له مفهوم فهو اما ذات تصنع أو تفارق أو تتصل حين تشابه الأجزاء أو تجتمع حين اختلافها وهذا هو الواحد الانطولوجي . أما الواحد من وجه والكثير من وجه أي الواحد لا بالشخص فهو أما أن يكون ماهية إذا أطلق على النوع أو يكون جزءاً منها إذا أطلق على الجنس والفصل وإما أن

يكون خارجاً عنها ، ويكون اما محمولاً أو موضوعاً . وهذا هو الواحد المنطقي . كما ينقسم الواحد الوجودي إلى تام وناقص ، وينقسم التام إلى طبيعي ووضعي واصطناعي . والواحد المنطقي يكون اتحاداً إما بالنوع في المماثلة أو بالجنس في المجانسة أو بالعرض . والواحد بالعرض بالكم مساواة ، وبالكيف مشابهة ، وبالإضافة مناسبة ، وبالشكل مشاكلة ، وبالموضع موازاة ، وبالأطراف مطابقة<sup>(١٤٤)</sup> . يثبت هذه الأمور الحكماء وينكرها المتكلمون . ويبدو أن إثبات الحكماء هو الذي طغى على انظار المتكلمين نظراً لدخولها كجزء من نظرية الوجود بالرغم من خشية المتكلمين من إثبات المعاني خارج الذهن خشية الوقوع في الشرك . ولما كان إثبات الحكماء صورياً خالصاً فلم يعش في وجدان الأمة . وفي حقيقة الأمر ان هذه الأمور من الاعتبارات العقلية الخالصة أي أنها من وضع الشعور واسقاطها على الواقع . الوحدة والكثرة تصوران أو نظرتان أو قطبان للشعور يشارك فيها العقل والخيال<sup>(١٤٥)</sup> . ولكنها يعبران عن تصور مثالي للعالم الذي هو تجريد للعواطف الدينية والمواقف الاجتماعية والسياسية ، فالوحدة والكثرة في نشأتها ليسا مفهوميين رياضيين أو تصورين منطقيين بل وضعان اجتماعيان وموقفان إنسانيان . فهناك الواحد والكثير على مستوى الطبقات الاجتماعية والحزب السياسية والدول المستقلة . قضية الوحدة والتنوع مثل قضية إثنية والاختلاف تظهر في الحياة الثقافية والاجتماعية والسياسية والوطنية . هناك نظم واحدية بلا تعدد ، فتظهر نظم تسلط وطفغان . وهناك نظم تعدد وتكثر فيظهر فيها التشتت والتفرق وسيادة الأقوى على الأضعف . وإذا كان القدماء قد صاغوا الأمر على مستوى صوري خالص فإنما يرجع في حقيقة الأمر إلى موقف ديني من العالم . فالله هو « الواحد » والخلق هم الكثير وهذا يعبر بدوره عن موقف اجتماعي وسياسي . فالحاكم هو الواحد والمحكومون كثيرون ، وصاحب رأس المال

(١٤٤) المواقف ص ٧٨ - ٨٠ ؛ طوابع الأنوار ص ٦ - ٦٣ ، ص ٧٤ ؛ المقاصد ص ٢٨٥ - ٢٩٠ ، ص ٣١٨ - ٣٢١ ؛ شرح المقاصد ص ٣٨٧ .

(١٤٥) « الوحدة والكثرة من الاعتبارات العقلية الغنية عن التعريف إلا أن الوحدة أعرف عند العقل والكثرة عند الخيال . ولذلك يقع كل في تفسير الآخر » المقاصد ص ٢٨٤ - ٢٨٥ .

٢٦ مثل مبحث الماهية مما يدل على الطابع التجريدي الصرف الذي - فيما يبدو - لا صلة له بالفكر الديني . وهو غير صحيح لأنه فكر ديني مجرد أو فكر عقلي مثالي كتطوير للفكر الديني . المواقف ص ٧٨ - ٨٤ .

# THE QURANIC SUFISM

-Wahded

By

**Dr. MIR VALIUDDIN,**  
*M. A., Ph. D. (London), Bar-at-Law*  
PROFESSOR OF PHILOSOPHY,  
OSMANIA UNIVERSITY.

Title	THE QURANIC SUFISM
Author	Dr. Mir Valiuddin
Editor	
Translator	
Number of Pages	235
Price	Rs. 11.00
Year	1960

THE ACADEMY OF ISLAMIC STUDIES,  
HYDERABAD (DN.)

\* BOOKS ALLSORTS :  
Exported & Produced By :—  
MALIK SIRAJUDDIN & SONS  
Kashmiri Bazar, Lahore (B) Pakistan  
Phones : (042) 52169—853431—311498

Reproduced by

**SH. MUBARAK ALI**  
ORIENTAL PUBLISHERS  
Inside Lohari Gate Lahore (Pakistan)

( 93 )

Take off your net; you can't catch 'Unqā  
For that will be like attempting to catch the air !

So we should repeat the above couplet and keep away from this "illegitimate thinking" ( Fikr-i-ḥarām ) and busy ourselves in "legitimate thinking" ( Fikr-i-ḥalāl ), that is thinking about the attributes of God. At some other place Shaykh Akbar says: "To reflect on the Essence of God is not possible. What is, however, possible is to reflect ever His world of creation". The gnostic of Rūm lays stress on it thus<sup>34</sup>:

What is called speculation in respect  
of the Divine Essence

Is in reality no speculation of the kind whatsoever.

It is self delusion: for on the road to God

Hundreds of thousands of obstacles interpose !

**Wahdat**—( Unity ): When the gnostic contemplates the Being of God as One who is conscious of Himself and cognizant of all the potentialities of His Essence summarily, that He alone exists, no one save Him exists and He has the potentiality of manifesting Himself, then this plane is called Wahdat or the First Epiphany or Determination, or the Reality of Muḥammad ( al-ḥaqiqata'l Muḥammadiyya ). This plane is also spoken of as an "Absolute I". Here four hypostases, which are purely potentialities of the Essence and do not possess existential multiplicity, are implied:

1. Existence ( Wujūd )
2. Knowledge ('Ilm)
3. Light ( Nūr )
4. Observance ( Shuhūd )

God exists. He is conscious of His Being, actions and attributes. He is self-revealing and self-manifest and thus Observant of His own Being. These hypostases are spoken of as Dhātī ( pertaining to the Essence ) because they cannot be regarded as attributes. In other words they are Essence itself and not superim-position on the Essence. For it<sup>35</sup>:

1. Existence be regarded as an attribute of Dhāt ( Essence ), it would necessarily imply that the Essence has precedence over Existence. The precedence or priority of the Essence over existence would mean that the Essence exists without existence, which is self-evidently impossible. Therefore it is

” مَنْ يُوتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا “

# المبطلات المشبهة

في علم الإلهيات والطبيعات

للامام محمد بن محمد بن محمد الرازي  
المتوفى سنة ٥٠٦ هـ

21 MAY 1991

Vahdet, 171-205

تحقيق وتعليق  
محمد القاصم بالله البغدادي

Türkçe	20
İngilizce	20
Fransızca	20
Almanca	20
Rusça	20
Yapı	20
Kitap	20

المجلد الأول

الناشر  
دار الكتاب العربي

الباب الثالث  
في الوحدة والكثرة  
وفيه عشرون فصلاً

## الفصل الأول في الفرق بين الوجود والوحدة

ربما يظن أنهما عبارتان عن معبر واحد وسبب هذا الظن أن لكل موجود هوية<sup>(١)</sup> وخصوصية. وهم ظنوا أن تلك الخصوصية هي وجوده ووحدته حتى أن الكثرة من حيث هي تعرض لها وحدة فيقال هذه كثرة واحدة

(١) الهوية كما يقول الجرجاني: الحقيقة المطلقة المشتملة على الحقائق اشتمال النواة على الشجرة في الغيب المطلق. والهوية السارية في جميع الموجودات: ما إذا أخذ حقيقة الوجود لا بشرط شيء ولا بشرط لا شيء، التعريفات (ص ٣٢٠). واسم الهوية ليس عربياً في أصله وإنما اضطر إليه بعض المترجمين، فاشتق هذا الاسم من حرف الرباط (الرابطة) أعني الذي يدل عند العرب على ارتباط المحمول بالموضوع في جوهره، وهو حرف «هو» في قولهم زيد هو حيوان أو إنسان» ابن رشد، تفسير ما بعد الطبيعة ص ٥٥٧. واسم الهوية مرادف لاسم الوحدة والوجود «ولكن اسم الهوية التي تدل على ذات الشيء غير اسم الهوية التي تدل على الصادق، وكذلك اسم الموجود الذي يدل على ذات الشيء هو غير الموجود الذي يدل على الصادق» (ابن رشد - المرجع نفسه ص ٥٦٠). وقال الفارابي: «هوية الشيء وعينيته وتشخصه وخصوصيته ووجوده المنفرد له، كل واحد. وقولنا إنه هو إشارة إلى هويته، وخصوصيته، ووجوده المنفرد له الذي لا يقع فيه اشتراك» (التعليقات ص ٢١). (عن المعجم الفلسفي للدكتور صليبيا ٥٢٩/٢ - ٥٣٢).

فكلمة هوية إذن كلمة مولدة، مشتقة من فعل الكينونة في اللغات الهندوأوروبية الذي يربط بين الموضوع والمحمول، ففي الفارسية - كما يقول الفارابي - استعملت كلمة «هست» وفي اليونانية «أستين». ولللفظة استعمال قديم عند الفلاسفة واستعمال حديث. انظر الموسوعة الفلسفية العربية ص ٨٢١ - ٨٢٢ ومعجم لالاند الفلسفي النقدي ٤٥٥ - ٤٥٨.

الشيء بنفسه فبقي ضرورة أن يكون تعريفها بالقائمة التي لا تبقى حقيقتها مع الميل عنها فكأنه يقول الحادة هي التي تحدث عن خطين قام أحدهما على الآخر ومال إليه أزيد مما في القائمة، ولا نعني بذلك أن الحادة مقيسة بقائمة موجودة بالفعل بل بقائمة موجودة بالقوة وهي من حيث أنها بالقوة موجودة بالفعل أي كونها بالقوة حاصلة بالفعل وبالجمله فالقائمة حقيقة متحدة وأما الحادة والمنفرجة فغير متحدتين بل لهما أقسام غير محصورة فلا جرم دعت الضرورة في تعريف الحادة والمنفرجة إلى أخذ القائمة فيهما فهذا جملة الكلام في الماهية ومتى أضيف هذا الباب إلى ما أوردناه في أول المنطق كان مستوعباً لجميع الأبحاث الواقعة فيها والله أعلم.

# مَوَازِينُ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ

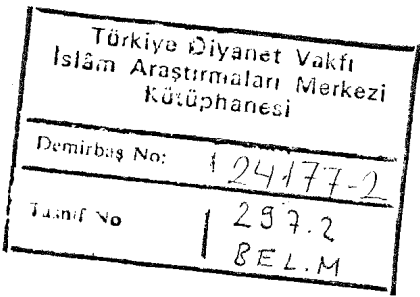
الجزء الثاني

Yahdet (260-301)

تأليف

جميع الحقوق محفوظة

عزالدين بليق



06 NISAN 1995

الناشر  
دار الفتح للطباعة والنشر  
بيروت - لبنان

الطبعة الأولى

١٩٨٣ - ١٤٠٣ هـ

وَالْوَحْدَةَ، توحيد الإله، ووحدة الرسالة، ووحدة الأمة.

فمن توحيد الإله، يقول الواحد الأحد:

﴿وَالْهُكُّمُ إِلَهٌ وَاحِدٌ، لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ﴾<sup>(٣)</sup>.

﴿إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ، فَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ قُلُوبُهُمْ مُنْكَرَةٌ وَهُمْ

مُتَكَبِّرُونَ﴾<sup>(٤)</sup>.

﴿فَالْهُكُّمُ إِلَهٌ وَاحِدٌ، فَله أسلموا، وبشّر المُخْبِتِينَ:

الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللهُ وَجِلَّتْ قُلُوبُهُمْ،

وَالصَّابِرِينَ عَلَى مَا أَصَابَهُمْ،

وَالْمَقِيمِي الصَّلَاةِ،

وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ﴾<sup>(٥)</sup>.

ويخاطب رسوله الخاتم:

﴿قُلْ إِنَّمَا أَدْعُو رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا﴾<sup>(٦)</sup>.

﴿قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَى إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ،

فَاسْتَقِيمُوا إِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوهُ، وَوَيْلٌ لِلْمُشْرِكِينَ﴾<sup>(٧)</sup>.

﴿قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَى إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ،

## مَوَازِينُ الْوَحْدَةِ وَالْتَفْرِيقِ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ

[١]

قال له صاحبه وهو يحاوره:

— المسلم الذي ينظر اليوم إلى أحوال المسلمين، يرى ما يحزنه ويؤلمه، ويرى صورة معكوسة عما رسمه الله سبحانه وتعالى لحقيقة الأمة الواحدة التي وصفها عز وجل بقوله: ﴿كنتم خير أمة أخرجت للناس، تأمرون بالمعروف وتنهون عن المنكر وتؤمنون بالله﴾<sup>(١)</sup>، والتي قال عنها في مُحكم كتابه: ﴿إن هذه أمتكم أمة واحدة، وأنا ربكم فاعبدون﴾<sup>(٢)</sup>، ويضدّم الإنسان حينما ينظر إلى أحوال المنتسبين إلى الإسلام، ويشاهد الفرقة والخلاف والتنازع والشقاق، بل والافتتال من أجل زعامة ونفوذ، أو من أجل معادن ونقود، أو من أجل قطعة من صحراء وحدود، فما أبعد ما بين إسلام القرآن والرسول وواقع مسلمي هذا الزمان!

أجابه صاحبه قائلاً:

— صدقت يا صاحبي، فإنّ إسلام القرآن والرسول هو التوحيد

٣ - البقرة : ١٦٣ .

٤ - النحل : ٢٢ .

٥ - الحج : ٣٤ - ٣٥ .

٦ - الجن : ٢٠ .

٧ - فصلت : ٦ .

١ - آل عمران : ١١٠ .

٢ - الأنبياء : ٩٣ .



5) that Nikephoros II Phokas traded in "imperial grain" during a famine is not sufficient to assert the existence of a monopoly at that time. Other state monopolies included the emperor's exclusive rights over objects of PURPLE and GOLD as symbols of his power and the production and use of some types of weapons (e.g., GREEK FIRE).

LIT. Kazhdan, *Derevnja i gorod* 302-04. Hendy, *Economy* 174, 626-34, 654-62. G. Brătianu, "Une expérience d'économie dirigée," *Byzantion* 9 (1934) 643-62. -A.J.C.

**MONOTHEISM** in Christianity was perceived as a refutation of polytheism ("Hellenic deception") and Judaic absolute or consistent monotheism (John of Damascus, *Exp. fidei* 7.28-30, ed. Kotter, *Schriften* 2:17). The rejection of polytheism was a relatively easy task, even though NICHOLAS OF METHONE still found it necessary to discard Proklos's polyarchy of gods, and PLETHON attempted the revival of Olympic deities. Disassociation from Judaic absolute monotheism was a more difficult problem, solved by the concept of the TRINITY. Absolute monotheism created an unbridgeable gap between God and mankind, whereas the triune God, one in substance and numerical in hypostases, provided the possibility for intercourse with humans, a possibility realized in the double nature of Christ that formed the cornerstone of the doctrine of salvation. Besides the Trinitarian and Christological controversies that required sophisticated definitions of substance and hypostasis, the concept of the Trinity implied a danger of confusion with "TRITHEISM." Nicholas of Methone (*Anaptyxis*, p.10.13-16) pointed out that pagan gods are a multitude (*plethos*) and differ from each other, whereas within the Trinity there is no difference (*diaphora*) but one *ousia*, power, energy, will, glory, kingdom.

In modern times Peterson (*infra*) argued that monotheism was a political ideology closely connected with the idea of the unique Roman Empire; the introduction of the concept of the Trinity brought an end to this connection. Although plausible for the West, this alleged disruption did not occur in Byz. (F. Dölger, *BZ* 36 [1936] 225f) where the concepts of monarchy and monotheism remained interwoven, even though in some cases political slogans could be perverted, as happened during the riot of 668 when the army, referring to the Trinity, demanded that Constans II establish the collective rule of three brothers. -A.K.

**The Monotheistic Structure of the Trinity.** The Byz. concept of God was monotheistic; nevertheless they believed in the Trinity, that is, in God the Father, the Son or LOGOS, and the HOLY SPIRIT, who were of common SUBSTANCE, although of three hypostases. The "common" (*koinon*) substance or substance "shared in common" was understood as follows in the theology of the Cappadocian Fathers: that in thought or in contemplation there was a difference (*diaphora*) and not a distinction (*diairesis*) between the persons of the Trinity. Gregory of Nazianzos (PG 36:348A) emphasized that the term *diairesis* had to be applied with caution lest their unity and their difference be obscured. The "difference" was a sufficient condition for countability or number (*arithmos*), the concept developed by MAXIMOS THE CONFESSOR (Balthasar, *Kosmische Lit.* 104-09). "We venerate monarchy," said Neilos KABASILAS (ed. M. Candal, *OrChrP* 23 [1957] 252.17-20), "We believe in one God, one not numerically—this would be a Judaic baseness—but one by nature; numerically God is not one but three." When the Byz. spoke of "one Godhead and one *ousia*," they meant a monad that stood beyond any number, that is, was not countable (e.g., JOHN ITALOS, *Quaestiones quodlibetales*, par.63, ed. Joannou, p.87.95).

After Trinitarian monotheism was established in disputes against ARIANISM, in opposition to the notions of MONARCHIANISM and ADOPTIANISM, it faced a challenge from DUALISM, which posed the question of the limits of God's power: if there is only one Lord of the created world, what is the cause of evil? Byz. theologians had to refute the old idea expressed particularly by the MANICHAEANS and some heresies possibly drawing upon them (PAULICIANS, BOGOMILS) that there is an opposition between the realm of light (or God) and that of darkness (or matter); the anti-Manichaean arguments and the principles of monotheism were formulated, among others, by JOHN OF CAESAREA in his *Dialogue with a Manichaean* (*Opera* 58f, 245f).

LIT. Prestige, *God* 97-111, 242-64. E. Peterson, *Der Monotheismus als politisches Problem* (Leipzig 1935); rp. in his *Theologische Traktate* (Munich 1951) 45-147. *Monotheismus als politisches Problem?*, ed. A. Schindler (Gütersloh 1978). -K.-H.U.

**MONOTHELETISM** (from *μόνος* and *θέλημα*, "one will"), scholarly term designating a 7th-C.

25 DECEMBER 1991

D01533

- Fransa  
- Vahdet  
- Meghep  
- Latklik  
- Sikkke  
- Feridüddin Attar

فهرست

سومقاله

میزگرد

پرسش و پاسخ

اندیشه و نظر

دین و فرهنگ

۴  
۱۴  
۴۰  
۴۵  
۵۲  
۵۷  
۶۴  
۷۴  
۸۷  
۹۲  
۹۸

● ملاحظاتی در باب پلورالیسم  
دکتر غلامعلی حداد عادل ، دکتر محسن خلیجی ، غلامعلی خوشرو ، حجت الاسلام والمسلمین علی اکبر رشاد ، دکتر احمد تقیب زاده و رضا داوری اردکانی

● کثرت‌گرایی اسلام در ترکیه  
رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران در آنکارا  
● برهوت تفکر جدید در غرب  
رایزنی فرهنگی جمهوری اسلامی ایران در بیروت

● وحدت‌بینی و کثرت‌انگاری  
رومیناشیخ  
● تکوین کثرت‌انگاری سیاسی  
ضیاء تاج‌الدین  
● غیردینی شدن منشأ کثرت‌گرایی است  
پیتر برگر  
لیلی مصطفوی‌کاشانی  
● تأملی در مجموعه مفاهیم سنت ، تجدد و توسعه  
دکتر رضا داوری اردکانی

● آزادی مذهب و سکولاریزه‌شدن دولت  
ابراهیم ادریس  
محمد حسین مظفری  
● دین پژوهی و شاخه‌های آن  
دکتر همایون همتی  
● فرهنگ و احیای ارزش‌های اسلامی  
دکتر فتح‌الله مضطرزاده

تاریخ وادب و فرهنگ

گزارش‌ها

نامه‌ها

معرفی و نقد کتاب

۱۰۲ ● هر علم را که کار نبندی چه فایده  
دکتر فضل‌الله رضا

۱۱۸ ● گفتگوی تاریخی ناپلئون بناپارت و کوته  
دکتر ناصر موفقیان

۱۲۷ ● قدم‌های سنگین از سنت تا تجدد  
لی جن گانگ

۱۳۶ ● پند تاریخ : داستان ضرب اولین سکه اسلامی  
معاونت پژوهشی وزارت فرهنگ و آموزش عالی

۱۴۰ ● اهل صنعت و اهل صیقل  
علی اصغر مصلح

۱۵۰ ● داستان پردازی عرفانی عطار  
حسن بیانلو

۱۶۰ ● نقاشی ، کودک و خلاقیت  
قرشته عارف‌نیا

۱۶۸ ● اسلام در فرانسه  
میرسعیدالله شجاعی

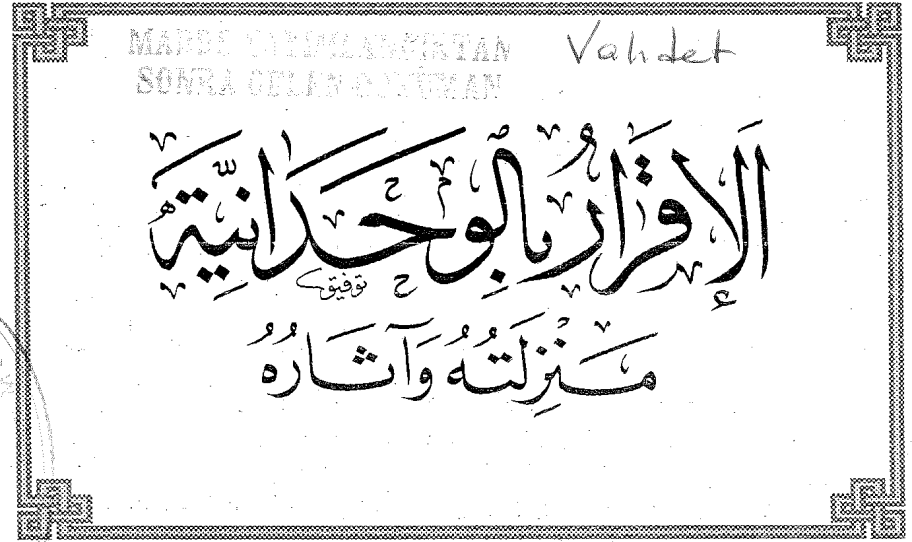
۱۷۲ ● اسلام در کشور قزاقستان  
عبدالملک نیسان بایف  
محمد سلام

۱۷۶ ● زبان سواحلی در شرق آفریقا  
امیربهرام عرب‌احمدی

۱۸۲

۱۹۰

12 TEM 2003



## الدكتور سعود الوازني

كلية الدعوة الإسلامية - الجاهلية العظمى



إن المتأمل في دعوات الأنبياء جميعاً عليهم السلام يجدها تتجه أولاً إلى دعوة الناس إلى الإقرار بوحدانية الله، والاعتراف بوجوده والتسليم المطلق بالوحيته، والتركيز على تحرير العقل مما علق به من أدران الوثنية وأوهام الشرك. وهي وإن كانت تبدو لنا يسيرة في طرحها ولكنها ليست دعوة محدودة الأثر أو أنها رؤية ذهنية مجردة جافة معزولة عن الحياة تقرر بوجود إله يشغل حيزاً محدوداً لا يبعث على شعور التعارض مع الواقع القائم على التقليد الأعمى لعقائد الأقدمين والجمود الفكري عند آرائهم من غير مراجعة أو نظر. وإنما كان توحيداً يمتد نفوذه خارج دائرة الذهن ليصل تأثيره إلى جميع جوانب الحياة المختلفة، ويتحكم في سير أنشطتها، ويستهدف إرساء أسس جديدة للعمل والحياة مختلف كلياً أو جزئياً عما ألفه الناس من تقاليد وعادات، وينزع بالسلوك عامة إلى السمو والقصد من خلال التعلق بصفات الله التي تمثل الكمال المطلق في شتى صورته وأبعاده، وبغير

158 - 165 1993 Trablus مجلة كلية الدعوة الإسلامية (العدد العاشر)

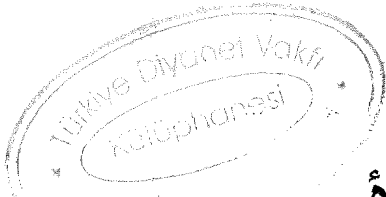
نظرة العقل للكون والحياة تغييره في المحتوى النفسي كله، ويرتقي بالمبول والرغبات رقيه بالعلاقات الاجتماعية في أبعادها المختلفة حتى إنه يمكن القول إن ارتباط التوحيد بأبعاد الحياة يشبه إلى حد بعيد اتصال حلقات السلسلة الواحدة التي يشد بعضها بعضاً، وإن أي فصل بين الفكر والسلوك هو فصل بين متشابك، أو تجزئة لمتكامل، إذ لا يمكن أن يحيا الإنسان بذهن إلهي وسلوك حيواني ﴿أَفَتُؤْمِنُونَ ببعض الكتاب وتكفرون ببعض فما جزاء من يفعل ذلك منكم إلا خزي في الحياة الدنيا ويوم القيامة يردون إلى أشد العذاب﴾<sup>(1)</sup> فضلاً عن أن التوحيد يصعب أن يكون عقيدة راسخة وبقينا ثابتاً ما لم يُهيأ له جو رוחي يتعارض مع ما كان يجري في بيئات الكفر من لهو وفساد، وإن كل أولئك الذين عارضوا دعوات الأنبياء وناصرهم العداء كانوا يدركون أن الأمر لا يعني استبدال معتقد بآخر، وإنما كان يتجه التوحيد رأساً إلى القضاء على كل ما يندرج تحت الكفر من أساليب وأنماط، وما كان يمارس من ظلم ﴿فاجتنبوا الرجس من الأوثان واجتنبوا قول الزور حنفاء لله غير مشركين به ومن يشرك بالله فكأنما خر من السماء فتخطفه الطير أو تهوي به الريح في مكان سحيق﴾<sup>(2)</sup> وإن أيسر تلك الجوانب التي أدرك المخاطبون بالوحي أبعادها سواء من أسلم منهم أو من أعرض عن الإسلام تتمثل في النزول عن تلك المكائنة التي كان يحيط بها السادة المترفون أنفسهم أو يحيطهم بها غيرهم، والأخذ بمبدأ المساواة وإقراره بين الناس جميعاً، والقضاء على تلك العصبية القبلية ودعوى التفاضل العرقي أو الطبقي «كلكم لآدم وادم من تراب» ليس لأحد بسبب طبيعته البشرية منزلة متميزة أو مكانة خاصة يسمو بها على الآخرين، وإنما هونسيج وهمي سداه ولحمته عصور التخلف والانحطاط، وإن ادعاء مجموعة ما نفسها محبوبة لله أو مختارة لديه بسبب انتمائها إلى نسل معين، أو شخص معين يُعدُّ ادعاءً باطلاً وفكرة لا علاقة لها بالتصور الديني الصحيح. فالشعب المختار حقاً لدى الله هو ذلك الذي يتبع وحيه وأحكامه بصرف النظر عن انتماءاته القبلية أو

(1) سورة البقرة، آية: 85.

(2) سورة الحج، آية: 30 - 31.

Vahdat

D 1571



107 KASIM 2003

## وحدت غیر عددی و کارکرد قاعدهء

### بسیط الحقیقه در آن

□ دکتر محمد بیدهندی

عضو هیات علمی دانشگاه اصفهان

#### مقدمه

یکی از ابعاد بسیار دقیق و بینظیر نهج البلاغه، مباحث عقلی و فلسفی آن دربارهء توحید است. امام علی علیه السلام در نهج البلاغه، «وحدانیت حق تعالی» را بگونه ای ترسیم نموده که جز در قرآن مجید - آنهم بالا جمال - در هیچ جای دیگری به آن اشاره نشده است.

حقیقتی که نهج البلاغه در این خصوص بیان می دارد نفی وحدت عددی از حضرت حق، جل و علاست. این حقیقت ظریف و دقیق در مواضع متعددی (از جمله خطبه های ۱، ۶۳، ۱۵۰ و ۱۸۴) مورد بحث قرار گرفته است.

تبیین و توضیح معنای وحدت غیر عددی، که در خطبه اول نهج البلاغه بان تصریح شده، یک بحث کاملاً عقلی و فلسفی است که بخصوص حکمت متعالیه صدرایی نقش بسزایی در تبیین و اثبات آن داشته است. تبیین و تحلیل «معنای توحید» و تقریر فلسفی وحدت غیر عددی حقتعالی از دیدگاه نهج البلاغه موضوع اصلی این مقال است.

#### توحید عددی و غیر عددی

بحث تفصیلی پیرامون معنای وحدت و اقسام آن از حوزه این نوشتار خارج است. در اینجا فقط به توضیح معنای وحدت عددی و غیر عددی می پردازیم.

وحدت عددی صفت چیزی است که فرض تکرار وجود در آن ممکن باشد، این نوع از وحدت به صفت کمی (قلّت) متصف می شود یعنی مثلاً یک فرد، نسبت به

#### چکیده

امام علی علیه السلام در نهج البلاغه معنای دقیق و ظریفی از توحید ارائه داده اند که گرچه در قرآن کریم بان اشاره شده ولی نه تنها قبل از اسلام بلکه در هزاره اول بعد از ظهور اسلام نیز مهجور و مغفول واقع شده است. دلایل و شواهد بسیاری وجود دارد که با ظهور حکمت متعالیه صدرایی، بستر مناسبی برای فهم این اندیشه علوی ایجاد گردیده است.

اجمال بیان آن حضرت در این زمینه آنستکه وحدت خدای سبحان، وحدت غیر عددی است؛ چه، وحدت عددی که یک صفت عرضی است، ناشی از محدودیتهای شیء واحد است. براین اساس خدای سبحان، واحد است بدین معنا که وجود خدای سبحان و صفات او مبرّأ از هرگونه محدودیت و مقهوریت می باشد.

نگارنده در این نوشتار، ضمن تقریر نظرگاه نهج البلاغه و توضیح وحدت عددی و وحدت غیر عددی با استمداد از قاعده «بسیط الحقیقه کلّ الأشياء» که یکی از ابتکارات فلسفه صدرایی است، به تبیین عقلانی و فلسفی مطلب پرداخته است.

#### کلید واژه ها

وحدت حقه حقیقه؛ نهج البلاغه؛  
وحدت عددی و غیر عددی؛ قاعدهء بسیط الحقیقه؛  
توحید؛ قرآن کریم.

- Kindi pojebnide  
- Nahdet je  
- Kesret marddeles

## THE ONE AND THE MANY IN AL-KINDĪ'S METAPHYSICS

One of the oldest and most difficult problems with which the philosophic mind has wrestled pertains to the relation of the One and the Many. Granted that Ultimate Reality is One, how can we understand the plurality of being out of its unity? How can the multiplicity of things have come out of One supreme entity? In theological terms, what is the relation of God and the world? How could the endless varieties and diversities of beings and things in the universe have been derived from One single Ultimate Unity?

The first extensive discussion of the relation of the One and the Many appears in Plato's *Parmenides*. In this Dialogue, Plato attempts to show that the One and the Many are compatible with each other.<sup>1</sup> The problem of the One and the Many was brought into sharper focus by the conflict between the Aristotelian and the Stoic philosophies. While Aristotle maintained the transcendence of God, the Stoic philosophers stressed the immanence of God. The gap between the One and the Many was widened by the Jewish philosopher Philo who elevated the infinite God far above the finite world and divested Him of all the predicates known to the human mind. Influenced by Philo, the Christian Apologists, particularly Justin,<sup>2</sup> also indulged in this 'negative theology' and thus overexalted the Divine Unity above everything else. This is the tendency we encounter, in an exaggerated form, in Neo-Platonism. For Plotinus, God is the absolutely transcendent Being, who is perfect Unity above reason. Plotinus, however, did not stop there. He conceived of God as the Principle which contains plurality in its unity.<sup>3</sup> "Before the manifold," he writes, "there must be the One, that from which the manifold arises."<sup>4</sup> The world is generated from the One by a process of emanation. "The One, being perfect, overflows; and this superabundance produces a thing different from it."<sup>5</sup> The True One is the highest Good, the Power and the Force which upholds everything it brings into being. This is the philosophic stream in which al-Kindī, the first Muslim philosopher of the ninth century, navigates in his "First Philosophy." It is a Neo-Platonic stream into which flow mighty tributaries of Greek philosophers, chiefly of Plato and Aristotle, but which also has a strong undercurrent of Islamic religious thought. How can plurality, which we encounter in the world, proceed from God without the implication that plurality is also present in the Divine essence? It

<sup>1</sup> Richard Kroner, *Speculation in Pre-Christian Philosophy* (Philadelphia: The Westminster Press, 1956), p. 181.

<sup>2</sup> *Apology*, I, 61 ff.

<sup>3</sup> *Enneads*, V, 9, 6.

<sup>4</sup> *Enneads*, V, 3.

<sup>5</sup> *Enneads*, V, 5, 2.

- 090622 IBN SEBIN  
- 210017 VAHOET

# فلسفة الوحدة المطلقة

عند ابن سبّعين

تأليف

محمد ياسر شرف

(Beirut - 1981 ?)

into writing in the lifetime of the author. The essential point is that the teaching of the master was fixed in writing during the 2nd/8th century, since certain versions were preserved in Ibn Lahī'a's library by the Egyptian transmitters or settlers in Egypt, as confirmed by the papyrus and, especially, by the book of 'Umāra b. Waḥīma.

As for later authors, they often altered certain traditions which they attached to his name, which means that not all of the alterations may have come from him. In any case, in his *K. al-Tiḏjān* he showed a real knowledge of the Bible, even if this was not extensive, in certain citations from the text (see Khoury, *Quelques réflexions*, 553 ff., esp. 555-6). What was circulated with these biblical and extra-biblical studies was a common Semitic reservoir of great antiquity, and this was often disseminated orally, especially outside the Judaeo-Christian dogmatic centres; this has been very ably noted by H. Schwarzbaum in his book on biblical and extra-biblical stories (see *Bibl.*). In short, Wahb is an important representative of the expansion of the historical perspective. His writings embodied a truly universal vision of history, comprising: 1. ancient biblical history; 2. pre-Islamic Yemeni history; 3. Islamic history of the prophet; and 4. history of the caliphate.

*Bibliography* (in addition to references given in the article): 1. Sources. Abū Bakr Aḥmad b. Muḥammad al-Khallāl, *al-Djāmi' li-'ulūm Aḥmad b. Hambal*, ms. B.L. Or. 2675; C.H. Becker, *Papyri Schott-Reinhardt*, i, Heidelberg 1906; Nabia Abbott, *An Arabic papyrus in the Oriental Institute. Stories of the Prophets*, in *JNES*, v (1946), 169-80; Wahb b. Munabbih, ed. R.G. Khoury (monograph and ed. of two papyri on the *Maghāzī* and the History of David), Wiesbaden 1972; idem, *Les légendes prophétiques dans l'Islam depuis le I<sup>er</sup>-III<sup>e</sup> siècle H.*, Wiesbaden 1978 (with ed. of the *K. Bad' al-khalq wa-ḥiṣṣat al-anbiyā'* of 'Umāra b. Waḥīma al-Fārisī).

2. Studies. V. Chauvin, *La récitation égyptienne des 1001 nuits*, Brussels 1899; Cl. Huart, *Wahb b. Munabbih et la tradition judéo-chrétienne au Yémen*, in *JAI*, sér. 10, iv (1904), 331 ff.; G. Vajda, *Observations sur quelques citations bibliques chez Ibn Qutayba*, in *REJ*, xcix (1935), 68-80; R. Blachère, *Regards sur la littérature narrative en arabe, I<sup>er</sup>/VII<sup>e</sup> siècle*, in *Semitica*, vi (1956), 75-86; G. Lecomte, *Les citations de l'Ancien et du Nouveau Testament dans l'œuvre d'Ibn Qutayba*, in *Arabica*, v (1958), 34-46; idem, *Ibn Qutayba, l'homme, son œuvre, ses idées*, Damascus 1965; Khoury, *Asad b. Mūsā*, Wiesbaden 1976; H. Schwarzbaum, *Biblical and extra-biblical legends in Islamic folk-literature*, Walldorf-Hessen 1982; Khoury, *Les sources islamiques de la Sīra avant Ibn Hishām*, in *Colloque de Strasbourg*, Paris 1983, 7-29; idem, *Kalif, Geschichte und Dichtung. Der jemenitische Erzähler 'Abid ibn Ṣārya am Hofe Mu'āwiyas*, in *ZAL*, xxv (1993), 204-18; S. Karoui, *Die Rezeption der Bibel in der frühislamischen Literatur am Beispiel der Hauptwerke von Ibn Qutayba*, Heidelberg 1997; Khoury, *L'importance des plus vieux mss arabes historiques sur papyrus, conservés à Heidelberg*, in *QSA*, xv (1997), 5-20.

(R.G. KHOURY)

✓ **WAHBIYYA** [see **AL-IBĀDIYYA**].

✓ **WAḤDA** (A.), "unit, unity".

1. As a term in grammar.

Here the genitive construct *ism al-waḥda* is variously rendered in Western grammars as *nomen unitatis* "noun of unity", "unit noun", "noun of individuality", and "singulative" (but on the last of these, see below).

The *ism al-waḥda* forms the counterpart to the *ism al-djins* or *nomen generis* "generic noun" and is derived

from it by adding the feminine ending *-at<sup>um</sup>*. If the generic noun refers to something which exists in units, the *ism al-waḥda* denotes such a unit; if the referent is homogeneous, the unit noun denotes a separate piece. Thus *naml<sup>um</sup>* "ant(s)" vs. *namlat<sup>um</sup>* "one ant" and *ḥadīd<sup>um</sup>* "iron" vs. *ḥadīdat<sup>um</sup>* "a piece of iron". The same grammatical feature exists in a number of other Semitic languages (Hebrew, Aramaic, Accadian, Mehri) and even in Berber. A related phenomenon in Arabic is the *ism al-marra* or *nomen vicis* derived from the verbal noun to denote a one-time action: *ibtisām<sup>um</sup>* "smiling" vs. *ibtisāmat<sup>um</sup>* "one smile". In the first form of the verb the *ism al-marra* follows the pattern *fā'lat<sup>um</sup>*, even though not all verbal nouns have the form *fā'lat<sup>um</sup>*. One can, however, argue that *fā'lat<sup>um</sup>* is the default verbal noun, since it is always used with secondary denominative verbs of the first form (e.g. *kabadahū kabd<sup>um</sup>* "he hit him in the liver").

The pair "generic noun—unit noun" should not be confused with the pair "collective—singulative", and words like *naml<sup>um</sup>* should not be called collectives, as they frequently are. Generic nouns denote the genus and are not number-sensitive with regard to their referent: *akaltu tam<sup>um</sup>* may be said by a date-eater regardless of whether he ate one, two, or many dates. Collectives, in contrast, denote a plurality seen as a unit. The singulative is never derived from the collective by adding *-at<sup>um</sup>*. As a matter of fact, in many cases it is the collective that is derived from the singulative (by adding the same ending *-at<sup>um</sup>*, thus in participial forms like *muqātil<sup>um</sup>* "fighter" vs. *muqātilat<sup>um</sup>* "fighting force", *nisbas* like *ṣūfiyy<sup>um</sup>* "Sūfi" vs. *ṣūfiyyat<sup>um</sup>* "Sūfidom", and *fā'al* forms like *nadjdjār<sup>um</sup>* "carpenter" vs. *nadjdjārat<sup>um</sup>* "carpenters" [as a group, guild]). There is a variety of other lexical and morphological means to express this contrast. One should include here also the names of tribes/nations and other groups of people, from which the individual is derived by means of the *nisba*: *al-Rūm<sup>um</sup>* "the Byzantines" vs. *Rūmiyy<sup>um</sup>* "one Byzantine" and *djund<sup>um</sup>* "army" vs. *djundiyy<sup>um</sup>* "soldier". Some grammars consider these *nisbas* a separate type of *nomen unitatis* (e.g. Corriente, 81, with precedent among the mediaeval grammarians). While collectives/singulatives always denote sentient beings, generic and unit nouns never denote human beings, but otherwise are semantically fairly spread out (see the categories introduced by Ullmann, *Nomen generis*, 19-46). The only overlap between the two classes exists with (large) animals; as a result animal names may—quite unpredictably—be singulars (*kalb<sup>um</sup>*), collectives (*ibil<sup>um</sup>*), or generic nouns (*baḥar<sup>um</sup>*). Synchronically, this variation in usage defies explanation, and animal nomenclature can be very intricate.

While collectives are mainly treated as feminines, generic nouns are mostly used as masculines, although feminine singular and plural forms of attributive adjectives are not rare either. The latter are best explained as *ad sensum* constructions: the generic nouns are felt to function like plurals of the unit nouns. Note that some mediaeval grammarians and lexicographers had no qualms calling the generic noun a plural of the unit noun (e.g. al-Farrā' [d. 200/822] according to al-Astarābādī, *Sharḥ al-Kāfiya*, repr. Beirut n.d., ii, 178 l. 18). This is also the reason why the generic noun is more specifically termed *ism al-djins al-djāmī* "the plural-like generic noun" to distinguish it from the wider meaning of *ism al-djins*, which is "common noun" as opposed to *ism al-alam* "proper name" (see A. Fischer, *Terminologie*, for questions of nomenclature). But this is clearly a secondary development, due to contamination with the collective.

انتشارات دانشگاه طهران، ج ۱، ص ۳۲۶، بیان السعادة، طبع ایران، ج ۱، ص ۷۷.

«شرح، ج ۲، ص ۵۱۵-۵۱۳»

وَحَدَّتْ:

یگانگی به جمیع شؤون و جهات که صفت حق تعالی است، تنها نشینی و دوری از آمیزش خلق به تن که صفت سالک مبتدی است و یا به دل که صفت سالک منتهی و اهل وصول است مرتبه تعیین اول که علم حق تعالی است به ذات و صفات خود و به جمیع موجودات بدون امتیاز آنها از یکدیگر و بوجه اجمال که حقیقت محمدی (ص) عبارت از آن است و مرتبه قابلیت صرف است و آن را برزخ کبری نیز گویند و واحدیت و احدیت طرفین اوست (احدیت به انتفای نسب و اعتبارات و واحدیت به اعتبار ثبوت نسب و اعتبارات و اضافات) خروج از قلت و کثرت. جمع: شرح شطحیات روزبهان بقلی، طبع طهران، ص ۶۳۴، کشف اصطلاحات الفنون، در ذیل: احدیت، وحدت.

اینک آن چو گان سلطانی که در میدان روح هر یکی گورا به وحدت سالک میدان کند ج ۲، ب ۷۶۴۸

بی جا شود در وحدت در عین فنا جا کن هر سر که دوی دارد در گردن ترسا کن ج ۴، ب ۱۹۷۶۳ «دیوان، ج ۷، ص ۵۶۹» اختلاف افراد انسان در شکل و صورت از قبیل رنگ و بنی و بلندی قامت و فربهی و لاغری اندام نه آنها را در واقع به یکدیگر پیوند می دهد و نه از هم می گسلد. آنچه مایه اتصال آنهاست، وحدت و یا تشابه عقاید مذهبی و آداب و عادات و سنن و اشتراک و تضاد منافع و دیگر امور معنوی است، چنانکه اختلاف و تضاد آنها سبب جدایی و دوری است.

مردمی و قومی را می بینیم که در رنگ و پوست یکسان اند و از یک تخم و تبار اند ولی بر سر اختلاف مذهب دست به خون هم آغشته دارند و یا آنکه با وحدت نژاد و دین به سبب تفاوت آداب و سنن، با یکدیگر نمی آمیزند و الفت نمی گیرند. این امور معنوی که سازنده شخصیت فردی یا جامعه ای محسوب می شود به منزله سد و حایلی نامحسوس است که افراد و اقوام را از یکدیگر جدا می سازد چنانکه با وجود مشابهت صورت، الفت و آمیزش میان آنها ممکن نمی گردد زیرا از درون و در نهان مانعی سخت نیرومند بر کار است که آنها را از یکدیگر به دور

حق بدو نسبت می گیرد و یا صفات بنده به خدا و بالعکس منتسب می شود. مثال آنکه فعل حق به بنده منتسب گردد این آیه است:

وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَى. (و تو تیر نیفکندی آنگاه که افکندی ولیکن خدا بود که افکند)، الانفال، آیه ۱۷.

و مثال انتساب فعل بنده به حق این حدیث است:

إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَا ابْنَ آدَمَ مَرَضْتُ فَلَمْ تَعُدْنِي قَالَ يَا رَبِّ كَيْفَ أَعُوذُكَ وَأَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ قَالَ أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ عِبْدِي فَلَانًا مَرَضَ فَلَمْ تَعُدَّهُ أَمَا عَلِمْتَ أَنَّكَ لَوْ عُدْتَهُ لَوَجَدْتَنِي عِنْدَهُ. (خدای عز و جل روز قیامت می گوید ای فرزند آدم بیمار شدم حال مرا نپرسیدی، بنده می گوید پروردگارا چگونه ترا عیادت کنم و تو پروردگار عالمیانی و بیماری از تو دور است. خدا می گوید مگر ندانستی که فلان بنده من بیمار شد و حالش نپرسیدی، مگر ندانستی که اگر به عیادتش می رفتی مرا آنجا می یافتی که اوست.) احادیث مثنوی، انتشارات دانشگاه طهران، ص ۵۷.

پس به حکم اتحاد، صفات هر یک از دو طرف آن، به دیگری نسبت پذیر است. زوال صفات بشری و ظهور صفات حق

می دارد. «شرح، ج ۳، ص ۱۰۸۷-۱۰۸۶» مولوی وحدت و مرتبه اطلاق حقیقت را بعضی اوقات به عدم و نیست و نیستی تعبیر می کند و در آن مورد وجود و هستی و هست را به معنی تعیین و مرحله کثرت می گیرد چه حقیقت در مرتبه خود به عقیده بسیاری از عرفا مصداق اسم باطن و به اعتبار اول او را عدم و به نظر دوم وجود گویند، بر خلاف کسانی که می گویند حق در مرتبه ذات ظاهر است و خفاء او در عالم کثرت می باشد و بر این مطلب مسائل بسیار متفرع می گردد.

«خلاصه، ص ۲۵۸»

نیز: نقد، ص ۴۸۵

وَحَدَّتْ اولیاء با خدا: [وقتی که] ولی از صفات خود به کلی پاک و تهی می گردد آنگاه اوصاف الهی جانشین اوصاف بشری می شود و کار او کار خداست و سخن او سخن خداست و چون حاصل اتحاد آن است که تمایز و تفاوت از میان برخیزد در نتیجه، گاه بنده کامل به زبان خدا سخن می گوید و فعل او منتسب به خداست و گاهی نیز قول و فعل



Vahdet

الوحدة الاسلامية

أنظر أيضاً:  
- التضامن الاسلامي  
- العالمية الاسلامية

- ٣٤٠٨- إبراهيم، منصور. «الوحدة من خلال التنوع». نور الإسلام (بيروت) ع ١٩٩٤، ٢٠ (٣-٤/١٤١٢هـ) ص ٣٩-٤١.
- ٣٤٠٩- أبو خليل، شوقي. «الوحدة الإسلامية في فكر الإمام (الخميني)». الثقافة الإسلامية (دمشق) ع ٣١ (٥-٦/١٩٩٠م) ص ٩٢-١٠٤.
- ٣٤١٠- أبو زهرة، محمد. الوحدة الإسلامية. القاهرة.
- ٣٤١١- أبو زهرة، محمد. «الوحدة الإسلامية». رسالة الإسلام (القاهرة). س ١٠: ١٤ (٧/١٣٧٧هـ-١/١٩٥٨م) ص ٢٨-٣٥. س ١٠: ١٠ (٢/١٣٧٧هـ-٤/١٩٥٨م) ص ١٣٨-١٤٥، ع ٣ (١/١٣٧٨هـ-٧/١٩٥٨م) ص ٢٤٢-٢٥٠. ع ٤٤ (٣/١٣٧٨هـ-١٠/١٩٥٨م) ص ٣٥٢-٣٦١.
- ٣٤١٢- أبو صادق. «الوحدة الإسلامية من منظور الثقلين». رسالة الثقلين. س ٢: ع ٧ (٩-١٤/١٤١٤هـ-—=١٩٩٤م) ص ٨١-٨٩.
- ٣٤١٣- أبو صالح، حسان. «الوحدة الإسلامية في القرآن والسنة وأقوال العلماء». الثقافة الإسلامية (دمشق) ع ٤٥ (١٤١٣هـ) ص ٥٣.
- ٣٤١٤- إبراهيم، منصور. «الوحدة من خلال التنوع». نور الإسلام (القاهرة). ع ١٩٩٤، ٢٠ (٣-٤/١٤١٢هـ) ص ٣٩-٤١.
- ٣٤١٥- الإسلام وفلسطين. «المشروع الإسلامي في فلسطين، الوحدة في ساحة العمل». الإسلام وفلسطين. س ١: ٦٤ (٨/١٩٨٨م) ص ٣-٤.
- ٣٤١٦- بدوي، صالح جمال. «مقدمة في وحدة التراث العربي الإسلامي وخصائصه». البعث الإسلامي. س ٢٦: ٤٤ (١/١٤٠٢هـ) ص ٧٢-٧٩.
- ٣٤١٧- البصائر. «دور الحركات الإسلامية في تحقيق وحدة الأمة». البصائر (طهران). س ٢: ٣٤ (ربيع ١٤٠٥هـ-١٩٨٥م) ص ١٥-٢٣.
- ٣٤١٨- البناء، حسن. «وحدتنا الإسلامية». المسلمون (جنيف) ع ٦٤ (١٣٨١هـ) ص ٥٤٥.
- ٣٤١٩- بن سعيد، سعيد. «السلطة والوحدة في التصور السياسي الأشعري». الوحدة (العدد التجريبي) (٦/١٩٨٤م) ص ٨٢-٨٦.
- ٣٤٢٠- بوخماعة، الجيلالي. «الحج مؤتمر الوحدة الإسلامية». منار الإسلام.

- س ١٤: ١٢ (٧/١٩٨٩م) ص ٦-٩.
- ٣٤٢١- بوعلام، وزير الشؤون الدينية. «في كلمة الافتتاح: الوحدة الإسلامية أمر مطلوب وواجب مفروض». الفكر الإسلامي. س ١٨: ١٠ (١٠/١٩٨٨م) ص ١٨-٢٣.
- ٣٤٢٢- تاج، عبد الرحمن. «وحدة اللسان العربي طريق الى الوحدة الإسلامية، معركة جديدة للاستعمار والمستشرقين ضد الإسلام». الإسلام. س ٣٥: ٢٤٤ (تشرين الأول) (أكتوبر ١٩٦٥م) ص ٨-٩.
- ٣٤٢٣- التركي، عبد الله بن عبد المحسن. «وحدة الأمة الإسلامية ووسطيتها منهج الفهم وصور التطبيق». الفكر الإسلامي. س ١٨: ١٠ (١٠/١٩٨٨م) ص ٢٤-٣٢.
- ٣٤٢٤- التصوف الإسلامي. «النسب الإسلامي هو أقوى نسب وعلى الأمة الإسلامية أن تبذل الشعبية والاقليمية». التصوف الإسلامي. س ١٢: ٢٤ (٢/١٩٩٠م) ص ١٦-١٨.
- ٣٤٢٥- التوحيد. «صراع الثورة الإسلامية واعدائها حول قضية الوحدة الإسلامية». التوحيد (طهران). س ٨: ع ٣٤ (١٠/١٩٨٩م) ص ٥-١١.
- ٣٤٢٦- التوحيد. «الطريق الى الوحدة الإسلامية». التوحيد. س ١٠: ٥٥ (١٠/١٩٩١م) ص ٤-١٠.
- ٣٤٢٧- التوحيد. «مؤتمر الوحدة الإسلامية
- السادس». التوحيد (طهران) ع ٦٩ (٧-٨/١٤١٤هـ) ص ١١٧-١٢٨.
- ٣٤٢٨- توفيق، خالد. «قضايا الوحدة والتجزئة في فكر الإمام». التوحيد (طهران) ع ٥٩ (١١-١٢/١٤١٢هـ) ص ٦٥-٧٧، ع ٦٠ (١-٢/١٤١٣هـ) ص ٦٧-٧٩، ع ٦١ (٣-٤/١٤١٣هـ) ص ٦٠-٦٧.
- ٣٤٢٩- التونجي، محمد. «راية الوحدة الإسلامية وفصائل الانفصال». الثقافة الإسلامية (دمشق) ع ٨ (١٤٠٧هـ) ص ٩٨.
- ٣٤٣٠- التونجي، محمد. «دور ألف باء القرآن في الوحدة الإسلامية». الثقافة الإسلامية (دمشق) ع ١٥ (١٤٠٨هـ) ص ٢٨.
- ٣٤٣١- الثقافة الإسلامية. «الوحدة الإسلامية في السنة النبوية». الثقافة الإسلامية (دمشق) ع ١٤ (١٤٠٦هـ) ص ٩.
- ٣٤٣٢- الثقافة الإسلامية. «الوحدة الإسلامية في دستور الجمهورية الإسلامية». الثقافة الإسلامية (دمشق) ع ١٤ (١٤٠٦هـ) ص ١١، ع ٣٩ (١٢/١٤١٢هـ) ص ١٧.
- ٣٤٣٣- الثقافة الإسلامية. «الوحدة الإسلامية في القرآن الكريم». الثقافة الإسلامية (دمشق) ع ١٤ (١٤٠٦هـ) ص ٧.
- ٣٤٣٤- الثقافة الإسلامية. «الوحدة الإسلامية في نظر آية الله المتظري». الثقافة الإسلامية (دمشق) ع ١٤ (١٤٠٦هـ) ص ١٤.

14 EKİM 1996

VAHDEJ

الوحدة

انظر: العزلة

**WENSINCK AREN JEAN, MİFTAHU KÜNUZÜ's-SÜNNE,**

**Trc: ABDÜLBAKİ MUHAMMED FUAD, BEYRUT 1983. ss . 519 DİA DM NO: 04160.**

**KISALTMALAR:**

بخ= صحيح البخاري، مس= صحيح مسلم، بد= سنن أبي داود، تر= سنن الترمذي، نس= سنن النسائي، مج= سنن ابن ماجه، مى= سنن  
الدارمي، ما= موطأ مالك، ز= مسند زيد بن علي، عد= طبقات ابن سعد، حم= مسند أحمد بن حنبل، ط= مسند الطيالسي، هش= سيرة ابن  
هشام، قد= مغازي الواقدي

29 OCAK 1992

0066

محمود، عبد القادر  
نظرية وحدة الوجود و متولداتها لدى ابن عربي 638 هـ و  
مدرسته / عبد القادر محمود. - ص. 487-604 ؛ 24 سم  
في الفلسفة الصوفية في الإسلام : مصادرها و نظرياتها و  
مكانها في الدين و الحياة. - [القاهرة؟] : دار الفكر  
العربي، [19-؟]  
رتد : 99029

VAHDET  
- İBNÜ'L-ARABÎ  
muhtıssın

29 OCAK 1992.

0049

الراشد، محمد

وحدة الوجود في المغرب العربي / محمد الراشد. - ص.

213-185 ؛ 24 ص

VAHOET

في وحدة الوجود في الفكر العربي : الله و الإنسان و العالم  
: دراسة. - [دمشق؟] : منشورات اتحاد الكتاب العرب، 1985

رتد : 98657

10 MAYIS 2002

## وَحْدَةٌ:

١ - تعريف: الوحدة ضد الفرقة، وهي انضمام الأجزاء بعضها إلى بعض مع الائتلاف فيما بينها.

٢ - حكمها: وحدة المسلمين والاعتصام بجماعتهم والائتلاف معهم فريضة على كل مسلم، وأصل من أصول الإسلام، من أنكرها أو تنكّر لها فقد كفر، ومن عمل على تفريق جماعة المسلمين يقتل، لقوله ﷺ (من أتاكم وأمركم جميع على رجل واحد يريد أن يشق عصاكم أو يفرق جماعتكم فاقتلوه)<sup>(١)</sup> وواجب على كل مسلم أن يعمل لتحقيق هذه الوحدة في ساعة الفرقة، وإن الاختلاف في فروع العقيدة وفروع الفقه لا يجوز أن يؤدي إلى تفرق المسلمين. وتحقيق الوحدة السياسية اليوم بين سائر الأقطار الإسلامية متعذر، ويسقط إثم الفرقة في ذلك بتكوين اتحاد بين الدول الإسلامية.

(١) مسلم في الإمارة باب حكم من فرق أمر المسلمين وهو مجتمع.

Vahdeti Suhud

Resit Rizq, Tafsirul-Meris, c.X,  
s. 240

Both the generic noun and the unit noun can be put in the dual and plural. While unit nouns pose no problem in this respect (*shadjaratān* "two [individual] trees", *shadjarāt* "several [individual] trees"), the semantics of the dual and plural of generic nouns have not yet been fully investigated (even Ullmann is somewhat reticent about the semantic side of these forms in his collection of pertinent references, *Nomen generis*, 50-2). In many instances the connotation is clearly that of "kind": *shadjarān* "two kinds of trees", *ashdjār* "[different] kinds of trees". This tallies well with the original meaning of the generic noun. But in other cases the connotation is rather that of "group" (the examples adduced by Ullmann, 50, for *buyūd* presuppose the meaning "kinds of eggs" in some cases and "clutches of eggs" in others). In still other cases the plural of the generic noun (e.g. *riyād*) seems to serve as a plural for the unit noun (*rawḍat*), but that is difficult to prove and needs further study. In Modern Standard Arabic it is clearly felt to be so (personal survey).

**Bibliography:** M. Ullmann, *Das arabische Nomen generis*, Göttingen 1989 (= Abh. d. Akad. d. Wiss. in Göttingen, philol.-hist.Kl., 3. Folge, Nr. 176) (fundamental); idem, *Adminiculum zur Grammatik des klassischen Arabisch*, Wiesbaden 1989, 1-13; A. Fischer, *Die Terminologie der arabischen Kollektivnomina*, in *ZDMG*, xciv (1940), 12-24.

Grammars. Wright, i, 147; H. Reckendorf, *Die syntaktischen Verhältnisse des Arabischen*, Leiden 1898, 22-3; H. Fleisch, *Traité de philologie arabe*, i, Beirut 1961, 301-4; R. Blachère and M. Gauderoy-Demombynes, *Grammaire de l'arabe classique*, <sup>3</sup>Paris 1952, 93; W. Fischer, *Grammatik des klassischen Arabisch*, <sup>2</sup>Wiesbaden 1987, 49-50; F. Corriente, *Gramática árabe*, <sup>2</sup>Madrid 1983. (W.P. HEINRICHS)

2. As a term in philosophy.

Here it conveys the ideas of oneness, unity, union, isolation and solitude (cf. in this last regard the title of Ibn Bādījja's [q.v.] *Tadbīr al-mutawahhid*, and cf. also Ibn Sīnā's usage of *wāḥidiyya* as a synonym of *waḥda*, whereas *waḥdāniyya* conveys rather the idea of "unicity, uniqueness": see A.-M. Goichon, *Lexique de la langue philosophique d'Ibn Sīnā*, Paris 1938, s.vv. *waḥda*, *wāḥidiyya* and *waḥdāniyya*).

*Waḥda* is best translated in theological and philosophical contexts as oneness or unity. It does not occur in the *Qur'ān*, and is the equivalent of the Aristotelian *μονός*. In Arabic, *waḥda* contrasts directly with *kathra*, *takathūrah* "multiplicity, plurality" (for an early philosophical discussion of *waḥda* vs. *kathra*, or *wāḥid* vs. *kathīr*, see al-Fārābī, *K. al-Wāḥid wa 'l-waḥda*, ed. Muhsin Mahdi, Casablanca 1989). Al-Ghazālī in his treatise on the Most Beautiful Names of God, *al-Maḥṣad al-asnā*, defines the divine name *al-Wāḥid* as follows: "The one who can neither be divided nor duplicated... God Most High is one in the sense that it is impossible for His essence to be arranged into parts... it belongs to none but God to be absolute unity" (tr. D.B. Burrell and Nazih Daher, Cambridge 1992, 130-1) (for a discussion of the theological treatment of the name *al-Wāḥid*, and other names meaning "the One", see D. Gimaret, *Les noms divins en Islam*, Paris 1988, 191-200). The modality of the Unity or Oneness of God precipitated much debate in mediaeval Islamic theology, particularly as theologians grappled with the problems arising from the idea that God had attributes.

In Islamic mystical philosophy and theosophy, perhaps the best known articulation of the term *waḥda* was in the phrase *waḥdat al-wudjūd* "the oneness of

being" or "unity of existence" [see WAḤDAT AL-SHUHŪD]. Whilst Ibn al-'Arabī does not seem actually to have used the phrase himself in his own authenticated writings, there is no doubt that it represents his philosophical and theological perspective. As a counter to this, the phrase *waḥdat al-shuhūd* "the unity of witnessing [only God]" came into being amongst more orthodox opponents of Ibn al-'Arabī's monism, such as Aḥmad Sirhindī [q.v.] (see Y. Friedmann, *Shaykh Aḥmad Sirhindī*, Montreal and London 1971, 59-60, and TAṢAWWUF. 2). But in *Ṣūfism* in general, the matter and definitions of *waḥda* could be very complex, and a work like the *K. Iṣṭilāḥāt al-Ṣūfiyya* of 'Abd al-Razzāk al-Kāshānī (d. 730/1330 [q.v.]) is full of gnomic utterances about *kathra* and *waḥda* (cf. *ibid.*, ed. and tr. Nabil Safwat and D. Pendlebury, *A glossary of Sufi technical terms*..., London 1991).

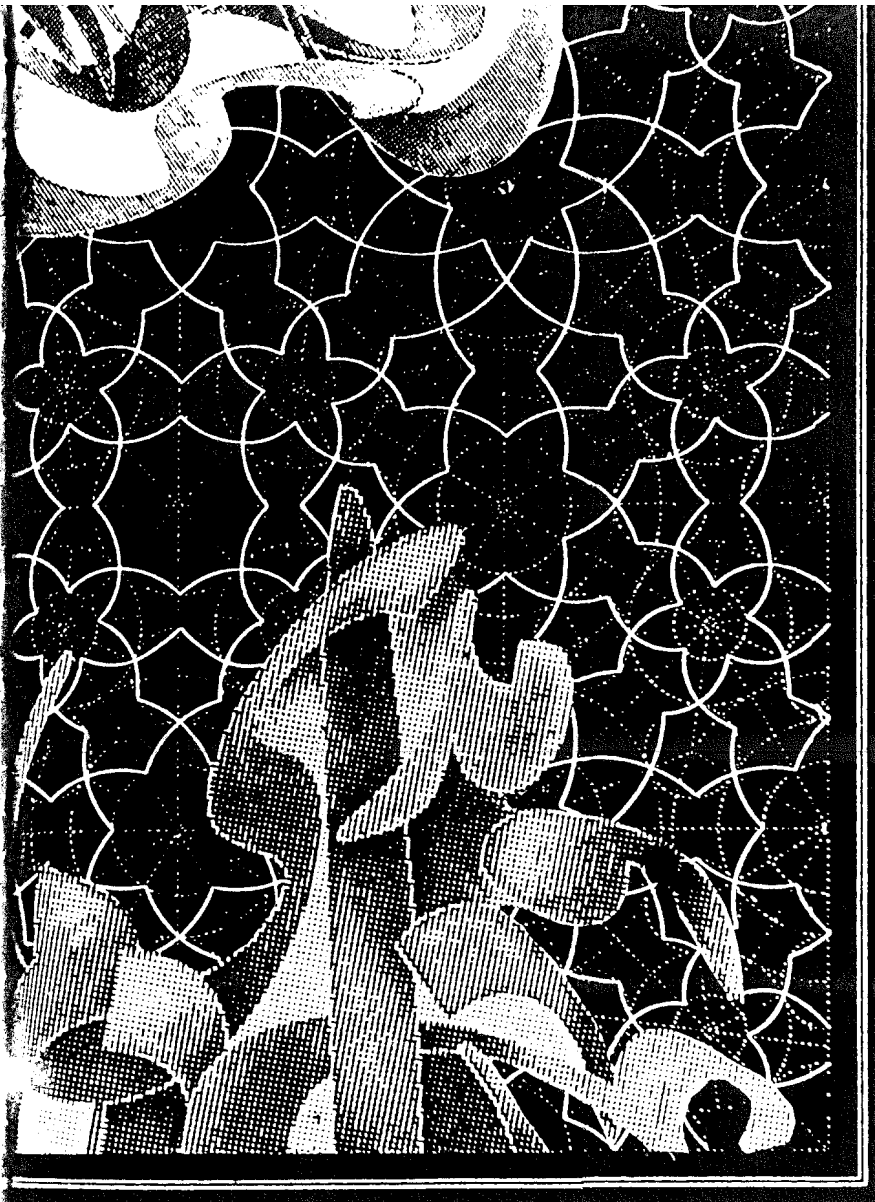
**Bibliography** (in addition to references in the article): Soheil M. Afnan, *A philosophical lexicon in Persian and Arabic*, Beirut 1969, s.v.; I.R. Netton, *Allah transcendent. Studies in the structure and semiotics of Islamic philosophy, theology and cosmology*, London 1989, 256-320. (I.R. NETTON)

✓ **WAḤDAT AL-WUDJŪD** [see WAḤDAT AL-SHUHŪD].  
**WAḤDAT AL-SHUHŪD** (A.), with WAḤDAT AL-WUDJŪD, two technical terms of *Ṣūfī* mysticism.

*Waḥdat al-shuhūd* "the oneness of witnessing" is a doctrine established by Shaykh Aḥmad Sirhindī [q.v.] in response to *waḥdat al-wudjūd* "the oneness of being" or "the unity of existence", a term that by his day was identified with the position of Ibn al-'Arabī [q.v.; see also TAṢAWWUF. 2.]. Most of the secondary literature has assumed that there really is a specific, recognised doctrine known as *waḥdat al-wudjūd* established by Ibn al-'Arabī and that *waḥdat al-shuhūd* really does offer an alternative or a corrective to that doctrine. Given the history of the expression and the contexts in which it appeared, however, this assumption is difficult to sustain. The various attempts by scholars to explain *waḥdat al-wudjūd* by employing labels such as "pantheism" or "esoteric monism" succumb to the same assumption and fail to clarify what exactly was at issue in the texts. In fact, *waḥdat al-wudjūd* was more an emblem than a doctrine, and if Ibn al-'Arabī was considered its founder, this simply indicates that his writings mark *Ṣūfism*'s massive entry into the theoretical discussions of *wudjūd* that before him had been the almost exclusive preserve of the philosophers and the *mutakallimūn*.

The underlying issue is how Islam's first principle—*tawḥīd* [q.v.], the assertion that there is no god but God—is to be understood. Sirhindī makes this explicit by employing the terms *tawḥīd-i shuhūdī* and *tawḥīd-i wudjūdī* interchangeably with *waḥdat-i shuhūd* and *waḥdat-i wudjūd*. The specific form taken by the discussion goes back to the early adoption of the term *wudjūd* to render the Greek idea of "being" or "existence" and is complicated by the literal sense of the verb, as exemplified by *Qur'ānic* usage (e.g. "He finds God", XXIV, 39). The difficulty arises the moment *wudjūd* is ascribed to God, given that it can also be ascribed to everything other than God. If God is *wudjūd*, then nothing else can be considered *wudjūd* in the same sense. It is precisely the status of the "others" that needs to be clarified, and this is a basic issue in *Kalām*, philosophy, and much of theoretical *Ṣūfism*.

The authors of the early *Ṣūfī* manuals, such as al-*Kushayrī*, al-*Sarrādj*, and Hudjwīrī, had the *Qur'ānic* meaning of the term *wudjūd* in mind when they



دکتر طلحه رضوی، نویسنده مقاله حاضر، رئیس بخش فارسی جین کالج «آره» در ایالت بهار هند است و از آنجایی که این مقاله توسط خود وی به فارسی نگاشته شده است از جهت نثر و شیوه نگارش با نثر معمول در نگارش فارسی‌زبانان ایرانی الاصل تفاوتی دارد. نامه فرهنگ بخاطر حفظ اصالت متن از تغییر لحن و ساختار زبان آن پرهیز نموده و تنها به ویرایش فنی اقدام نموده است.

210351

از طلسم خاک طوفان سخن سحر است و بس  
نیست جز اعجاز هر جا سرمه‌ای دارد فغان

«میرزا عبدالقادر بیدل عظیم آبادی» در بین قهرمانان عقیده وحدت وجود، مقام بسیار رفیع و شامخی دارد؛ چنانکه از مطالعه عمیق آثار بیدل برمی آید، او در «وحدت وجود» و «وحدت شهود» مغایرت پارینه و اختلاف دیرینه ظاهری را دور کرده و این عقده مشکل را وانموده است. در پهنه تصوف و فلسفه، این اقدام بیدل عجیب و خیلی مهم به شمار می‌رود.

ناجای نباشد اگر هر دو نظریه تصوف، یعنی «وحدت وجود» و «وحدت شهود» را مختصراً معرفی بنماییم:

تعلیم همه ادیان و ملل این است که انسان خودش را بشناسد و خدا را بداند و رشته خودشناسی و خدادانی را تکامل بخشد. ما سوی الله فانی است و الله باقی. عالم و هر چه که در عالم است خلق شده است و آدمی اشرف مخلوقات است. در هر مذهب به خدا و اصل شدن منظور و مقصود حیات است. جسم فانی را و روح را با سرچشمه اصلی و باقی آشنا کردن، تعلیم اساسی هر کیش و روش روحانی است، ولی اینجا بنده را با فلسفه و اعتقاد دیگر مذاهب هیچ سر و کاری نیست.

بزرگترین عامل قوی که تصوف اسلام را بر اساس عشق و محبت استوار ساخت، عقیده به وحدت وجود بود. لذا همین که عارف خدا را حقیقت ساری در همه اشیا شمرد، ماسوی الله را عدم دانست، یعنی جز خدا چیزی

# وحدت وجود و شهود در کلام بیدل

دکتر طلحه رضوی

EKIM 1986

1986

7111000

نامه فرهنگ، شماره ۱۲ (3) (1372/1994)

۱۳۶

Tehran, s. 136-141.



210019

26 TEM 2011

Vahdet

- 164 LAKHDAR, Latifa. Monoteísmo, historia y construcción de género. *Voces mediterráneas: un espacio de lucha y esperanza*. Marifé Santiago Bolaños ... [et al.]. Madrid: Trama, 2008, pp.63-80. [Women's role in monotheist religions, with special focus on Islam.]

- İşli, Nedret-Zarcone, Thierry, "La Population Des...", *Anatolia Moderna*, 1991, II.
- Kara, İsmail, "Meclis-i Meşayih ve İstanbul'da Şeyhlik Yapmış Beş Zatın Kendi Kaleminden Tercüme-i Hâli", *Din ile Modernleşme Arasında* içinde, İstanbul: Dergah Yay., 2003.
- , *İslamcıların Siyasi Görüşleri*, İstanbul: Dergah Yay., 2001.
- Kara, Mustafa, *Din Hayat Sanat Açısından Tekkeler ve Zaviyeler*, İstanbul: Dergah Yay., 1977.
- Kılıç, Mahmut Erol, "Yedi Tepeli Şehrin Tekkeleri ve Muhyiddin Efendi'nin "Tomâr-ı Tekâyâ'sı", *İstanbul Armağanı*, İstanbul 1997, III.
- Konyalı, İbrahim Hakkı, *Üsküdar Tarihi*, İstanbul: Yeşilay Cemiyeti, 1976-1977, I-II.
- Muslu, Ramazan, *Osmanlı Toplumunda Tasavvuf (18. yy)*, İstanbul: İnsan Yay., 2003.
- Nutku, Özdemir, "Eski Şenlikler", *İstanbul Armağanı*, İstanbul: İBB Yay., 1997, III.
- Şehsuvaroğlu, Haluk, *Asırlar Boyunca İstanbul*, [t.y., y.y.].
- Şentürk, Ahmet Atilla, *Osmanlı Şiiri Antolojisi*, İstanbul: Yapı Kredi Yay., 1999.
- Tabibzâde Derviş Mehmed Şükri bin İsmâil, *İstanbul Hânkâhları Meşâyihî*, Metin ve Tıpkı Basımı haz. Turgut Kut, dizini haz. İskender Pala, Harvard 1995.
- Tanman, Baha, *İstanbul Tekkelerinin Mimari ve Süsleme Özellikleri, Tipoloji Denemeleri* (Yayınlanmamış Dr. Tezi), İ.Ü.S.B.E., İstanbul 1990, I.
- Yücer, Hür Mahmut, *Osmanlı Toplumunda Tasavvuf (19. yy)*, İstanbul: İnsan Yay., 2003.

KELEBEK YAYINLARI  
SÖZLÜK VE İZLENLERİ  
İSTANBUL

D2193

(210019)  
Vahdet-i Vücut  
İbnü'l-Arabî (Muhyiddin)

tasavvuf ilmi ve akademik araştırma dergisi  
27 [2011/1], s. 321-327  
İstanbul

Vahdet-i Vücuda Dair On Käide:  
Şeyhü'l-Ekber Muhyiddin İbnü'l-Arabî'ye Ait Bir  
Rubâî'nin Şerhi\*

Molla FENÂRÎ  
(trc. Semih CEYHAN\*)

08 ARA 2011

Ezelde kendi zâtına dair bilgisinin aynıyla, zuhûr etmiş ve ebediyete kadar zuhûr edecek bütün mahlûkâtı hangi sıfat üzere iseler o şekilde, (yani) küllîleri küllî, cüz'ileri cüz'î olarak bilen Allah'a hamdolsun. Nasıl bilmesin ki? O bütün her şeyle hâzırdır. Zira O Evvel, Âhir, Zâhir ve Bâtın'dır. Bu sebeple gönüllerdeki hiçbir şey O'na gizli değildir. Sonra ilmi zamanla veya mekânla sınırlanmaz ki, bir perde O'nu perdelesin, bir örtü O'nu gizlesin. O'nun ilmi şüphe olmaksızın kesin bir şekilde şimdiki hâli kuşattığı gibi, geçmiş ve geleceği de kuşatır. Çokluk söz konusu olmaksızın zâtında birdir. Dehir (zaman) onu değiştiremez. Salât, tüm mazharları kendinde toplayan Kâmil Netice, ilklerin hazinesi sonrakilerin övücü Hz. Muhammed'e (s.a.v), O'nun hâlinin ve eşsiz makamının mirasçılarınıdır.

Eyyüce Kur'an'ın zâhirine mutâbık, haber verenin sahih haberine muvâfık olan tevhidin hakikatine muttali olmayı arzulayan kimse! Bil ki Allah Teâlâ şöyle buyurmaktadır: "Biz ona (insana) şah damarından daha yakınız" (Kâf, 16).<sup>1</sup> Bil ki, tevhidin hakikatinin kesin bir biçimde ortaya konulması daha önce bunu kolaylaştıran bazı ön bilgilerin kavranmasını gerektirir:

I. Käide: Her bir şeyin hakikati o şeyin Hak Teâlâ'nın ilminde taayyün

\* Arapça'dan Türkçe'ye tercüme edilen bu metin, Şemseddin Muhammed B. Hamza-i Fenâri, *Tercüme ve Metin: Şerh-i Rubâî-i Şeyh-i Ekber Muhyiddin A'râbî*, nşr. Muhammed Hâcevî, Tahran: İntişârât-ı Mevlâ, 1375, s. 41-52'de yer almaktadır. Muhammed Hâcevî tarafından aynı eserde Farsça'ya tercüme edilmiştir (s. 23-38). Şerh hakkında bilgi için bk. Şemseddin Muhammed Hamza-i Fenâri, *Tercüme ve Metin: Şerh-i Rubâî-i Şeyh-i Ekber Muhyiddin A'râbî*, nâşirin mukaddimesi, s. 9-20. Eser, İbnü'l-Arabî'nin rubâisini anlamaya yönelik vahdet-i vücuda dair on käideyi içerdiğinden *Mukaddemâtü'l-aşere* adıyla da kütüphane kayıtlarında zikredilmiştir.

\*\* Dr., Araştırmacı, Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Araştırmaları Merkezi (semihceyhan@yahoo.com)

1 Muhammed Hâcevî'nin tahkiki metninde yanlışlık vardır. Ayet "ونحن أقرب إليك من حبل الوريد" değil, "ونحن أقرب إليه من حبل الوريد" şeklinde olmalıdır (mütercimnin notu).

210019

MADDE YAYINLANDIRGAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

- 1026 ALI, Samer M. Early Islam - monotheism or henotheism? A view from the court. *Arabic literary thresholds: sites of rhetorical turn in contemporary scholarship*. Ed. Muhsin al-Musawi. Leiden & Boston: Brill, 2009, pp.85-109. (Despite the challenge [court odes] pose to exclusive monotheism, they were copied, memorized and recited for centuries after their debut.) [Originally published in *Journal of Arabic literature* 39 i (2008) pp.14-37.]

Wah det

104 KASIM 2011

## وحدة الوجود بين الهندوسية

### وغلاة الصوفية

Vahdet-i-Vücut (2009)

د. عبدالله عوض العجمي (\*)

المقدمة :

الحمد لله رب العالمين، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له،  
وأشهد أن محمداً عبده ورسوله، صلى الله عليه وعلى آله وصحبه أجمعين،  
أما بعد:

فقد كثرت الكتابات عن التصوف والصوفية وعقائدها وأصولها وطرقها  
وبدعها سواء كانت لكتاب مسلمين أو مستشرقين، غير أنني أعتقد أن من  
القضايا التي مازالت تحتاج إلى مزيد من البحث والتدقيق والتحقيق علاقة  
التصوف الغالي بالأديان والفلسفات الأجنبية، ذلك أن أثر الفلسفة الأفلاطونية  
الحديثة، والديانة النصرانية، والهندوسية، والبوذية؛ أثر لا سبيل إلى إنكاره في  
التصوف المنسوب إلى الإسلام، لا سيما أن هذه المذاهب والفلسفات والأديان  
كانت متغلغلة في الأوساط والأماكن التي انتشر فيها التصوف، فأثرت هذه  
المصادر في العقائد والرسوم والمجاهدات الصوفية، فانحرفت الصوفية بذلك  
انحرافات خطيرة بعيدة عن الإسلام.

ولعل أخطر تلك الانحرافات قولهم بوحدة الوجود تلك العقيدة التي يزعم  
أصحابها أن المخلوقات هي الله، يقول ول ديورانت: «إذا بحثنا عن أخطر نظرية

Mecelle-i Kültüret-i Darü'l-Ulum, sy. 61, 2011 Kahire.

D48



(\*) قسم العقيدة والدعوة كلية الشريعة والدراسات الإسلامية جامعة الكويت.

10. Pye, *Skilful Means*, chap. 3.
11. Hurvitz, *Scripture of the Lotus Blossom*, p. 86.
12. *Ibid.*, p. 88.
13. *Ibid.*, pp. 88–89.
14. *Ibid.*, p. 89. “Dharmas” here means “teachings.”
15. *Ibid.*, p. 165.
16. *Ibid.*
17. The title is a modern invention. It calls itself *The Hymn of Jude Thomas the Apostle in the Country of the Indians*. The most recent translation into English is that of Bentley Layton in *The Gnostic Scriptures* (Garden City, N.Y.: Doubleday, 1987), pp. 371–375.
18. *Ibid.*, p. 373 (verse 41).
19. Hurvitz, *Scripture of the Lotus Blossom*, p. 58f.
20. *Ibid.*, p. 58.
21. *The Wonderful Dharma Lotus Flower Sutra*, with commentary by Tripitaka Master Hua (San Francisco: Buddhist Text Translation Society, 1979), vol. 4, p. 619.
22. A samsaric expectation is one that is concerned with ordinary, deluded, or “worldly” reality. A dharmic expectation is one that is concerned with the teaching of the Buddha and is more sophisticated; yet it is not liberation.
23. Hurvitz, *Scripture of the Lotus Blossom*, p. 101.
24. *Ibid.*
25. The omniscience of the Buddha is a distinctively Mahāyāna teaching and is usually denied by Theravāda.
26. Hurvitz, *Scripture of the Lotus Blossom*, p. 102.
27. *Ibid.*, p. 218f. Words in square brackets are mine.
28. “Beginningless” does not here imply that (absurdly) linear time spreads infinitely backward but that, when samsaric reality is examined, no beginning can be found. It just goes round and round and on and on, causing and conditioning itself, never getting any simpler or reaching anything like a beginning. The investigation of samsara resembles a phase space map of a complex iterative function such as the Mandelbrot set, which is infinitely deep but bounded, full of self-similarities but never exactly repeating itself. (For an absorbing layperson’s introduction to such functions, see James Gleick, *Chaos: Making a New Science* [Penguin Books, 1987].)
29. The plural here is intentional. Although the *Lotus Sūtra* is presented as the teaching of “the” (historical) Buddha, Śākyamuni, it explicitly says that all the Buddhas of the past have taught and all the Buddhas of the future will teach the same Dharma.
30. Hurvitz, *Scripture of the Lotus Blossom*, p. 58. Words in square brackets are mine.
31. Translated by Edward Conze in *Buddhist Wisdom Books, Containing the Diamond Sutra and the Heart Sutra* (London: Allen and Unwin, 1958), p. 89.

edited by Robert K. C. Forman, The Innate Capacity:

Mysticism, Psychology and Philosophy, New York, 1998,

pp. 95–110.

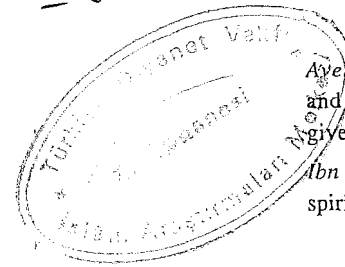
## Between the Yes and the No

*Ibn al-‘Arabī on Wujūd and  
the Innate Capacity*

WILLIAM C. CHITTICK

Averroes: “How did you find the situation in unveiling and divine effusion? Is it what rational consideration gives to us?”

*Ibn al-‘Arabī*: “Yes and no. Between the yes and the no spirits fly from their matter and heads from their bodies.”<sup>1</sup>



MADE YAYINLANDIYAN  
SONRA GELEN DOKÜMAN

02 EKİM 2012

SUFISM, SOMETIMES CALLED “Islamic mysticism,” has been found wherever there have been Muslims. In general, Sufis differ from ordinary Muslims by stressing inwardness and spirituality rather than activity and Law.<sup>2</sup> Sufis have tried to intensify and perfect their knowledge of God, and one of the natural results of these efforts has been the direct experience of the object of faith. Descriptions of such experiences are always expressed in terminology that is recognizably Islamic, but those who speak of it unanimously assert that they have witnessed the single and unique Reality that underlies all appearances and all experience.

Sufism has an enormous primary literature, most of it unpublished and little of it translated. Writings that have a distinctively Sufi flavor appear in the eighth-century C.E. and have continued to be written throughout the Islamic world down to modern times. Here I can do no more than look at a few teachings of the most widely influential Sufi author since the thirteenth century, Ibn al-‘Arabī (d. 1240), known to the tradition as the “greatest master.” It needs to be kept in mind that Ibn al-‘Arabī’s writings represent “an ocean without shore,” as his foremost student in the West has